

ski-doo®



2018

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Sisältää
turvallisuutta,
ajoneuvoa ja huoltoa
koskevia tietoja

Expedition™ -sarja

VAROITUS

Lue tämä ohjekirja läpikotaisin. Siinä on tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja.

Suosittelun minimi-ikäraja käyttäjälle: 16 vuotta.

Säilytä tämä käyttäjän käsikirja ajoneuvossa.

6 1 9 9 0 0 9 3 0 _ F I

Alkuperäiset ohjeet


VAROITUS

Tässä käyttäjän käsikirjassa, turvallisuutta käsittelevässä *VIDEOSSA* ja tuotteessa olevissa varoituskilvissä kuvattujen varotoimien ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vamman tai jopa kuoleman!

VAROITUS

Tämän ajoneuvon suorituskyky saattaa ylittää aikaisemmin ajamiesi ajoneuvojen suorituskyvyn. Käytä aikaa perehtyäksesi uuteen ajoneuvoosi.

CALIFORNIA PROPOSITION 65-VAROITUS

 **VAROITUS:** Maastoajoneuvon käyttö, huolto ja kunnossapito voi aiheuttaa altistusta kemikaaleille (kuten moottorin pakokaasut, hiilimonoksidi, ftalaatit ja lyijy), jotka Kalifornian osavaltion viranomaisten mukaan aiheuttavat syöpää ja synnynnäisiä vammoja tai lisääntymishäiriöitä. Altistuksen minimoimiseksi tulee välttää pakokaasujen hengittämistä ja moottorin joutokäyntiä, jos se ei ole välttämätöntä, huoltaa ajoneuvo hyvin tuuletetuissa tiloissa ja käyttää huollon aikana käsineitä tai pestä kädet usein. Katso lisätietoja osoitteesta www.p65warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle.



USA:ssa tuotteet toimittaa BRP US Inc.

Kanadassa tuotteiden jakelijana toimii Bombardier Recreational Products Inc.

Seuraavat tuotemerkit ovat Bombardier Recreational Products Inc:n tai sen tytäryhtiöiden omaisuutta:

ACE™ E-TEC® Learning Key™ ROTAX® TRA™

D.E.S.S.™ HPG™ REV-XP™ SC™

EXPEDITION™ iTCT™ REV-XU™ Ski-Doo®

SAATESANAT

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: www.operatorsguides.brp.com
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: www.operatorsguides.brp.com
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: www.operatorsguides.brp.com
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: www.operatorsguides.brp.com
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商询问，或者登录 www.operatorsguides.brp.com 查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： www.operatorsguides.brp.com
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: www.operatorsguides.brp.com
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: www.operatorsguides.brp.com
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: www.operatorsguides.brp.com
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: www.operatorsguides.brp.com
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: www.operatorsguides.brp.com

Onnittelumme uuden Ski-Doo® moottorikelkan ostamisen johdosta. Minkä tahansa mallin olet valinnutkin, Recreational Products Inc.:n (BRP) takuu ja valtuutettu Ski-Doo-myynti- ja huoltoverkosto pitävät huolen, että saat tarvitsemasi palvelut ja varaosat.

Jälleenmyyjäsi tekee parhaansa, jotta olisit tyytyväinen. Hän on koulutautunut suorittamaan esisäädöt ja kelkkasi tarkistamisen sekä säätämään kelkkasi sinun painosi ja ajo-olosuhteiden mukaan.

Toimituksen yhteydessä sinulle kerrottiin takuun kattavuudesta ja allekirjoitit *LUOVUTUSHUOLLON TARKASTUSLISTAN* varmistaaksesi, että ajoneuvosi toimitus vastaa täysin sinun vaatimuksiasi.

Opi ensin, aja sitten

Opettele vähentämään itsellesi, matkustajillesi ja sivullisille aiheuttamaasi mahdollista loukkaantumista ja kuolemanvaaraa lukemalla seuraavat osat ennen ajoneuvon käyttämistä:

- *TURVALLISUUSTIETOJA*
- *AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT.*

Lue myös kaikki moottorikelkassasi olevat varoituskilvet ja katso tarkkaavaisesti *TURVALLISUUSVIDEOA*.

Me pidämme tärkeänä, että suoritat turvallisuusseikkoihin painottuvan ajokurssin. Kysy omalta jälleenmyyjältäsi tai paikallisilta viranomaisilta paikkakunnallasi järjestettävistä kurseista.


Jos tämän käyttäjän käsikirjan sisältämiä varoituksia ei noudateta, seurauksena saattaa olla VAKAVA LOUKKAANTUMINEN tai KUOLEMA.

Moottorikelkan toimivuuteen vaikuttaa osaltaan se, millaisella alustalla sillä ajetaan.

Erittäin kova pohja tai lumeton pinta haittaa moottorin jäähtymistä ja takajousituksen komponenttien voitelua. Vältä pitkäkestoista ajelua tällaisilla pinnoilla.

Turvallisuustiedot


Erilaiset tässä kirjassa esitetyt turvallisuustiedot ja se, miltä ne näyttävät sekä kuinka niitä käytetään, ilmenee seuraavasta:

Turvallisuuteen liittyvä symboli  osoittaa mahdollista vammautumisvaaraa.



VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta. Piittaamattomuus varoituksesta saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

 **HUOMIO:** Osoittaa vaaratilannetta, joka voi johtaa vähäiseen tai kohtuulliseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

ILMOTUS Merkitsee ohjetta, jonka noudattamatta jättäminen voi johtaa ajoneuvon osien tai muun omaisuuden vakavaan vaurioitumiseen.

Tietoja tästä käyttäjän käsikirjasta

Tämä käyttäjän käsikirja tutustuttaa omistajan/käyttäjän ja matkustajan uuden kelkan hallintalaitteisiin ja huoltotoimenpiteisiin sekä kertoo, miten kelkkaillaan turvallisesti.

Pidä tämä käyttäjän käsikirja aina ajoneuvossa, jotta voit katsoa siitä esimerkiksi huoltoon tai vianetsintään liittyviä tietoja ja opastaa sen avulla muita mahdollisia kuljettajia.

Huomioi, että käyttäjän käsikirja on saatavana useilla eri kielillä. Mahdollisissa eroavaisuuksissa englanninkielinen versio pätee.

Jos haluat katsella käyttäjän käsikirjaasi verkossa tai tulostaa siitä ylimääräisen version, käy verkkosivustollamme osoitteessa www.operatorsguides.brp.com.

Tässä käyttäjän käsikirjassa olevat tiedot ovat oikeita julkaisuhetkellä. BRP:n menettelytapoihin kuuluu kuitenkin tuotteiden jatkuva parantaminen ilman, että se sitoutuu asentamaan parannuksia aikaisemmin valmistamiinsa tuotteisiin. Viime hetkessä tehdyistä muutoksista johtuen valmistetun tuotteen ja tässä käyttäjän käsikirjassa olevien kuvausten ja/tai erittelyjen välillä saattaa olla joitakin eroja. BRP pidättää itsellään oikeuden milloin tahansa lopettaa valmistuksen tai muuttaa teknisiä tietoja, tyyppejä, ominaisuuksia, malleja tai varusteita ilman velvoitteita.

Käyttäjän käsikirja ja *TURVALLISUUTTA KOSKEVA DVD* tulisi olla ajoneuvon mukana ajoneuvoa myydessä.

SISÄLLYSLUETTELO

SAATESANAT	1
OPI ENSIN, AJA SITTEN.....	1
TURVALLISUUSTIEDOT.....	2
TIETOJA TÄSTÄ KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJASTA.....	2

TURVALLISUUSTIETOJA

YLEISIÄ VAROTOIMENPITEITÄ	8
VÄLTÄ HÄKÄMYRKYTYSTÄ.....	8
VÄLTÄ POLTTOAINEPALOVAMMAT JA MUUT ONNETTOMUUKSET.....	8
VÄLTÄ KUUMIEN OSIEN AIHEUTTAMIA PALOVAMMOJA.....	8
LISÄVARUSTEET JA MUUTOKSET.....	8

ERITYISIÄ TURVAOHJEITA	9
-------------------------------------	----------

AKTIIVISET TEKNOLOGIAT (ITC) (900 ACE AND 1200 4-TEC)	13
JOHDANTO.....	13
ITC-KAASUN HALLINTAJÄRJESTELMÄ (INTELLIGENT THROTTLE CONTROL).....	13

AJONEUVOLLA AJAMINEN	14
KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS.....	14
MITEN AJETAAN.....	17
MATKUSTAJAN KULJETTAMINEN.....	18
MAASTON/AJOTYYLIN VAIHTELUT.....	20
YMPÄRISTÖ.....	24

PITOA PARANTAVAT TUOTTEET	27
KÄSITELTÄVYYS.....	27
KIIHDYTTÄMINEN.....	28
JARRUTTAMINEN.....	28
TÄRKEÄT TURVALLISUUSSAANNOT.....	29
NASTOITETUN TELAMATON VAIKUTUS MOOTTORIKELKAN KÄYTTÖIKÄÄN.....	29
NASTOJEN ASENTAMINEN BRP:N NASTOITETTAVAKSI HYVÄKSYMIIN TELAMATTOIHIN.....	29
NASTOITETUN TELAMATON TARKASTAMINEN.....	30

TÄRKEITÄ TUOTTEESSA OLEVIA TARROJA	32
RIIPPUVA LIPUKE.....	32
AJONEUVON VAROITUSKILVET.....	32
KELPOISUUSKILVET.....	38
TEKNISIÄ TIETOJA SISÄLTÄVÄT TARRAT.....	38

TIETOA AJONEUVOSTA

HALLINTALAITTEET JA VARUSTEET	42
1) OHJAUSTANKO.....	43
2) KAASUVIPU (KAIKKI PAITSI 900 ACE JA 1200 4-TEC).....	43
3) JARRUVIPU.....	44
4) PYSÄKÖINTIJARRUVIPU.....	45
5) MOOTTORIN PYSÄYTYSKATKAISIN.....	45
6) MOOTTORIN HÄTÄKATKAISIN.....	46
7) MONITOIMIKATKAISIN.....	47

8) VAIHDEPOLJIN.....	49
9) SÄÄDETTÄVÄT PEILIT.....	49
10) TYÖKALUSARJA.....	49
11) ETU- JA TAKAPUSKURIT	50
12) MITTARI.....	50
13) SELKÄNOJA (JOS KUULUU VARUSTUKSEEN).....	63
14) MATKUSTAJAN ISTUIN (1+1)(JOS KUULUU VARUSTUKSEEN).....	63
15) MATKUSTAJAN KÄSIKAHVAT (JOS KUULUU VARUSTUKSEEN).....	64
16) MOUNTAIN-APUKAHVA.....	65
17) TAVARATILA.....	65
18) TAKATAVARATELINE.....	66
19) MATKUSTAJAN KÄSIKAHVOJEN KATKAISIN (JOS KUULUU VARUSTUKSEEN).....	66
20) 12 VOLTIN PISTORASIA.....	66
21) VETOKOUKKU.....	66
22) SÄÄDETTÄVÄ OHJAUSTANKO.....	67
23) VINSSI (EXPEDITION SE -MALLI).....	67
24) KULJETUSLAATIKKO (EXPEDITION SE -MALLI).....	70
25) KIINNITYSPISTEET.....	70
26) VARIAATTORIIHINAN SUOJA.....	71
27) KUOMU.....	72
28) YLÄSIVUPANEELIT.....	72
29) ALASIVUPANEELIT.....	73
30) ECO-/VAKIO-/SPORT-TILAN KATKAISIN (900 ACE JA 1200 4-TEC).....	74
POLTTOAINE JA ÖLJY.....	75
POLTTOAINEVAATIMUKSET.....	75
TANKKAAMINEN.....	76
SUOSITELTU ÖLJY.....	76
TUOREVOITELUÖLJYN MÄÄRÄN TARKASTAMINEN.....	77
SISÄÄNAJOVAIHE.....	78
KÄYTTÖ SISÄÄNAJOVAIHEESSA.....	78
TOIMINTATILAT (900 ACE JA 1200 4-TEC).....	79
ECO-TILA (POLTTOAINEEN SÄÄSTÖTILA).....	79
VAKIOTILA.....	79
SPORT-TILA.....	79
NAVIGOINTI TOIMINTATILOJEN VÄLILLÄ.....	79
OPETTELUAIVAIN TILAT.....	80
KÄYTTÖOHJEET.....	82
MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN.....	82
VARAKÄYNNISTYS.....	82
KELKAN ESILÄMMITYS.....	83
VAIHDELAATIKON TOIMINTA.....	84
MOOTTORIN SAMMUTUS.....	85
HINAAMINEN.....	85
TOISEN KELKAN HINAAMINEN.....	85

VIRITÄ AJO-OLOSUHEIDEN MUKAAN.....	86
TELASTON JOUSITUKSEN SÄÄTÄMINEN (SC-5U).....	86
ETUJOUSITUKSEN SÄÄTÖ.....	92
AJONEUVON KÄYTTÄYTYMINEN SUHTEESSA JOUSITUKSEN SÄÄTÖIHIN.....	94
AJONEUVON KULJETTAMINEN.....	95

HUOLTO

ENSITARKASTUS.....	98
HUOLTOTAULUKKO.....	99
HUOLTOTOIMENPITEET.....	107
IMUILMAN ÄÄNENVAIMENTIMEN ESISUODATIN.....	107
MOOTTORIN JÄÄHDYTYSNESTE.....	107
TUOREVOITELUÖLJY (JA).....	108
MOOTTORIÖLJY ().....	109
MOOTTORIÖLJYN SUODATIN (900 ACE).....	112
ÖLJYNŠUODATIN (1200 4-TEC).....	113
PAKOJÄRJESTELMÄ.....	114
SYTYTYSTULPAT.....	114
MOOTTORIN RAJOITIN (AND).....	114
JARRUNESTE.....	115
VAIHDELAATIKON ÖLJY.....	116
KÄYTTÖHIHNA.....	117
I-VARIAATTORI.....	119
TELAMATTO.....	121
JOUSITUKSEN.....	125
SUKSET.....	126
SULAKKEET.....	126
VALOT.....	127
AJONEUVON HOITO.....	129
TOIMENPITEET AJON JÄLKEEN.....	129
AJONEUVON PUHDISTUS JA SUOJAAMINEN.....	129
VARASTOINTI.....	130
MOOTTORIN SÄILYTYSKUNTOTILA (E-TEC).....	130

TEKNISET TIEDOT

AJONEUVON TUNNISTAMINEN.....	134
AJONEUVON TUNNISTETARRA.....	134
TUNNISTENUMEROT.....	134
MELUPÄÄSTÖ- JA TÄRINÄÄRVOT (KAIKKI MAAT PAITSI KANA- DA/USA).....	136
EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS.....	137
EPA-HYVÄKSYTYT MOOTTORIT.....	138
TIETOJA MOOTTORIN PÄÄSTÖISTÄ.....	138

DIGITAALINEN RADIOTAAJUUSTEKNIKKAA KÄYTTÄVÄ KÄYNNIS-
TYKSENESTOJÄRJESTELMÄ (RF D.E.S.S. -AVAIN)..... 139
TEKNISET TIEDOT..... 140

VIANETSINTÄ

VIANETSINTÄOHJEITA..... 152
VALVONTAJÄRJESTELMÄ..... 155
MERKKIVALOT, VIESTIT JA PIIPPARIN KOODIT..... 155
KUINKA VIKAKOODEJA LUETAAN?..... 158

TAKUU

BRP:N RAJOITETTU TAKUU YHDYSVALLOISSA JA KANADASSA:
2018 SKI-DOO® -MOOTTORIKELKAT..... 160
USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU..... 164
BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2018 SKI-DOO®
-MOOTTORIKELKAT 167
BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN JA VENÄJÄN TALOUSSA-
LUEILLA JA TURKISSA: 2018 SKI-DOO® -MOOTTORIKELKAT..... 171

TIETOA ASIAKKAALLE

TIETOA TIETOSUOJASTA..... 178
OTA YHTEYTTÄ..... 179
POHJOIS-AMERIikka..... 179
EUROOPPA..... 179
OSEANIA..... 179
ETELÄ-AMERIikka..... 180
AASIA..... 180
OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS..... 181

TURVALLISUUSTIETOJA

YLEISIÄ VAROTOIMENPITEITÄ

Vältä häikämyrkytystä

Kaikkien moottorien pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia eli häkää, joka on tappavan myrkyllistä. Hiilimonoksidin hengittäminen voi aiheuttaa päänsärkyä, huijausta, uneliaisuutta, pahoinvointia ja sekavan olotilan sekä lopulta kuoleman.

Hiilimonoksidi on väritön, hajuton ja mauton kaasu, ja sitä saattaa olla ilmassa, vaikka et näe tai haista mitään moottorin pakokaasuja. Hiilimonoksidia saattaa kerääntyä nopeasti kuolettavia määriä, se voi myös nopeasti tehdä sinut toimintakyvyttömäksi etkä pysty enää pelastautumaan. Kuolettavia määriä hiilimonoksidia voi säilyä ilmassa useita tunteja tai päiviä, jos tila on suljettu tai huonosti ilmastoitu. Jos havaitset jotain oireita hiilimonoksidin eli häikämyrkytyksestä, poistu tilasta välittömästi. Siirry raittiiseen ilmaan ja ota yhteys lääkäriin.

Ehkäise vakava hiilidioksidin aiheuttama onnettomuus tai kuolema:

- Älä koskaan käytä moottoria huonosti ilmastoidussa tai osittain suljetussa tilassa, kuten autotallissa, autokatoksessa tai vajassa. Myös silloin, kun yrität poistaa moottorin pakokaasuja tuulettimilla tai pitämällä ikkunoita tai ovia auki, hiilidioksidimäärä saattaa nopeasti saavuttaa vaarallisen tason.
- Älä koskaan käytä ajoneuvoa ulkona, jos sen moottorin pakokaasut voivat joutua rakennuksiin ikkunoiden tai ovien kautta.

Vältä polttoainepalovammat ja muut onnettomuudet

Bensiini on erittäin herkästi syttyvää ja räjähtävää. Polttoainehöyryt voivat päästä leviämään, ja siksi polttoaine voi syttyä kipinästä tai liekistä hetkessä useiden metrien-

kin päästä moottorista. Vähennä tulipalon tai räjähdyksen vaaraa seuraavasti:

- Käytä ainoastaan polttoaineen säilytykseen hyväksytyjä kanistereita polttoaineen varastointiin.
- Noudata tarkasti kappaleen *TANKKAAMINEN* ohjeita.
- Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria, jos polttoainesäiliön korkki ei ole huolellisesti kiinnitettyä.

Bensiini on myrkyllistä ja saattaa aiheuttaa vammoja tai kuoleman.

- Älä koskaan poista polttoainetta säiliöstä imemällä sitä letkulla.
- Jos nielet polttoainetta tai sitä joutuu silmiisi tai hengität polttoainehöyryä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.

Jos päällesi roiskuu bensiiniä, pese roiskekohta saippualla ja vedellä ja vaihda vaatteet.

Vältä kuumien osien aiheuttamia palovammoja

Pakojärjestelmä ja moottori kuumenevat käytön aikana. Älä koske niihin käytön aikana tai heti sen jälkeen välttääksesi palovammat.

Lisävarusteet ja muutokset

Älä suorita ajoneuvoosi mitään muutoksia tai käytä siinä mitään lisävarusteita tai -laitteita, jotka eivät ole BRP:n hyväksymiä. Koska sellaiset muutokset eivät ole BRP:n testattuja, ne voivat lisätä kolarivaurioiden vaaraa tai loukkaantumisvaaraa ja ne voivat tehdä ajoneuvostasi laittoman.

Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo-jälleenmyyjään tarvittessasi lisävarusteita ajoneuvoosi.

ERITYISIÄ TURVAOHJEITA

VAKAVA LOUKKAANTUMINEN TAI KUOLEMA voi olla seurauksena, ellei näitä ohjeita noudateta:

- Suorita aina käyttöä edeltävä tarkastus ENNEN kuin käynnistät moottorin.
- Tarkista aina ennen käynnistystä kaasumeکانismin vapaa liikkuvuus ja se, että kaasuvipu palautuu tyhjäkäyntiasentoon vapautettaessa.
- Kiinnitä aina turvakatkaisimen toinen pää vaatteisiisi ennen moottorin käynnistämistä.
- Älä koskaan käytä moottoria, jos hihnan ja jarrulevyn suojuukset eivät ole paikoillaan tai jos kuomu on avoinna tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu. Älä koskaan käytä moottoria ilman variaattorihihnaa. Moottorin käyttäminen vaillinaisena, kuten ilman variaattorihihnaa tai kun telamatto on irti maasta, saattaa olla vaarallista.
- Kytke aina seisontajarru päälle ennen moottorin käynnistämistä.
- Jokainen on kelkkailijana vasta-alkaja istuuduttuaan ensimmäistä kertaa kelkan ohjaustangon taakse, vaikka olisikin aikaisemmin ajanut muun tyyppistä ajoneuvoa. Kelkan turvallinen käyttö riippuu monista seikoista kuten näkyvyydestä, ajonopeudesta, säästä, ympäristöstä, liikenteestä, ajoneuvon kunnosta ja kuljettajan omasta kunnosta.
- Perusharjoittelu on tarpeen, jotta kelkan käyttö olisi turvallista. Tutustu huolellisesti tähän Käyttäjän Käsikirjaan ja kiinnitä erityisesti huomiota huomautuksiin ja varoituksiin. Liity paikalliseen kelkkakerhoon: sen toiminta ja reittijärjestelyt on suunniteltu sekä huvia että turvallisuutta silmälläpitäen. Kysy perusohjeita myös kelkkasi jälleenmyyjältä, kokeemmalta kelkkailevalta ystävältäsi tai kelkkakerhon jäseniltä.
- Jokaisen kokemattoman kuljettajan on ennen moottorikelkan käyttöä luettava kaikki moottorikelkassa olevat varoituskilvet ja käyttäjän käsikirja sekä ymmärrettävä lukemansa. Lisäksi hänen on katsottava **TU-VALLISUUSVIDEO** ennen kelkkailun aloittamista. Salli kokemattoman kuljettajan harjoitella moottorikelkalla ajamista ainoastaan suljetulla, tasaisella alueella, kunnes kuljettaja hallitsee kelkan käytön. Jos alueellasi järjestetään moottorikelkkailijoiden ajokursseja, ilmoita hänet mukaan.
- Joidenkin moottorikelkkojen suorituskyky saattaa olla merkittävästi suurempi kuin niiden kelkkojen, joilla olet ajanut aikaisemmin. Siitä syystä emme suosittele kelkkaa kokemattomille kuljettajille.
- Moottorikelkkoja käytetään erilaisilla alueilla ja monenlaisissa lumiolosuhteissa. Kaikkien mallien suorituskyky ei ole samanlainen samoissa olosuhteissa. Kysy aina neuvoja jälleenmyyjältäsi, kun valitset moottorikelkkaa omiin käyttötarpeisiisi.
- Jos kelkkaa käytetään olosuhteissa, jotka ovat liian vaikeita kuljettajan kyvyille, liian hankalia matkustajalle tai liian vaativia kelkan ominaisuuksille, saattaa seurauksena olla kuljettajan, matkustajan tai ulkopuolisten loukkaantuminen tai jopa hengenvaara.
- BRP suosittelee kuljettajan minimi-ikärajaksi 16 vuotta.

- On erittäin tärkeää selittää jokaiselle tämän moottorikelkan kuljettajalle – kuljettajan ajokokemuksesta riippumatta – tämän moottorikelkan ajo-ominaisuudet. Moottorikelkan rakenne ja säädöt, kuten raideleveys, suksen tyyppi, jousituksen tyyppi, telamaton pituus ja leveys vaihtelevat mallista riippuen. Nämä kaikki ominaisuudet vaikuttavat suuresti moottorikelkan käsiteltävyyteen.
- Kokemattoman kuljettajan pitäisi tutustua kelkkaan sekä harjoitella käytännössä tasaisessa maastossa ja alhaisella nopeudella ennen siirtymistä muun tyyppiin maastoihin.
- Tutustu paikallisiin lakeihin. Valtio, kunta ja paikallinen julkinen sektori ovat määränneet lakeja ja rajoituksia, jotka liittyvät kelkan turvalliseen käyttöön ja toimintaan. On sinun vastuullasi kuljettajana opetella ja noudattaa näitä lakeja ja rajoituksia. Kunniotus ja toisten huomioon ottaminen johtavat turvallisempaan kelkkailuun. Tutustu lakeihin, joissa kerrotaan omaisuusvahingoista ja vakuutusasioista koskien varusteluasi.
- Ylinopeus saattaa olla kohtalokasta. Odottamattomissa tilanteissa et useinkaan ehdi reagoida riittävän nopeasti. Aja aina nopeudella, joka on sopiva reitille, sääolosuhteille ja omille taidoillesi. Tutustu paikallisiin sääntöihin. Jos nopeusrajoituksia on annettu, niitä on noudatettava.
- Pysy aina reitin oikeassa reunassa.
- Pidä aina turvallinen etäisyys muihin kelkkailijoihin ja jalankulkijoihin.
- Muista, että mainosmateriaalissa saattaa esiintyä vaarallisia suorituksia, joita esittävät ammattikuljettajat ihanteellisissa ja/tai valvotuissa olosuhteissa. Sinun ei pidä koskaan yrittää samoja vaarallisia temppeja, jos ne ylittävät taitosi.
- Älä koskaan käytä tätä ajoneuvoa alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena. Kyseiset aineet hidastavat reaktiokykyä ja huonontavat arviointikykyä.
- Moottorikelkkaasi ei ole suunniteltu käytettäväksi yleisillä teillä, kaduilla tai moottoriteillä.
- Vältä tiellä ajamista. Jos sinun on pakko ajaa tiellä ja jos se on sallittua, vähennä nopeutta. Moottorikelkkaa ei ole suunniteltu käytettäväksi kestopäällystetyillä pinnoilla. Tietä ylittäessäsi pysäytä kelkka kokonaan ja katso tarkasti molempiin suuntiin, ennen kuin ylität tien 90° kulmassa. Varo pysäköityjä ajoneuvoja.
- Moottorikelkkailu öiseen aikaan voi olla ilahduttava kokemus, mutta ole erittäin varovainen, sillä näkyvyys on rajallinen. Vältä tuntemattomia maastoja ja tarkista, että valot toimivat. Pidä aina taskulamppu ja varalppimöitä mukana.
- Älä koskaan irrota mitään alkuperäisiä osia moottorikelkastasi. Jokaisessa moottorikelkassa on useita sisäänrakennettuja turvallisuusominaisuuksia. Näihin ominaisuuksiin kuuluu erilaisia suojuksia ja konsoleita sekä heijastavia materiaaleja ja varoituskilpiä.
- Luonto on kaunista katseltavaa, mutta älä anna sen viedä huomiotasi ajamisesta. Jos haluat todella arvostaa talvimaisemaa, pysäytä kelkka reitin sivuun niin, että et aiheuta vaaratilanteita muille kelkkailijoille.
- Aidat aiheuttavat vaaratilanteita sekä sinulle että moottorikelkallesi. Kierrä kaukaa puhelinpylväät ja tolpat.
- Lähes näkymättömät tai vasta läheltä havaittavat kaapelit saattavat aiheuttaa vakavia onnettomuuksia.

- Käytä aina hyväksytyä turvakypärää, suojalaseja ja kasvosuojaa. Tämä koskee myös matkustajaasi.
- Tiedosta reittien ulkopuolella ajoon liittyvät uhat, kuten lumivyöryt ja muut luonnosta tai muista ihmisistä aiheutuvat vaaratilanteet ja esteet.
- Älä roiku toisen moottorikelkan takapuskurissa. Jos kelkka sinun edelläsi hidastelee jostain syystä, sinun mahdollinen varomattomuutesi saattaa vahingoittaa kuljettajaa ja matkustajaa. Säilytä turvaväli oman ja edellä ajavan kelkan välillä. Maastosta riippuen jarrutusmatka voi vaihdella suurestikin. Toimi turvallisesti. Varaudu tekemään myös väistöliikkeitä.
- Kelkkaileminen yksin saattaa olla vaarallista. Polttoaineesi saattaa loppua, onnettomuus voi sattua tai kelkkasi voi rikkoontua. Muista, että kelkkasi pystyy etenemään pidempiä etäisyyksiä puolessa tunnissa kuin mitä sinä ehkä pystyt kävelemään päivässä. Kelkkaile mieluummin kaverin kanssa. Kelkkakerhoista saat mahdollisesti myös seuraa ajoretkille. Kerro aina jollekulle, minne olet lähdössä kelkkailemaan ja milloin aiot suunnilleen palata.
- Pelloilla on joskus matalia alueita, joihin vesi kasaantuu ja jäätyy talveksi. Tämä jää on tavallisesti kirkasta jäätä. Kääntyminen tai jarruttaminen saattaa aiheuttaa kelkan kierähtämisen eikä kelkka ole enää hallinnassa. Älä koskaan jarruta tai yritä kiihdyttää tai kääntyä kirkkaalla jäällä. Jos joudut tällaisiin olosuhteisiin, vähennä nopeutta vapauttamalla kaasuvipua tasaisesti.
- Älä koskaan "hyppää" moottorikelkallasi.
- Kun ajat ryhmässä, älä kaasuta äkkinäisesti. Lunta ja jäätä saattaa lentää taaksepäin vahingoittaen takana tulevaa kelkkaa tai kelkkailijaa. Kun kaasutetaan liikaa, kelkka kaivautuu lumeen ja jättää irtolumisen pinnan takana tuleville.
- Ryhmässä ajaminen on hauskaa, mutta älä esittele taitojasi tai ohittele toisia kelkkailijoita ryhmässäsi. Vähemmän kokenut kelkkailija saattaa yrittää toimia samalla tavalla kuin sinä ja epäonnistua. Aja rauhallisesti, samalla tavalla ryhmän muiden jäsenten kanssa.
- Hätätilanteessa paina moottorin hätäkatkaisinta ja paina sitten jarrua.
- Älä koskaan käytä moottoria huonosti ilmastoidussa tilassa ja/tai silloin, jos et ole valvomassa ajoneuvoa.
- Kytke aina seisontajarru päälle ennen moottorin käynnistämistä.
- Älä koskaan lataa tai anna akulle lisävirtaa, kun se on paikoillaan kelkassa.
- E-TEC moottorit: Älä koskaan pyri suorittamaan mitään polttoainejärjestelmän tai sähköjärjestelmän huolto- tai korjaustoimenpiteitä. Näiden järjestelmien huolto- ja korjaustyöt on teetettävä valtuutetulla Ski-Doo-jälleenmyyjällä.
- Varmista, että peruutusreitillä takanasi ei ole esteitä tai ihmisiä, ennen kuin alat peruuttaa.
- Irrota aina turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta, kun lopetat ajamisen. Näin estät tahattoman käynnistyksen, luvattoman käytön ja varkauden.

- ÄLÄ KOSKAAN seiso pyörivän telamaton takana tai lähellä. Likaa tai esineitä saattaa singota aiheuttaen vakavia vammoja. Kun haluat irrottaa juuttuneen lumen/jään, sammuta moottori, kallista ajoneuvo kyljelleen ja käytä irrottamiseen työkalusarjassa olevaa ruuvimeisseliä.
- Voit nautoittaa tässä ajoneuvomallissa olevan telamaton. Sinun kuitenkin TÄYTYY käyttää ainoastaan BRP:n Ski-Doo -moottorikelkkoihin hyväksymää nastatyyppeä. ÄLÄ KOSKAAN käytä tavanomaisia nastoja, koska telamatto on ohuempi kuin muut jotkut muut telamatot. Nasta saattaa repeytyä ja irrota telamatosta.
- Älä suostu matkustajaksi, ellei kelkkaa ole varustettu matkustajan istuimella ja matkustajan käsikahvoilla tai hihnalla, josta voi pitää kiinni. Matkustaja saa istua ainoastaan matkustajalle tarkoitettulla istuimella.
- Käytä aina hyväksytyä kypärää ja noudata samoja pukeutumisohteja, jotka on tässä käyttäjän käsikirjassa esitetty kuljettajalle.
- Varmistu, että pystyt istumaan vakaasti, molemmat jalat tukevasti asinlaudoilla, ja että pystyt pitämään kiinni käsikahvoista.
- Jos olosi on jostakin syystä matkan aikana epämukava tai epävarma, älä odota vaan pyydä kuljettajaa hidastamaan tai pysähtymään.

AKTIIVISET TEKNOLOGIAT (iTC) (900 ACE AND 1200 4-TEC)

Johdanto

HUOMIO: Jotkut tässä osassa kuvatuut toiminnot tai ominaisuudet eivät välttämättä koske kaikkia malleja tai ne ovat saatavana lisävarusteena.

Kaasu on sähköinen ja antaa komentosignaalin sähköiselle yksikölle, jonka tehtävänä on varmistaa järjestelmän moitteeton toiminta järjestelmään asetettujen parametrien puitteissa.

On erittäin tärkeää, että ajoneuvon käyttäjä lukee kaikki tämän käyttäjän käsikirjan tiedot ja ohjeet, jotta hän oppii tuntemaan moottorikelkan sekä sen järjestelmät, hallintalaitteet, suorituskyvyn ja rajoitukset.

iTC-kaasun hallintajärjestelmä (intelligent Throttle Control)

Järjestelmä käyttää sähköistä kaasunhallintaa (ETC, electronic throttle control), joka välittää komentosignaali ECM:ään (Engine Control Module, moottorin ohjausyksikkö). Tässä järjestelmässä ei tarvita perinteistä kaasuvaijeria.

iTC-järjestelmässä on seuraavat toimintatilat:

- ECO-tila
- Vakiotila
- Sport-tila.

ECO-tila

Kun ECO-tila (polttoaineen säästötila) on valittuna, ajoneuvon vääntö ja nopeus ovat rajoitettuja ja ajonopeus säilyy optimaalisena reittiajaja silmällä pitäen ja polttoaineen kulutus pienenee.

Katso yksityiskohtaisia tietoja kohdasta *TOIMINTATILAT*.

Vakiotila

Vakiotilassa moottorin teho ja kiihtyvyyys ovat vähäisempiä kiihdyttäessä paikaltaan ja ajettaessa alhaisella ajoneuvon nopeusalueella tiettyssä olosuhteissa.

Sport-tila

Sport-tilassa moottorin enimmäistehot ovat käytettävissä koko moottorin toiminta-alueella.

Katso yksityiskohtaisia tietoja kohdasta *TOIMINTATILAT*.

Opetteluavain tilat

Ski-Doo™ learning key eli opetteluavain rajoittaa moottorikelkan vääntöä ja nopeutta, jolloin ensikeräiset ja vähemmän kokeneet kuljettajat voivat opetella moottorikelkan käyttöä saadakseen tarpeellista itsevarmuutta ja kokemusta hallintaan.

Rajoitukset

Aloittelevan kuljettajan kyvyt käyttää moottorikelkkaa saattavat olla riittämättömät, vaikka Opetteluavain olisikin käytössä.

Katso yksityiskohtaisia tietoja kohdasta *TOIMINTATILAT*.

AJONEUVOLLA AJAMINEN

Jokaisen kuljettajan vastuulla on varmistaa muiden vapaa-ajan viettä-
jien tai liikkujien turvallisuus.

Olet vastuussa kelkan oikeanlaisesta käytöstä sekä niiden kuljettajien opastamisesta, jotka käyttävät kelkkaasi. Eri kelkkamalleissa voi olla huomattavia eroja koskien niiden käsiteltävyyttä ja suorituskykyä.

Moottorikelkka on suhteellisen yksinkertainen käsiteltävä, mutta kuten muutkin ajoneuvot tai mekaaniset laitteet, se voi olla vaarallinen, jos sinä tai matkustajasi olette vähänkään ajattelemattomia, harkitsemattomia tai huolimattomia. Tarkastuta kelkkasi vuosittain. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään lisätietoja saadaksesi. On suositeltavaa, vaikka sitä ei edellytetä, että annat Ski-Doo -jälleenmyyjän suorittaa moottorikelkkasi käyttöönottohuollon ennen ajokauden alkua. Jokainen kerta, kun käytät moottorikelkkaasi jostakin syystä valtuutetun Ski-Doo -jälleenmyyjäsi luona, on samalla myös erinomainen tilaisuus jälleenmyyjällesi tarkastaa, koskeeko jokin turvallisuuskampanja juuri kelkkaasi. Pyydämme sinua ottamaan hyvissä ajoin yhteyttä valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjäsi, jos tiedät, että käynnissä on mahdollisia kelkkaasi koskevia turvallisuuskampanjoita.

Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään tarvitessasi lisävarusteita ajoneuvoosi.

Ennen kuin siirryt ajamaan reiteille, harjoittele kelkalla suljetulla alueella, kunnes olet täysin tutustunut sen toimintoihin ja tunnet, että osaat turvallisesti siirtyä seuraavaan vaiheeseen. Toivotamme sinulle turvallisia ja nautinnollisia ajohetkiä.

Käyttöä edeltävä tarkastus



VAROITUS

On erittäin tärkeää suorittaa käyttöä edeltävä tarkastus ennen ajoneuvolla ajoa. Tarkasta aina kriittisten hallintalaitteiden, turvatoimintojen ja mekaanisten osien toiminta ennen ajamista.

Ennen moottorin käynnistämistä

1. Poista lumi ja jää istuimelta, as-
tinlaudoilta, ajovaloista, hallinta-
laitteista ja mittareista.
2. Tarkista, ettei äänenvaimenti-
men esisuodattimessa ole lunta.
3. Tarkista, että sukset ja ohjaus
toimivat esteettömästi. Tarkista
suksien liikkuminen ohjaustan-
koa käännettäessä ja päinvas-
toin.
4. Tarkasta polttoaineen ja öljyn
pinnan taso. Lisää tarvittaessa
ja mahdollisten vuotojen ilmetes-
sä: toimita ajoneuvo valtuutetulle
Ski-Doo-jälleenmyyjälle, kor-
jaamoon tai valitsemaellesi henki-
lölle huoltamista, korjaamista tai
osien vaihtamista varten. Katso
tietoja takuuvaateista tässä
asiakirjassa olevasta kohdasta
**USA:N EPA PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA
TAKUU.**
5. Kaikki tavaratilat tulee olla huol-
lollisesti suljettuna eikä niissä
suositella säilytettäväksi mitään
särkyviä tai painavia esineitä.
Kuomun ja sivupaneelien on ol-
tava kunnollisesti lukittuna.
6. Paina kaasukahvaa useita kerto-
ja tarkistaaksesi, että se toimii
helposti ja esteettömästi. Sen
pitää palata vapautettaessa tyh-
jäkäyntiasentoon.
7. Paina jarrukahvaa ja varmista,
että jarru kytkeytyy kokonaan
päälle ennen kuin jarrukahva

koskettaa ohjaustangon kädensijaa. Vapautettaessa sen on palattava kokonaan takaisin.

8. Kytke seisontajarru päälle ja tarkasta, että se toimii kunnolla. Jätä seisontajarru päälle.

Kun moottori on käynnistynyt

Katso oikeat moottorin käynnistystoimenpiteet kohdasta *MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN* kappaleessa *KÄYTTÖOHJEET*.

1. Tarkasta kauko- ja lähivalojen, takavalon, jarruvalon ja merkkivalojen toiminta.

HUOMIO: Sinun on ehkä irrotettava turvakatkaisimen naru vaatteistasi ajovalojen tarkastamista varten. Kiinnitä turvakatkaisimen naru heti takaisin, kun olet moottorikelkan hallintalaitteiden ulottuvilla.

2. Tarkasta moottorin pysäytyskatkaisimen (vetämällä turvakatkaisimen pistoke) ja moottorin hätäkatkaisimen toiminta.
3. Vapauta seisontajarru.
4. Katso kohta *MOOTTORIN ESI-LÄMMITYS* ja noudata siinä olevia ohjeita.

Käyttöä edeltävä tarkastuslista

KOHDE	TOIMENPIDE	✓
Runko, istuin, astinlaudat, valot, ilmansuodatin, hallintalaitteet ja varusteet	Tarkista kunto ja poista lumi tai jää.	
Sukset ja ohjaus	Tarkista esteetön liikkuvuus ja oikea toiminta.	
Polttoaine ja tuorevoiteluöljy (tarvittaessa)	Tarkista määrät ja onko vuotoja.	
Jarruneste	Tarkista määrät ja onko vuotoja.	
Jäähdytysneste	Tarkista määrät ja onko vuotoja.	
Tavaratila	Tarkista kiinnitykset ja tarkista ettei sen sisällä ole raskaita tai särkyviä esineitä.	
Kaasuvipu	Tarkista toiminta.	
Telamatto	Tarkista kunto ja poista lumi tai jää.	
Jarruvipu	Tarkista asianmukainen toiminta.	
Pysäköintijarru, jarrut	Tarkista asianmukainen toiminta.	
Moottorin hätäkatkaisin ja moottorin pysäytyskatkaisin (turvakatkaisimen pistoke)	Tarkista toiminta. Turvanaru pitää kiinnittää kuljettajan ajovarusteisiin.	
Valot	Tarkista asianmukainen toiminta.	
Sukset ja ohjainraudat	Tarkista asianmukainen toiminta.	
Liukumuovit	Tarkista asianmukainen toiminta.	
Tarkasta käyttöhihna	Tarkasta kunto halkeamien, rispaantumisen tai epänormaalin kulumisen varalta.	

Miten ajetaan

Ajovaruusteet

Muista pukeutua oikeanlaiseen kelkkailuvaatetukseen. Asun tulee olla miellyttävä eikä liian kireä. Tar-kista aina säätila ennen kuin lähdet kelkkailemaan. Pukeudu aina kylmin-tä sääta silmälläpitäen. Lämpöalusa-su suojaa hyvin ihoa kylmältä ja kosteudelta.

Käytä aina hyväksytytä kypärää oman turvallisuutesi ja mukavuutesi vuoksi. Kypärän lisäksi tulisi myös käyttää kypärähuppua ja kasvosuo-justa. Suojalasit tai visiiri, joka on kiinni kypärässä, ovat ehdottomia varusteita kelkkailtaessa.

Kädet tulee suojata kelkkailukäsineil-lä tai hanskoilla, joissa on riittävä eristys ja jotka joustavat siten, että peukaloilla ja sormilla voi vapaasti käyttää kelkan hallintalaitteita.

Kumipohjaiset saappaat, joissa on joko nylon- tai nahkapäällisy sekä ir-rotettavat huopasisäkengät ovat sopivimpia kelkkailuun.

Sinun tulee pitää itsesi kelkkaillessa niin kuivana kuin mahdollista. Kun astut sisätiloihin, ota pois kelkkailua-su ja saappaat ja huolehdi, että ne kuivuvat ennen kuin puet ne päälle uudestaan.

Älä käytä pitkiä huiveja tai löysiä asusteita jotka saattavat tarttua kelkan liikkuviin osiin.

Pidä värillisillä laseilla varustettuja ajolaseja.

Mitä mukaan kelkkaillessa

Jokaisen kelkkailijan pitäisi kuljettaa mukana ainakin seuraavia perustar-vikkeita ja työkaluja jotka ovat avuksi hätätilanteen sattuessa:

Ensiapupakkaus	Mukana oleva työkalusarja
Matkapuhelin	Puukko
Varasytytystulpat	Taskulamppu
Ilmastointiteippiä	Reittikartta
Varavariaattorihinna	Eväät

Kuljettajan ajoasento (ajaminen eteenpäin)

Ajoasentosi ja tasapainosi ovat kaksi perustekijää, joilla saat kelkan kulkemaan haluamaasi suuntaan. Kääntyessäsi rinteessä sinun ja matkustajasi pitää olla valmiina vaihtamaan asentoa, jotta paino ja-kautuu oikein kääntymisen aikana. Kuljettaja ja matkustaja(t) eivät koskaan saa yrittää tasapainottaa kelkkaa siirtämällä jalkojaan astinlau-doilta maahan. Kokemus opettaa kuinka paljon voit kallistaa vartalo-lasi käännösten mukana eri nopeuk-sissa ja rinneajossa, jotta säilytät oikean tasapainon.

Istumia-asento on yleisesti ottaen paras ajoasento tasapainoa ja kel-kan hallintaa ajatellen. Kuitenkin myös puolikyyky, ajo toiseen pol-veen tukeutuen tai seisoma-asento ovat käyttökelpoisia asentoja tietyis-sä olosuhteissa.



VAROITUS

Älä tee kelkalla mitään sellaista, jota et hallitse riittävän hyvin.

Istuminen

Jalat jalkatilassa ja vartalo istuimen puolellavälissä on ihanteellinen asento, kun ajetaan tutussa, tasai-nessa maastossa. Polvien ja lantion pitäisi pysyä joustamaan töyssyis-sä.



Puolikyökky

Puoli-istuva, lähes kyykymäinen asento, jossa keho on irti istuimelta ja jalat ovat vartalon alla ja pystyvät näin joustamaan epätasaisessa maastossa. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



Ajo polveen tukeutuen

Tätä asentoa varten pitää toinen jalka asettaa tukevasti astinlaudalle ja toinen polvi istuimelle. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



Seisominen

Pidä molemmat jalat astinlaudoilla. Polvien tulisi joustaa töyssyissä. Tämä on tehokas asento, jossa näet paremmin ympärillesi ja voit

siirtää painoasi maaston vaihtuessa. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



Kuljettajan ajoasento (peruuttaminen)

Me suosittelemme istumaan moottorikelkassa peruutuksen aikana.

Vältä seisomista. Painosi saattaa peruutettaessa siirtyä eteenpäin kohti kaasuvipua aiheuttaen odottamattoman kiihdytyksen.

VAROITUS

Odottamaton kiihdyttäminen peruutettaessa moottorikelkalla saattaa aiheuttaa ajoneuvon hallinnan menetyksen.

Matkustajan kuljettaminen

Jotkut mallit on suunniteltu vain kuljettajan ajettaviksi, joihinkin malleihin voi ottaa yhden, toisiin jopa kaksikin matkustajaa. Katso moottorikelkassa olevista ohjeista, onko kyseisellä kelkalla mahdollista kuljettaa matkustajaa tai matkustajia. Noudata aina kelkassa olevia ohjeita. Ylikuormaus on vaarallista eikä kelkkaa ole suunniteltu siihen tarkoitukseen.

Silloinkin kun kelkalla on mahdollista kuljettaa matkustajia, varmistu, että matkustajaksi aikova(t) on/ovat fyysisesti sellaisessa kunnossa, että voi/voivat kelkkailla.

VAROITUS

Matkustajan/matkustajien on pystyttävä pitämään molemmat jalkansa kokonaan astinlaudoilla sekä pitämään kiinni käsikahvoista tai istuinremmistä aina istuessaan moottorikelkan kyydissä. Kunnioita fysiikan lakeja ja aja siten, että matkustaja voi istua vakaasti ja turvallisesti eikä tipahda kyydistä.

Jos matkustajinasi on aikuinen ja lapsi, BRP suosittelee, että lapsi istuu keskellä. Takana istuva aikuinen voi näin pitää silmällä lasta ja pitää lasta tarvittaessa kiinni. Keskimmäisellä paikalla lapsi on lisäksi parhaiten suojassa ajoviimalta ja kylmyydeltä.

Jokainen kuljettaja on vastuussa matkustajiensa turvallisuudesta ja kuljettajan täytyy opastaa matkustajaa kelkkailun perusteissa.

VAROITUS

- **Matkustaja(t) saa(vat) istua ainoastaan matkustajille tarkoitetuissa istuimissa. Älä anna koskaan kenenkään istua ohjaustangon ja kuljettajan välissä.**
- **Matkustajan istuimessa on oltava istuinremmi tai käsikahvat, ja sen on t ä y t e t t ä v ä SSCC-vaatimukset.**
- **Matkustajan ja kuljettajan on oltava kelkkaillessaan käytettävä aina hyväksyttyä kypärää sekä kelkkailuun soveltuvia, lämpimiä vaatteita. Varmista, että vaatteet peittävät ihon kauttaaltaan.**
- **Jos matkustaja jostain syystä tuntee olonsa epämukavaksi tai epävarmaksi kelkkailun aikana, hänen on välittömästi pyydyttävä kuljettajaa hidastamaan tai pysähtymään.**

Ajaminen matkustajan kanssa on erilaista kuin ajaminen yksin. Kuljettajan etuna on se, että hän tietää mitä on tulossa seuraavaksi ja voi valmistaa itsensä ennakkoon sen mukaisesti. Kuljettajalla on myös tukenaan ohjaustanko. Matkustajan taas on luotettava kuljettajan varovaisuuteen ja kykyyn hallita kelkka hyvin. Lisäksi "vartalolla ohjaaminen" on matkustajalle rajallisempaa, ja kuljettaja näkee reittiä usein pidemmälle eteenpäin kuin matkustaja. Sen vuoksi hitaampi vauhti, pehmeät liikkeelle lähdöt ja pysähdykset ovat matkustajan kyydissä ollessa tärkeitä. Kuljettajan on myös varoitettava matkustajaa sivuttaisrinteistä, töyssyistä, oksista jne. Odottamaton töyssy saattaa lennättää matkustajasi pois kyydistä.

Muistuta matkustajaasi, että hänen tulee siirtää omaa painoaan samaan suuntaan kanssasi. Ole erityisen varovainen, aja hitaasti ja tarkista matkustajan mukanaolo säännöllisesti.



VAROITUS

Kun ajat matkustajan kanssa:

- Jarrutettavuus ja ohjattavuus on hankalampaa. Vähennä ajonopeutta ja jätä ohjaamista varten lisätilaa.
- Säädä jousitus painon mukaisesti.

Katso jousituksen yksityiskohtaiset säätöohjeet kohdasta *VIRITÄ AJO- OLOSUHTEIDEN MUKAAN*.

Ole erityisen varovainen ja aja hitaasti, jos matkustajasi ovat nuoria. Tarkista säännöllisesti, että lapsi pitää kiinni käsikahvoista ja että hänen jalkansa ovat astinlaudoilla.

Maaston/ajotyylin vaihtelut

Lanattu reitti

Istuminen on suosituin ajoasento ajettaessa lanatuilla, tasaisilla reiteillä. Älä aja lujaa ja ennen kaikkea pysy reitin oikealla puolella. Ole varautunut maasto-olosuhteiden nopeisiin muutoksiin. Huomioi kaikki reittiviivat. Älä pujottele reitin puolelta toiselle.

Epätasainen reitti

Reitti on luultavasti töyssyinen (tiheää röykkyä) ja lumi on kinostunut, ellei vähään aikaan ole satanut lunta. Sellaiset olosuhteet voivat haitata fyysisesti kuljettajaa ja matkustajaa, jos ajetaan suurella nopeudella. Hidasta. Pidä kiinni ohjaustangosta ja ole puolikyykyasennossa. Jalkojen pitäisi olla kehon alla koukistettuina, jolloin ne vaimentavat töyssyjä. Pidemmällä, kovilla ja "tiheätöy-

syisillä" reiteillä voit ajaa myös toiseen polveen tukeutuen, jolloin toinen polvesi on istuimella. Asento on ehkä hiukan mukavampi ja samalla vartalo pysyy rentona ja kykenee hallitsemaan kelkan ohjausta. Varo lumen alla olevia kiviä tai kantoja, ne saattavat olla piilossa vasta sataneen lumen alla.

Syvä lumi

Syvässä puuterimaisessa lumessa kelkkasi saattaa juuttua ja ruveta "kaivautumaan" syvemmälle hanteeseen. Käännä siinä tapauksessa kelkkaa niin laajalla kaarella kuin mahdollista ja etsi kovempaa pintaa. Jos kelkkasi juuttuu lumeeen (mikä tapahtuu jokaiselle kelkkailijalle joskus), älä kaasuta ja pyöritä telamattoa, sillä se saa kelkan uppoamaan entistä syvemmälle. Pysäytä moottori, nouse kelkasta pois ja siirrä kelkan peräpää puhtaalle lumelle. Tämpää kelkan eteen lunta. Muutaman metrin ala yleensä riittää. Käynnistä uudelleen moottori. Valitse seisoma-asento ja keinuta kelkkaa varovasti samalla, kun painat vakaasti ja hitaasti kaasua. Riippuen siitä onko kelkan etuosa vai takaosa kaivautunut, jalkojesi painon pitäisi olla päinvastaisessa päässä astinlaudoilla kuin kelkan kaivautunut pää. Älä koskaan laita vierasta materiaalia telamaton alle tueksi. Älä anna kenenkään seisoa edessä tai takana, kun kelkka on käynnissä. Pysy pois telamaton lähetyviltä. Pyörivään telamattoon koskeminen on vaarallista.

Jäätäneet vesistöt

Ajaminen järvien ja jokien jäällä saattaa olla kohtalokasta. Vältä vesistöalueita. Jos olet tuntemattomassa maastossa, kysy paikallisilta virkamiehiltä tai asukkailta jään kunnosta, salmista, viemäreistä, puroista, vuolaasti virtaavista paikoista tai muista vaaroista. Älä koskaan aja jäällä, jonka vahvuudes-

ta sinulla ei ole tietoa. Jää saattaa olla liian heikkoa kannattamaan sinut ja kelkkasi. Kelkalla ajo jäällä tai jäisillä pinoilla voi olla hyvin vaarallista, ellet huomioi tiettyjä varotoimia. Jäällä on vaikea ohjata kelkkaa tai mitä tahansa ajoneuvoa. Jäällä on vähemmän pitoa liikkeelle lähdetäessä, kääntyäessä ja pysähtytessä kuin lumella. Kelkan tarvitsemat etäisyydet kyseisiin liikkeisiin voivat jäällä moninkertaistua. Ohjattavuus on vähäistä ja hoitittomat käännökset ja pyörähdykset ovat jäällä vaarallisia. Jos kuitenkin ajat jäällä, aja hitaasti ja ole valpas. Ota runsaasti tilaa pysähtymistä ja kääntymistä varten. Tämä on erityisesti otettava huomioon yöllä.

Pakkaantunut lumi

Älä aliarvioi kovaa, pakkaantunutta lunta. Kelkkaa voi olla vaikea käsitellä, koska suksissa ja telamatossa ei ole niin paljon pitoa. Paras neuvo on hidastaa vauhtia ja välttää nopeita kiihdytyksiä, kääntymistä tai jarruttamista.

Ylämäki

Ajettavia rinteitä on kahden tyyppiä: avoin rinne jossa on vähän puita, kalliota tai muita esteitä, ja rinne, jossa voi ainoastaan ajaa suoraan ylöspäin. Avointa rinnettä nouseaan sivuttain tai pujotellen. Lähesty kulmassa. Ole polviasennossa. Pidä painosi jatkuvasti ylärinteen puolella. Pidä yllä tasainen, turvallinen nopeus. Jatka niin kauas kuin voit tässä suunnassa, vaihda sitten ajoasentoasi ja aja rinnettä toiseen suuntaan, jolloin rinteiden kaltevuus on toisella puolella.

Ajo kohtisuoraan ylös voi aiheuttaa ongelmia. Valitse seisoma-asento, kiihdytä ennen kuin ajat rinteeseen ja vähennä sitten kaasua estääksesi telamattoa pyörimästä tyhjää.

Molemmissa tapauksissa ajonopeuden pitäisi olla tilanteeseen sopiva.

Hidasta aina kun saavutat rinteiden huipun. Jos et pysty ajamaan edemmäksi älä pyöritä telamattoa. Sammuta moottori, vapauta sukset vetämällä niitä ulos ja alarinteeseen, käännä kelkan peräpää ylärinteen suuntaan, käynnistä moottori ja aja se pois pienellä tasaisella kaasulla. Vaihda ajoasentosi sellaiseksi, että kelkan tasapaino säilyy ja aja rinnettä alas.

Alamäki

Ajettaessa rinnettä alas kelkan hallinta on säilytettävä koko ajan. Pidä jyrkemmissä rinteissä painosi alhaalla ja molemmat kätesi ohjaustangossa. Jatka kevyesti kaasun painamista ja anna kelkan laskeutua alaspäin rinnettä moottorin ollessa käynnissä. Jos ajonopeus ylittää turvallisen vauhdin, hidasta jarruttamalla. Paina jarrua säännöllisesti kevyellä puristuksella. Älä koskaan jumita jarrua ja lukitse telamattoa.

Rinneajo

Noudata seuraavia ohjeita aina, kun ajat rinnettä ylös tai alas tai ylität niitä. Kuljettajan tulee nojata rinnettä kohti, jotta kelkka säilyy vakaana. Suositeltava asento on toiseen polveen tukeutuminen. Alarinteen puoleinen polvi on silloin istuimella ja ylärinteen puoleinen polvi astinlaudalla. Toinen hyvä ajoasento on puolikykyky. Varaudu siirtämään painoasi tarvittaessa nopeasti. Rinteitä ja jyrkkiä mäkiä ei suositella vasta-alkajalle tai kokemattomalle kelkkailijalle.

Lumivyöryvaara

Jos ajat erittäin mäkisissä (jyrkkiä mäkiä, vaarojen rinteitä) maastoissa, sinun tulisi tiedostaa lumivyöryn vaara. Luomivyöryjen koko ja muoto vaihtelee ja niitä ilmenee jyrkissä maastoissa, kun lumi on epävakaa.

Uusi lumi, eläimet, ihmiset, tuuli ja moottorikelkat voivat laukaista lumivyöryn. Vältä korkeita maastoja ja jyrkkien rinteiden ajamista viistosuunnassa, jos on olemassa lumivyöryn vaara. Jos lumiolosuhteet ovat epävakaita, ajo tulisi rajoittaa loivakulmaisille rinteille. Tuulen muodostamia riippuvia lumikinoksia tulisi välttää. Epävakaisten olosuhteiden välttäminen on turvallisen ajon avainasia mäkisissä maastoissa. Ehkä kaikkein tärkeintä on päivittäin tiedostaa olosuhteet ja mahdolliset vaarat ajettaessa vaarojen rinteillä. Tarkasta paikalliset lumiennusteet ja vaaralliset paikat päivittäin ennen ajamaan lähtemistä ja kuuntele sääennusteet.

Sinun tulisi aina kuljettaa mukanaasi lapiota, sondia ja lumivyörypiipparia ajaessasi vaarojen rinteillä. Suosittelemme, että jyrkissä vaaraimmissa ajavat osallistuvat paikalliselle, lumivyöryä käsittelevälle harjoituskurssille tutustuakseen paremmin lumiolosuhteisiin ja oppiakseen varusteiden asianmukaisen käytön.

Tässä joitakin nettisivuja, jotka voivat auttaa sinua tärkeän tiedon löytämisessä:

- US: www.avalanche.org
- Eurooppa: www.avalanches.org
- Kanada: www.avalanche.ca

Sohjo

Sohjossa ajoa pitäisi aina välttää. Tarkista aina ennen järven tai joen ylitystä onko siellä mahdollisesti sohjoa. Jos tummia, vetisiä läiskiä ilmaantuu reitillesi, aja pois jäältä välittömästi. Varo, ettei jää ja vesi roisku takana tulevaan kelkkailijaan. Kelkan saaminen pois sohjoiselta alueelta on raskainta ja joissakin tapauksissa jopa mahdotonta.

Sumu tai lumipyry

Maastossa tai jäällä sumu tai lumipyry saattaa rajoittaa näkyvyyttäsi.

Jos sinun pitää ajaa sumussa tai rankassa lumisateessa, aja hitaasti valot päällä ja ole tarkkaavainen mahdollisten vaarojen varalta. Jos et ole varma reitistä, älä aja eteenpäin. Pidä turvallinen etäisyys takana oleviin kelkkailijoihin näkyvyyden ja reaktioajan parantamiseksi.

Tuntematon maasto

Aja aina maastossa, joka ei ole sinulle tuttu, erittäin varovasti. Aja niin hitaasti, että pystyt havaitsemaan mahdolliset vaarat kuten aidat tai paalut, purot jotka menevät reittisi läpi, kivet, pudotukset, vajerit ja lukemattomat muut esteet, jotka saattavat keskeyttää ajon. Ole varuillasi myös huolletulla reitillä, ellet tunne sitä ennestään. Aja selaisella nopeudella, että voit nähdä mitä on edessäsi seuraavassa mutkassa tai rinteiden harjalla.

Kirkas auringonpaiste

Kirkas aurinko saattaa huomattavasti heikentää näkökykyäsi. Auringon ja lumen häikäisy saattavat sokaista silmäsi niin, että et havaitse rotkoja, ojaia tai muita esteitä kovin helposti. Sellaisissa olosuhteissa tulisi käyttää suojalaseja, joissa on värilliset linssit.

Vaikeasti havaittavat esteet

Lumen alla saattaa olla piilossa esteitä, joita ei voi havaita. Kelkalla ajo varsinaisten reittien ulkopuolella ja metsissä edellyttää alhaista ajonopeutta ja erityistä valppautta. Ajo liian kovalla nopeudella voi tehdä pienistäkin esteistä vaarallisia. Osuminen pieneenkin kiveen tai kantoon saattaa aiheuttaa sen, että menetät kelkan hallinnan ja joudut onnettomuuteen. Pysyttele varsinaisilla reiteillä vähentääksesi altistumista vaaroille. Ole varovainen, hidasta vauhtia ja nauti maisemista.

Huonosti havaittavat vaijerit

Ole aina varovainen alueilla joissa on tai on ollut maataloja, sillä sellaisilla alueilla saattaa pelloilla ja laidumilla olla huonosti havaittavia rautalanka-aitoja tai vaijereita. Useita vakavia onnettomuuksia on aiheutunut sellaisissa tapauksissa, kun kelkalla on ajettu pelloilla oleviin vaijereihin, pylväisiin ja teiden sulku-
ketjuihin. Aja ehdottomasti hidasta vauhtia.

Esteet ja hypyt

Odottamattomat painaumet lumikinoksissa, lumiauran jättämät penkat, tierummut tai huomaamattomat esteet voivat olla vaarallisia. Voit huomata ne paremmin ja ajoissa, kun pidät värillisiä ajolaseja tai visiiriä ja ajat riittävän alhaista nopeutta.

Moottorikelkalla hyppäyttäminen voi olla vaarallista. Valmistaudu myötäämään hypyn aiheuttamaa iskua ja tue itsesi iskun varalle ennen kuin moottorikelkka koskettaa maata. Polvien pitää joustaa ja toimia iskunvaimentimien tavoin.

Jos reitillä on yhtäkkiä jyrkkä pudotus alaspäin, kyykisty (seiso) kelkan takaosassa ja pidä sukset ylhäällä ja kohtisuoraan eteenpäin. Paina vaihteittain kaasua ja varaudu hypyn aiheuttamaan iskuun. Polvien pitää joustaa ja toimia iskunvaimentimien tavoin.

Kääntyminen

Maastosta riippuen on kaksi suositeltua tapaa ajaa käänнос moottorikelkalla. Useimmissa lumiolosuhteissa "vartalolla ohjaaminen" on paras konsti kääntää kelkka. Nojaaminen eteenpäin käänноksen suuntaan ja kehon painonsiirto käänноksen puoleiselle jalalle "kallistaa" kelkkaa käänноksen mukaan. Tässä asennossa sekä siirtämällä kehoasi niin eteen kuin mahdollista,

kelkan paino siirtyy sisäpuolen sukselle.

Joskus syvässä lumessa saattaa olla ainoa mahdollisuus, kääntyä vetämällä kelkka ympäri. Älä ylitä itseäsi. Pyydä apua. Käytä raskaiden kohteiden nostamiseen jalkojasi äläkä selkäsi.



Tien ylitys

Joskus saatat joutua ylittämään tien ojan ylitse tai lumipenkan päältä. Valitse paikka, jonka tunnet ja tiedät, että se on sopiva ja helppo kohta ylitykseen. Käytä seisoma-asentoa ja aja vain sellaisella ajonopeudella, jolla pääset penkan harjalle. Pysäytä kelkka kokonaan penkan harjalla ja odota, kunnes reitti on selvä eikä liikennettä ole. Arvioi pudotus penkalta tielle ja aja maltillisesti. Ylitä tie 90° kulmassa. Jos tien toisella puolella on vastassa myös lumipenka, aseta jalkasi lähelle kelkan takapäätä. Muista, että kelkkaasi ei ole suunniteltu käytettäväksi asfaltoiduille pinnoille ja ohjaaminen sellaisilla pinnoilla on vaikeaa.

Rautateiden ylitys

Älä koskaan aja kelkalla rautateillä. Se on laitonta. Rautateiden raiteet ja kiskot ovat yksityistä omaisuutta. Moottorikelkka ei missään tapauksessa kuulu ratakiskoille. Ennen kuin ylität rautatien, pysähdy, katso ja kuuntele, onko juna tulossa.

Ajo öiseen aikaan

Luonnon valon ja sähkövalaistuksen määrä öiseen aikaan vaikuttaa kyyysi nähdä tai tulla nähdyksi. Kelkkailu öiseen aikaan on hauskaa. Se voi olla unohtumaton kokemus, jos maltat ajaa rajoitetun näkökykyisi mukaisesti. Ennen kuin käynnistät kelkan, varmista että valosi ovat puhtaat ja että ne toimivat kunnolla. Aja sellaisella ajonopeudella, joka mahdollistaa sinut pysäyttämään kelkan nähdessäsi tuntemattoman tai vaarallisen kohteen edessäsi. Pysy reitillä äläkä koskaan aja kelkalla tuntemattomassa maastossa. Vältä jokia ja järviä. Tukivaijerit, piikkilanka-aidat, ketjuilla suljetut tiet ja muut esteet kuten puun oksat ovat erityisen hankalasti havaittavia yöllä. Älä koskaan aja yksin. Kuljeta aina mukanasasi taskulampua. Pysy poissa asuinalueilta ja kunnioita muiden ihmisten yörauhaa.

Ajaminen ryhmässä

Nimetkää "vetäjä" johtamaan seuruetta ja toinen henkilö seurueen peräpäähän valvojaksi ennen ajoretken alkua. Varmista, että kaikki seurueen jäsenet ovat tietoisia reitistä ja määränpäästä. Varmista, että sinulla on mukanas kaikki työkalut ja varusteet ja että kelkoissa on riittävästi polttoainetta retken ajaksi. Älä koskaan ohita vetäjää tai muita safarin kelkkailijoita. Käytä käsimerkkejä ilmoittamaan vaaroista tai aikeesta vaihtaa suuntaa. Auta muita aina tarvittaessa.

On erittäin TÄRKEÄÄ pitää aina turvallinen välimatka jokaisen kelkan välillä. Säilytä aina turvallinen välimatka ja jätä tarpeeksi etäisyyttä pysähtymiseen. Älä roiku edellä ajavan takapuskurissa. Tarkkaile edellä ajavaa kelkkaa.

Merkit

Jos aiot pysähtyä kelkallasi, nosta jompikumpi kätesi suoraan ylöspäin pään yläpuolelle. Vasemmalle kääntymisestä ilmoitetaan ojentamalla vasen käsi kohtisuoraan haluttuun suuntaan. Oikealle käännytäessä ojenna vasen käsivarsi ja nosta kyynärpäätä kätesi kohtisuoraan ylöspäin, niin että se muodostaa kulman kyynärpäähän. Jokaisen kelkkailijan pitää välittää edellä ajavan antama merkki osaltaan takana olevalle.

Reitillä pysähtyminen

Aja aina kelkkasi reitin sivuun kun pysähdyt, mikäli suinkin mahdollista. Tämä vähentää vaaratilanteita muiden reitillä liikkuvien kelkkailijoiden osalta.

Reitit ja merkit

Reittimerkkejä käytetään valvontaan ja ohjaamaan kelkkailua reiteillä. Tutustu etukäteen sen alueen merkintöihin, jossa kelkkailet.

Ympäristö

Villieläimet saattavat käyttää kelkan jälkeä tai reittiä polkunaan. Moottorikelkkareitit sijaitsevat usein alueilla, joissa eläimet voivat vaeltaa. Älä loukkaa tätä eläinten etuoikeutta ajattamalla niitä tai häiritsemällä luontoa. Uuvuttaminen ja ahdistus saattavat johtaa eläimen kuolemaan. Vältä alueita, joilla esiintyy eläimiä ja niiden ruokinta- paikkoja.

Jos satut kohtaamaan eläimen, pysäytä kelkka ja ole ääneti.

Ohjeitamme ei ole tarkoitettu rajamaan kelkkailun nautinnollisuutta, vaan säilyttämään miellyttävän vapauden tunteen, jonka voit kokea vain kelkkailemalla! Nämä ohjeet estävät kelkkailijoiden onnettomuuksia, ja ohjeiden avulla he pystyvät esittelemään muille omia tietojansa ja nauttia suositusta talvisesta

ajanvietteestä. Joten seuraavan kerran kun kirpeänä ja kirkkaana talvipäivänä olet kelkkareitillä, muista, että sinäkin olet luomassa polkua tulevaisuuden harrastukselle. Auta meitä kulkemaan oikeaa polkua! Koko BRP:n puolesta: kiitos avustasi!

Ei ole olemassa mitään niin riemasuttavaa kuin moottorikelkkailu. Seikkaileminen hyvin hoidetulla kelkkareiteillä on hauska ja terveellinen talviharrastus. Koska yhä useammat ihmiset käyttävät samoja reittejä, kasvaa myös riski maiseman ja ympäristön saastumiseen ja tuhoutumiseen. Maa-alueiden ja maiseman väärinkäyttö saattaa johtaa harrastuksen rajoittamiseen sekä yksityisten että kunnallisten tahojen toimesta.

Me kelkkailun harrastajat olemme suurin uhka omalle harrastuksellemme. Uhkaan on yksi ainoa looginen ratkaisu. Kun kelkkailemme, meidän aina ajettava vastuuntuntoisesti.

Suurin osa kelkkailijoista kunnioittaa lakeja ja ympäristöä. Jokaisen meistä on näytettävä hyvää esimerkkiä niille, jotka ovat uusia tämän harrastuksen parissa.

On jokaisen kelkkailijan parhaaksi, kun itse kukin pyrkii osaltaan kelkkailemaan ympäristön ja muut liikkujat huomioonottaen. Säilyttääksemme mahdollisuuden harrastaa kelkkailua tulevaisuudessakin, meidän on otettava ympäristötekijät huomioon.

BRP on huomannut, että moottorikelkkailijoiden on tehtävä osansa säilyttääkseen harrastusmahdollisuudet jatkossakin ja kehittänyt sen vuoksi Kelkkaile fiksumusti -kampanjan moottorikelkkailijoita varten.

Fiksu kelkkailija on vastuuntuntoinen muuallakin kuin kelkkareitillä. Kelkkaile fiksumusti -kampanja osoittaa, että me moottorikelkkailijat

kunnioitamme ympäristöongelmia ja haluamme tehdä osamme. Kampanjalla viittaamme ympäristöön ja ympäristönhoitoon yleisesti, luonnon eläimiin sekä kaikkiin niihin ihmisiin, jotka nauttivat ulkoilmaelämästä. Kampanjan myötä muistutamme myös kaikkia moottorikelkkailijoita siitä, että ympäristön kunnioittaminen ei ole ainoastaan tärkeää kelkkateollisuudelle, vaan myös tuleville sukupolville.

Fiksu moottorikelkkailu ei tarkoita millään muotoa sitä, että kelkkailu ei enää voisi olla hauskaa! Se yksinkertaisesti tarkoittaa vastuuntuntoista kelkkailua!

Tärkein fiksun kelkkailun ominaisuus on se, että ajat vain siellä missä kelkkailu on sallittua ja vain sillä tavoin kuin se on sallittua. Olet fiksu kelkkailija kun noudatat seuraavia periaatteita.

Kysy tietoa alueen ympäristöstä. Hanki karttoja, selvitä lait ja säädökset sekä hanki tietoa metsähallitukselta sekä muilta yleisiltä instansseilta. Opettele säännöt ja noudata niitä, myös nopeusrajoituksia!

Vältä ajamasta nuorten taimikoiden, guiden, pensaikon tai ruohikon yli. Älä katko puita. Aja aina vain sellaisilla alueilla tai reitillä, joissa kelkkailu on sallittua. Muista, että tällainen ympäristön suojeleminen on samalla oman turvallisuutesi parantamista.

Kunnioita metsän eläimiä, varsinkin sellaisia, joilla on poikasia tai jotka kärsivät ruoan puutteesta. Stressaantuminen vie eläimen vähäiä energiavaroja. Vältä ajamasta alueilla, joissa eläimiä hoidetaan tai ruokitaan.

Älä avaa suljettuja portteja, noudata säännöksiä ja liikennemerkkejä ja muista, että fiksu kelkkailija ei roskita.

Älä aja luonnonsuojelualueilla, ellei virallinen reitti kulje sitä kautta. Yleensä luonnonsuojelualueilla on

kaikilla ajoneuvoilla liikkuminen kiellettyä. Tiedä, missä rajat kulkevat.

Kysy lupa, jos joudut ajamaan yksityisellä maalla. Kunnioita maanomistajien oikeuksia ja toisten ihmisten yksityisyyttä. Muista, että vaikka moottorikelkkateknologia on pystynyt kehittämään huomattavasti hiljaisempia moottoreita, ei ole siltikään syytä kaasutella alueilla, joilla meteli voi häiritä muita.

Kaikki kelkkailijat varmasti tietävät, millaisen työn takana on ollut saavuttaa harrastuksellemme olosuhteet, joissa jokainen voi kelkkailla turvallisesti ja vastuuntuntoisesti. Tämä työsarka jatkuu edelleenkin, voimakkaampana kuin aikaisemmin.

Ympäristön kunnioittaminen - ajoimmepa sitten missä päin maailmaa tahansa - on ainoa oikea keino, jonka avulla voimme nauttia kelkkailusta myös tulevaisuudessa. Se on yksi suurimmista syistä, joiden takia sinunkin kannattaa kelkkailla fiksusti. Syitä on tietysti myös muitakin.

Kelkkailijana pääsemme osaksi talvista luontoa ja saamme nauttia sen ihmeistä. Kelkkailemalla fiksusti säilytämme tämän mahdollisuuden tulevaisuudessakin ja voimme suoda saman mahdollisuuden yhä useammille innokkaille harrastajille. Fiksu kelkkailu kasvattaa harrastuksemme suosiota!

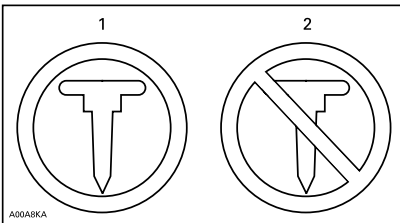
Lisäksi fiksu kelkkailija on myös viisas kelkkailija. Sinun ei tarvitse jättää reittejä ja kaasutella umpihangissa näyttääksesi, että osaat ajaa. Missä tahansa ajatkin suorituskykyisellä Ski-Doo, -kelkalla, esimerkiksi MX Z -mallilla tai jollain muulla urheilumallilla, tiedä mitä olet tekemässä. Näytä osaamisesi reiteillä, kelkkailemalla fiksusti!

PITOA PARANTAVAT TUOTTEET

HUOMIO: Tämä kappale koskee moottorikelkkoja, jotka on tehtaalla varustettu BRP:n erikoisnastoilla nastoitettavaksi hyväksymällä tehdasasenteisella telamatolla.

VAROITUS

Älä koskaan nastoita sellaista telamattoa, jonka nastoitus on kielletty. Telamattoihin, joiden nastoitus on hyväksytty, on painettu maton pintaan nastan merkki (katso kuva alla). Sellaisen telamaton nastoittaminen, jota ei ole hyväksytty nastoitettavaksi, saattaa aiheuttaa telamaton repeytymisen.



TELAMATON MERKIT

1. Hyväksytty
2. Ei hyväksytty

VAROITUS

Käytä ainoastaan BRP:n näihin Ski-Doo -moottorikelkkoihin hyväksymää nastatyyppiä. ÄLÄ KOSKAAN käytä tavanomaisia nastoja, koska telamatto on ohuempi kuin muut vakiomatot. Nasta saattaa repeytyä ja irrota telamatosta. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään voimassa olevista nastoitusmahdollisuuksista ja niiden saata- vuudesta.

Kun käytetään pitoa parantavia tuotteita, kuten aggressiivisemmin lumeen pureutuvia kovametallioh- jainrautoja ja/tai nastoja moottori-

kelkkasi ominaisuudet - erityisesti ohjattavuus, kiihtyvyys ja jarrutus- matka - muuttuvat.

Pitoa parantavien tuotteiden käyttö tarjoaa paremman pidon kovaksi pakkautuneella lumella ja jäällä, mutta sillä ei ole merkittävää vaikutusta pehmeällä lumella. Tästä syystä sellaisen kelkan ajaminen vaatii totuttelua, johon on asennettu pitoa parantavien tuotteita. Jos kelkkasi on varustettu tällaisilla pitoa parantavilla tuotteilla, totuttele huolellisesti sen käyttäytymiseen erityisesti kääntyttäessä, kiihdytet- täessä sekä jarrutettaessa.

Tutustu myös paikallisiin lakeihin ja säädöksiin pitoa parantavien tuotteiden, kuten nastojen käyttöä moottorikelkoissa. Aja aina kelkalla- si vastuuntuntoisesti, kunnioita ympäristöä ja muiden ihmisten omaisuutta.

Käsiteltävyys

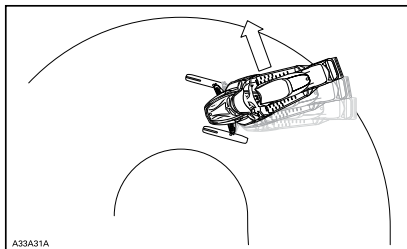
Pitoa parantavien tuotteiden, kuten aggressiivisemmin lumeen pureu- tuvien kovametalliohjainrautojen ja/tai nastojen käyttö parantaa kel- kan etu- ja takapään pitoa. Suksissa tulisi olla erikoiskovametalliohjain- raudat, jotta niiden pito on myös parempi ja kelkan etu- ja takapää ovat tasapainossa. Vaikka tavalliset ohjainraudat ovat riittävät, ne eivät välttämättä takaa optimaalista hallit- tavuutta, koska kelkan käsiteltävyys riippuu omista mieltymyksistäsi, ajotyyllestäsi ja jousituksen säädöistä.

VAROITUS

Jos kelkan etu- ja takapää eivät ole tasapainossa pitoa paranta- vien tuotteiden suhteen, kelkka saattaa yli- tai aliohjautua, mistä syystä kuljettaja voi menettää kelkan hallinnan.

Yliohjautuminen

Tietyissä olosuhteissa aggressiivisemmin lumeen pureutuvien kovametalliohjainrautojen käyttö ilman telamaton nastoitusta aiheuttaa kelkan yliohjautumista. Katso kuva.

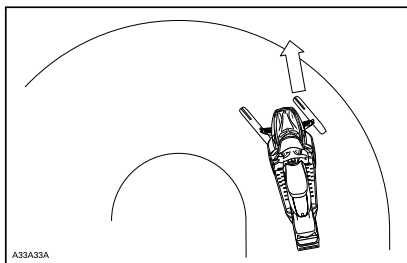


A33A31A

YLIOHJAUTUMINEN

Aliohjautuminen

Joissakin olosuhteissa nastojen käyttö ilman suksiin asennettuja, aggressiivisemmin lumeen pureutuvia kovametalliohjainrautoja saattaa aiheuttaa aliohjautumista, katso kuva.

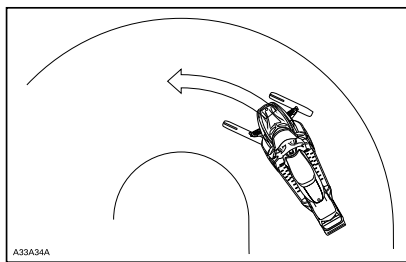


A33A33A

ALIOHJAUTUMINEN

Hallittu ajaminen

Tasapainoinen ohjainrautojen ja telamaton nastojen suhde varmistaa riittävän hallittavuuden ja paremman käsiteltävyyden, katso kuva.



A33A34A

HALLITTU AJAMINEN

Kiihdyttäminen

Telamaton nastoitaminen takaa paremman kiihtyvyyden kovaksi pakkautuneella lumella ja jäällä, mutta sillä ei ole merkittävää vaikutusta pehmeällä lumella. Tämä saattaa tietyissä olosuhteissa aiheuttaa äkillisiä vaihteluita kelkan telamaton pitoon.



VAROITUS

Estä yllätykselliset tilanteet, joiden vuoksi voit menettää kelkka-asi hallinnan:

- Kaasuta aina kevyesti.
- ÄLÄ KOSKAAN pyöritä telamattoa saadaksesi kelkan takapäin luisuun.

Tällöin matosta saattaa lentää voimakkaalla vauhdilla taaksepäin likaa tai jäätä, mikä voi aiheuttaa lähistöllä olevan henkilön loukkaantumisen tai vahingoittaa takana tulevaa moottorikelkkaa.

Jarruttaminen

Jarrutettaessa telamaton nastat lyhentävät jarrutusmatkaa kovalla lumella tai jäällä, samoin kuin ne parantavat pitoa kiihdytettäessä, mutta pehmeässä lumessa nastoilla ei ole merkittävää tehoa. Kelkan jarrutettavuus ja jarrutusmatka saattaa tietyissä olosuhteissa vaihdella äkillisesti. Jarruta maltillisesti, jotta telamatto ei jumiudu ja aiheuta

äkillistä tilannetta, joka saattaa johdattaa kelkan hallinnan menetykseen.

Tärkeät turvallisuussäännöt



VAROITUS

Ehkäise vakavat loukkaantumiset kelkan läheisyydessä:

- ÄLÄ KOSKAAN seiso liikkuvan telamaton takana tai lähellä.
- Käytä aina tukevaa, leveää kelkkatelinettä, jossa on takana suoja levy, jos sinun on pyöritettävä telamattoa.
- Kun matto on irti maasta, pyöritä sitä mahdollisimman hiljaisella vauhdilla.

Keskikipakoisvoima saattaa lennättää likaa, vaurioituneita tai irtonaisia nastoja, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos.

Nastoitettun telamaton vaikutus moottorikelkan käyttöikään

Pitua parantavien tuotteiden käyttö saattaa kuormittaa ja rasittaa joitain kelkan komponentteja, lisäksi tärinää saattaa aiheutua enemmän. Tästä syystä sellaiset osat kuin hihnat, jarruhihnat, laakerit, ketju, ketjukotelon hammaspyörä ja nastoitettavaksi hyväksytyt telamatto saattavat kulua normaalia nopeammin. Tarkasta telamatto silmämääräisesti ennen jokaista käyttökertaa. Katso lisätietoja kohdasta *TELAMATTO*, joka on osiossa *HUOLTO-OIMENPITEET*.

Telamaton nastat saattavat vaurioittaa kelkkaasi, ellei sitä ole varustettu sellaisilla telatunnelin suojuilla, jotka on suunniteltu kelkkamalliasi varten. Sähköjohdot tai lämmönjohtimet saattavat vaurioitua, jolloin

moottori voi ylikuumeta ja aiheuttaa moottorivaurioita.



VAROITUS

Jos telatunnelin suojat ovat kuluneet tai niitä ei ole asennettu, polttoainesäiliöön voi tulla reikä ja aiheuttaa tulipalon.

ILMOITUS Kysy kauppialtasi, mikä asennussarja ja mitkä telatunnelin suojat sopivat kelkkamalliisi.

HUOMIO: Katso BRP:n rajoitetun takuun ehtoja nastoituksen osalta.

Nastojen asentaminen BRP:n nastoitettavaksi hyväksymiin telamattoihin

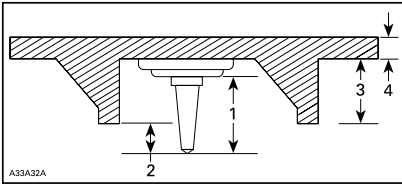


VAROITUS

Älä koskaan nastoita sellaista telamattoa, jonka nastoitus on kielletty. Sellaisen telamaton nastoittaminen, jota ei ole hyväksytty nastoitettavaksi, saattaa aiheuttaa telamaton repeytymisen.

BRP suosittelee, että annat kelkkasi jälleenmyyjän nastoitettavaksi turvallisen ja asianmukaisen asentamisen varmistamiseksi.

- Käytä ainoastaan BRP:n hyväksymiä erikoisnastoja.
- Älä koskaan käytä nastoja, jotka ovat yli 9,5 mmpidempinä kuin telamaton harjaprofiili.



NASTOJEN ASENTAMINEN

1. Nastan koko
2. Lämpäisykyky 6,4 mm ja 9,5 mm
3. Telamaton profiilin korkeus
4. Telamaton paksuus

VAROITUS

- Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään voimassa olevista nastoitusmahdollisuuksista ja niiden saataavuudesta.
- ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ tavallisia nastoja, koska telamatto on ohuempi kuin vakiotelamattomme ja nasta saattaa repeytyä ja irrota telamatosta.
- Nastat saa asentaa ainoastaan niihin kohtiin, joihin on valettu kohomerkintä maton pintaan. Joidenkin telamattomallien kohomerkinnot ovat kahdenlaisia; kolmioita ja ympyröitä. Katso telamaton pintaan kohopainetusta merkistä, kumpaa voit käyttää.
- Älä koskaan nastoita mattoa, jonka profiili on 35 mm tai sen yli.
- Nastojen lukumäärän on aina vastattava täysin maton pinnassa olevien kohomerkintöjen määrää.
- Katso aina valmistajan ohjeet pitoa parantavista tuotteista, ennen kuin asennutat nastat ja ohjainraudat jälleenmyyjällä. On erittäin tärkeää noudattaa nastojen pulttien ilmoitettua kirstysmomenttia.

VÄÄRÄ NASTOJEN MÄÄRÄ TAI VÄÄRIN ASENNETUT NASTAT VOIVAT LISÄTÄ TELAMATON REPEYTYMISEN TAI KATKEAMISEN VAARAA.

Nastoitettun telamaton tarkastaminen

TARKASTA MATTO SILMÄMÄÄRÄISESTI ENNEN JOKAISTA AJOKERTAA.

Etsi mahdollisia vikoja, kuten:

- Reikiä telamatossa

- Repeytymiä telamatossa (erityisesti vetoaukkojen läheisyydessä nastoitetuissa telamatoissa)
- Rikkinäisiä, poikki menneitä tai pudonneita profiiliharjoja, osittain esiin tulleita poikittaispuikkoja
- Maton kumipinnan laminaatti vioittunut
- Rikkonaiset poikittaispuikot
- Rikkonaiset nastat (nastoitetuissa telamatoissa)
- Taittuneet nastat (nastoitetuissa telamatoissa)
- Puuttuvat nastat
- Telamatosta irronneet nastat
- Puuttuvat ohjainsoljet
- Löystyneet nastat.

Vaihda nastoitettavaksi hyväksytyjen telamattojen rikkonaiset tai vaurioituneet nastat välittömästi. Jos telamatossa näkyy huononemisen merkkejä, se on vaihdettava välittömästi. Jos tarvitset lisätietoja, kysy kauppiaalta. Tarkasta telamatto silmämääräisesti ennen jokaista käyttökertaa.



VAROITUS

Ajaminen vaurioituneella telamatolla tai matolla, jonka nastat ovat vaurioituneet voi aiheuttaa kelkan hallinnan menettämisen.

TÄRKEITÄ TUOTTEESSA OLEVIA TARROJA

Riippuva lipuke

AJONEUVON MOOTTORIN KUVAUS:
XXXXX
EPA-SERTIFIOITU

NER (NORMAALI PÄÄSTÖTASO) =

ASTEIKKOLA 0-10, 0 ALHAISIN PÄÄSTÖTASO 

*EI SAA IRROITTA A ENNEN MYYNTIHETKEÄ

TYYPILLINEN

VAROITUS. Maastoajoneuvon käyttö, huolto ja kunnossapito voi aiheuttaa altistusta kemikaaleille (kuten moottorin pakokaasut, hiilimonoksidi, ftalaatit ja lyijy), jotka Kalifornian osavaltion viranomaisten mukaan aiheuttavat syöpää ja synnynnäisiä vammoja tai lisääntymishäiriöitä.

Altistuksen minimoimiseksi tulee välttää pakokaasujen hengittämistä ja moottorin joutokäyntiä, jos se ei ole välttämätöntä, huoltaa ajoneuvo hyvin tuuletetuissa tiloissa ja käyttää huollon aikana käsineitä tai pestä kädet usein.

Katso lisätietoja osoitteesta
www.P65Warnings.ca.gov/products/passenger-vehicle 

704906872

Dear consumer,

Your new E-TEC engine technology has an automatic computer controlled break-in period that ensures you get the most performance, efficiency and reliability for the life. During the break-in, it will consume more oil and fuel than normal. Also, you may feel the engine misfire. This is normal, the computer is protecting the engine components against premature wear and ensure optimal break-in. After this period, which lasts for about the first two tanks of fuel (80 L), you'll be able to experience the unmatched performance, fuel and oil economy that only the E-TEC technology delivers.

Hyvä Asiakas,

Uudessa E-TEC -moottoritekniikassaan on automaattinen tietokoneen ohjaama sisäänajojakso, joka takaa, että saat moottorista irti parhaan suorituskyvyn, tehon ja luotettavan käytön. Sisäänajoajaksen aikana se kuluttaa normaalia enemmän öljyä ja polttoainetta. Sinusta voi tuntua myös, että moottorissa on sytytyshäiriö. Tämä on normaalia, tietokone suojelee moottorin komponentteja ennen aikaiselta kulumiselta ja varmistaa optimaalisen sisäänajon. Tämän jaksos jälkeen, joka kestää suunnilleen kaksi ensimmäistä säiliötä (80 litraa), voit kokea verrattoman suorituskyvyn, öljyn ja polttoaineen säästön, jota vain E-TEC -tekniikka voi tarjota.

516004621

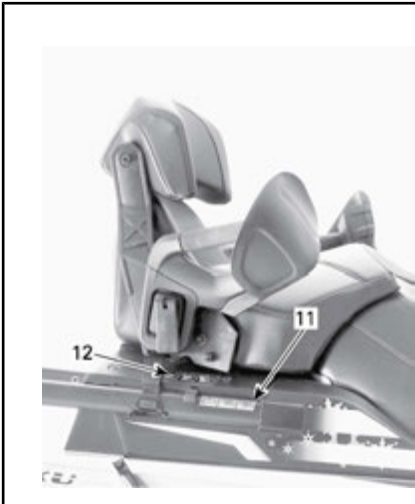
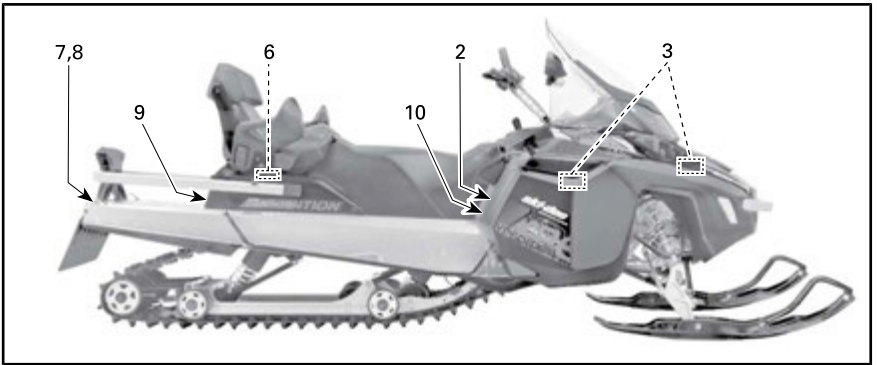
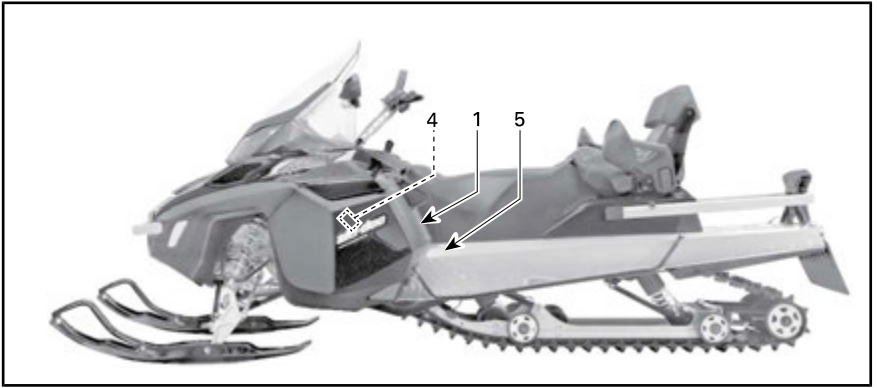
Ajoneuvon varoituskilvet

Lue ja sisäistä kaikkien ajoneuvon varoituskilpien sisältö. Nämä kilvet on kiinnitetty ajoneuvoon kuljettajan, matkustajien tai sivullisten turvallisuuden vuoksi.

Ajoneuvostasi löytyvät seuraavat kilvet, joiden on katsottava kuuluvan vakituisesti ajoneuvoon. Jos kilvet puuttuvat tai ovat vahingoittuneet, voit tilata ne veloittamatta. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo-jälleenmyyjään.

HUOMIO: Mikäli ajoneuvon ja tämän käyttäjän käsikirjan välillä esiintyy eroavaisuuksia, ajoneuvoon kiinnitetyillä ohjekilvillä on ensisijainen asema käsikirjan ohjeistukseen nähden.

EXPEDITION XTREME 800R E-TEC



VAROITUS

Tämä ajoneuvo on suunniteltu yhdelle (1) kuljettajalle ja niin monelle matkustajalle kuin siinä on hihnoilla tai käsikahvoilla varustettuja istuimia SSSC-standardien mukaisesti.

This vehicle is designed for one (1) operator and as many passengers as there are seats with straps or handgrips installed on the vehicle confirming to SSSC standards.

Kun ajat matkustajan kanssa:

- Jarrutettavuus ja ohjattavuus on hankalampaa. Vähennä ajonopeutta ja jätä ohjaamista varten lisätilaa.
- Säädä jousitukset painon mukaisesti.

MUISTA: SINÄ OLET VASTUUSSA MATKUSTAJASI TURVALLISUUDESTA!

KAIKKIEN KULJETTAJIEN JA MATKUSTAJIEN ON LUETTAVA SEURAAVA:

Vältä yllätyksiä!

TARKKAILE YMPÄRISTÖÄ odottamattomien tilanteiden varalle.

Aja ennakoiden.

- Tarkkaile jatkuvasti ihmisiä, esineitä, olosuhteita ja muita ajoneuvoja.
- Vältä heikkoja jäitä ja avovettä.
- Ole erityisen varovainen, kun et aja reitillä.

Käytä AINA DOT-hyväksyttyä KYPÄRÄÄ ja moottorikelkkailun tarkoitettuja ajovaatteita.

ÄLÄ KOSKAAN aja alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena.



516004652_revB

KILPI 1

VAROITUS

- Lue ennen käyttöä kaikki varoitusarrat ja käyttäjän käsikirja sekä ymmärrä lukemasi. Katso myös turvallisuutta koskeva DVD ennen käyttöä. Käsikirja sijaitsee joko matkustajan istuimessa tai kuljettajan istuimen alla. Kun haluat ottaa käsikirjan istuimen alta, vedä istuinytyn edestä ja vedä sitten kielekkeestä avatakseksi istuimen (jos varusteena on matkustajan istuin, se on irrotettava ensin).
- Tutustu ajoneuvoosi. Kokemattomat kuljettajat saattavat aliarvioida vaaratilanteita, ja ajoneuvon erityinen käyttäytyminen sekä maasto-olosuhteet saattavat yllättää heidät. Aja hitaasti.
- Ylinopeus ja harkitsematon ajotapa saattavat aiheuttaa kuoleman! Säädä AINA ajonopeutesi lumi- ja ympäristöolosuhteiden mukaan.
- Ohjattavuus ja jarrutettavuus voivat heikentyä kovalla lumella, jäällä tai tiellä. Hidasta ajonopeuttasi ja jätä enemmän tilaa pysähtymistä tai kääntymistä varten.
- Noudata kuljettajan ikärajaa koskevia lakeja. Valmistaja suosittelee kuljettajan ikärajaksi vähintään 16 vuotta.
- Älä koskaan avaa sivupaneeleja tai kuomua moottorin ollessa käynnissä tai ajoneuvon liikkeessä. Varmista, että irrotat D.E.S.S.-avaimen ennen paneelin tai kuomun avaamista.

ENNEN KÄYNNISTÄMISTÄ:

1. Kiinnitä hätäkatkaisimen naru vaatteisiisi.
2. Tarkista ennen jokaista käynnistyskertaa, että kaasuja ja jarruvipu toimivat oikein. Niiden on vapautettaessa palaututtava alkuperäiseen asentoonsa.
3. Kytke seisontajarru päälle.
4. Käännä ohjaustankoa koko matkaltaan molempiin suuntiin tarkistaaksesi, että se ei kosketa mihinkään vaan liikkuu vapaasti.

KÄYNNISTYKSEN JÄLKEEN:

1. Vedä hätäkatkaisimen narusta tarkistaaksesi sammuuko moottori.
2. Käynnistä moottori uudelleen ja paina moottorin hätäkatkaisinta tarkistaaksesi sammuuko moottori.
3. Vapauta seisontajarru ennen ajamaan lähtemistä estääksesi jarrun kulumisen.

516004653

KILPI 2 – POHJOIS-AMERIKAN MALLIT

VAROITUS

Lue käyttäjän käsikirja ja tutustu turvallisuusohjeisiin, ennen kuin alat käyttää moottorikelkkaa.

TARKISTA ennen moottorikelkan käynnistämistä:

- että kaasu- ja jarrujärjestelmät ovat kunnossa
- että **KAIKKI** suojat ovat paikoillaan
- että kaikki suojat on suljettu
- että turvakatkaisimen pistoke on kiinnitetty pysäytyskatkaisimeen

TARKISTA moottorin ollessa käynnissä:

- että pysäytyskatkaisin ja moottorin hätäkatkaisin toimivat
- että oikea vaihde on päällä ennen liikkeellelähtöä

WARNING

Read the operator's manual and get acquainted with the safety instructions before you start using the snowmobile.

Before starting the snowmobile, CHECK

- that acceleration and brake system are in order
- that **ALL** the protections are in place
- that all the protections are closed
- that the emergency cut out switch is fastened

When the engine is running, CHECK

- that the emergency cut out switch and the emergency switch function
- that which gear in on before start

516006403

KILPI 2 - EUROOPAN MALLIT**HUOMIO**

Varo **KUUMIA** osia!

516004566A

KILPI 3**KETJUKOTELOÖLJYN TARKISTUS – EUROOPAN MALLIT****VAROITUS**

Tämän suojan on **AINA** oltava paikoillaan moottorin käydessä. Varo pyöriä osia – ne voivat aiheuttaa vammoja tai vaatteesi voivat tarttua niihin.

516004595A

KILPI 4**VAROITUS / WARNING**

Tämän suojan on **AINA** oltava paikoillaan moottorin käydessä.

This guard must **ALWAYS** be in place when engine is running.

516003925

KILPI 5**VAROITUS**

- Älä koskaan istu tällä pinnalla.
- Älä koskaan kuljeta kuormaa suoraan tällä pinnalla.
- Käytä aina kuorman kuljettamiseen BRP:n tavaratelinettä.

51000951

KILPI 6

VAROITUS

KUORMAN KULJETTAMINEN TAI HINAAMINEN SAATTAA VAIKUTTAA OHJATTAVUUTEEN JA JARRUTUSOMINAISUUKSIIN.

KULJETTAMINEN - Älä koskaan istu kuormapinnalla äläkä ylitä sen suurinta sallittua maksimikuormaa.

MAKSIMIKUORMA: 30 kg.

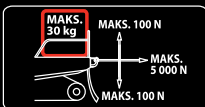
HINAAMINEN - Käytä aina huolellisesti kiinnitettyä, jäykkää vetotankoa.
- Aja aina hitaammalla nopeudella.
- Älä koskaan ylitä seuraavia kuormia:
VETOTANKO: 5 000 N / 510 kg maks.
PYSTYKUORMA: 100 N / 10 kg maks.

516004960

KILPI 7 – POHJOIS-AMERIKAN MALLIT

VAROITUS

- Käytä hinaamiseen aina huolellisesti kiinnitettyä, jäykkää vetotankoa.
- Aja hinauksen aikana aina hitaammalla nopeudella.
- **ÄLÄ KOSKAAN** istu kuormapinnalla äläkä ylitä sen suurinta sallittua maksimikuormaa.
- MAKSIMI takakuorma: 30 kg / 29,94 kg
- MAKSIMI hinauskapasiteetti: 5.000 N / 510 kg / 1.124 lb
- MAKSIMI aisakuorma: 100 N / 10 kg / 22 lb



516003886

KILPI 7 – EUROOPAN MALLIT

VAROITUS

- **ÄLÄ KOSKAAN** seiso pyörivän telamaton takana tai lähellä. Likaa tai esineitä saattaa singota aiheuttaen vakavia vammoja.
- Kun haluat irrottaa juuttuneen lumen/jään, sammuta moottori, kallista ajoneuvo kyljelleen ja käytä irrottamiseen ajoneuvossa mukana olevaa kiintoavainta.

516007583

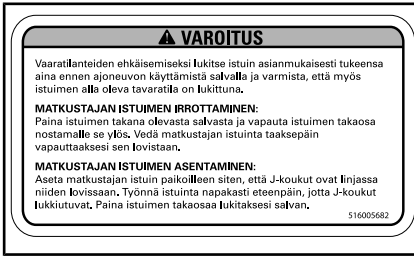
VAROITUS



516007584

KILPI 8 – EUROOPAN MALLIT

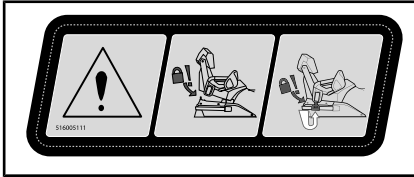
KILPI 8 – POHJOIS-AMERIKAN MALLIT



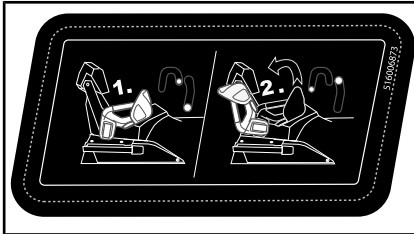
KILPI 9



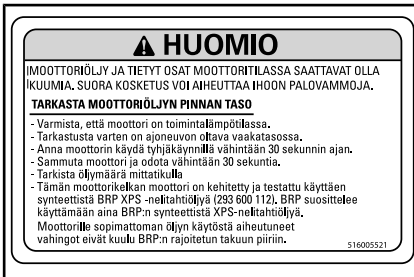
KILPI 10 - EUROOPAN MALLIT



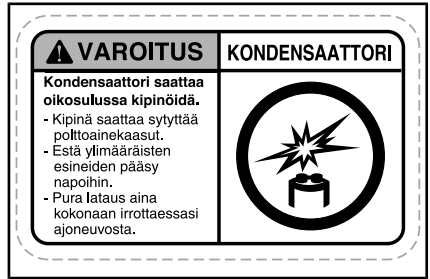
TYYPILLINEN - KILPI 11



TYYPILLINEN - KILPI 12



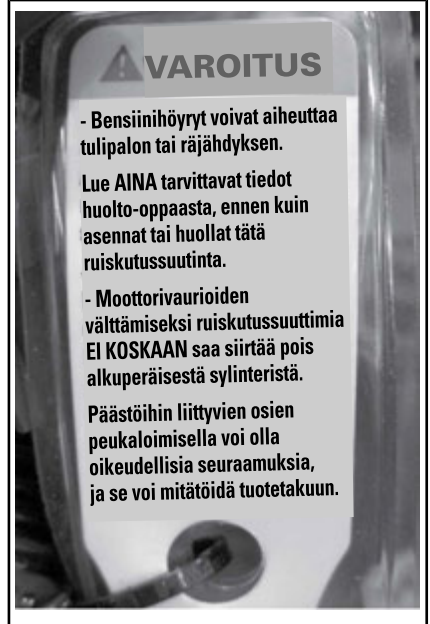
900 ACE JA 100 4-TEC-MALLI - MOOTTORITILASSA



MOOTTORITILASSA - VAIN E-TEC



POLTTOAINESUUTTIMISSA - VAIN E-TEC



POLTTOAINESUUTTIMISSA - VAIN E-TEC

Kelpoisuuskilvet

EPA-kelpoisuustarra

EMISSION CONTROL INFORMATION		E.C.
THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND MEETS [XXXX] U.S. EPA REGULATIONS FOR SNOWMOBILE SI ENGINES, 121		
ENGINE FAMILY	XXXXXXXXXXXX	MOOTTORIPERHE
PERMEATION FAMILY	XXXXXXXXXXXX	PERMEAATIOLUOKKA
FEL	XX g/kW-hr HC XXX g/kW-hr CO X.X g/m ² /day	LUOKAN PÄÄSTÖRAJAT
ENGINE DISPLACEMENT	XXX cm ³	MOOTTORIN ISKUTILAVUUS
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	XXXX	PAKOKAASUPÄÄSTÖJEN RAJOITUSJÄRJESTELMÄ
PÄÄSTÖVALVONTATIEDOT		
TÄMÄ AJONEUVO ON HYVÄKSYTTY TOIMIMAAN LYLYTTÖMÄLLÄ POLTTOAINEELLA JA SE TÄYTTÄÄ [XXXX] USA:N YMPÄRISTÖMINISTERIÖN MÄÄRÄKSET KOSKIEN MOOTTORIKELKKOJEN SHMOOTTOREITA.		
SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS KATSO HUOLTOOHDOT KÄYTTÄJÄN KÄSIRJASTA		
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.		

TYYPILLINEN – KELPOISUUSKILPI – MOOTTORITILASSA

SSCC-tarra

Moottorikelkkojen turvallisuusvaatimukset on hyväksytty Snowmobile Safety and Certification Committee:n (SSCC) -toimesta, jonka jäsen BRP on. Voit helposti tarkistaa, että kelkkasi vastaa näitä vaatimuksia Certification Label -todistustarrasta kelkan pitkittäisellä sivulla.

Tämä tarra osoittaa, että puolueeton testauslaboratorio on tarkistanut SSCC-turvastandardit.

<p>THIS MODEL HAS BEEN EVALUATED BY AN INDEPENDENT TESTING LABORATORY AND IT MEETS ALL SSCC SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF ITS MANUFACTURE.</p> <p>SPONSORED BY THE SNOWMOBILE SAFETY AND CERTIFICATION COMMITTEE, INC.</p> <p>ADDA 1MA</p>	<p>SERTIFIKAATTI</p>  <p>CERTIFIED</p>	<p>REPUMATION TESTAUSLABORATORIO ON TARKASTANUT TÄMÄN MALLIN, MALLI TÄYTTÄÄ KÄIKI VALMISTUSOHJEILLA VOIMASSA OLEVAT SSCC-TURVAVAATIMUKSET, – SNOWMOBILE SAFETY AND CERTIFICATION COMMITTEE, INC.</p>
--	---	--

TELATUNNELISSA

Teknisiä tietoja sisältävät tarrat

ILMOITUS

- Melumääräyksien täyttämiseksi on moottoriin suunniteltu äänenvaimennin ilman sisäänottoon.
- Käyttö ilman imuilman äänenvaimenninta, tai siten, ettei se ole kunnolla paikallaan, saattaa vaurioittaa moottoria.

516004572

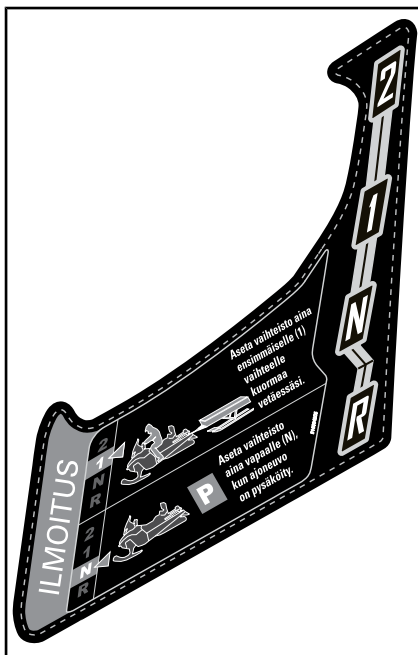
MOOTTORITILASSA

ILMOITUS

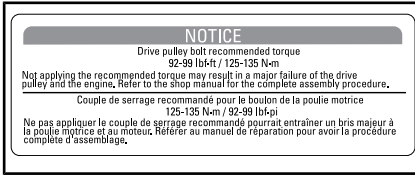
Tämän moottorikelkan moottori on kehitetty ja testattu käyttäen hyväksyttyä BRP XPS™-voiteluainetta. BRP suosittelee käyttämään hyväksyttyä BRP XPS-voiteluainetta tai vastaavaa. Moottorille sopimattoman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät ehkä kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin. Katso käyttäjän käsikirja.

516007443

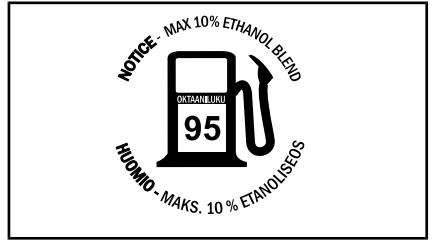
MOOTTORITILASSA



KONSOLISSA, LÄHELLÄ VAHDEVIPUA



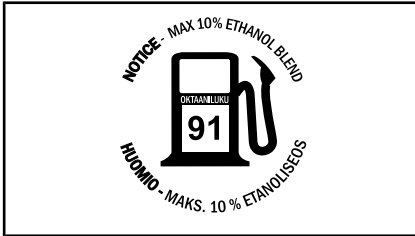
VARIAATTORIIHNNAN SUOJASSA



POLTTOAINESÄILIÖN KORKISSA - E-TEC-MOOTTOREISSA (MAISSA, JOISSA OKTAAANILUOKITUS ON RON)



POLTTOAINESÄILIÖN KORKISSA - 1200 4-TEC JA 900 ACE-MOOTTOREISSA (MAISSA, JOISSA OKTAAANILUOKITUS ON AKI (RON+MON)/2)



POLTTOAINESÄILIÖN KORKISSA - E-TEC-MOOTTOREISSA (MAISSA, JOISSA OKTAAANILUOKITUS ON AKI (RON+MON)/2)



POLTTOAINESÄILIÖN KORKISSA - 1200 4-TEC JA 900 ACE-MOOTTOREISSA (MAISSA, JOISSA OKTAAANILUOKITUS ON RON)

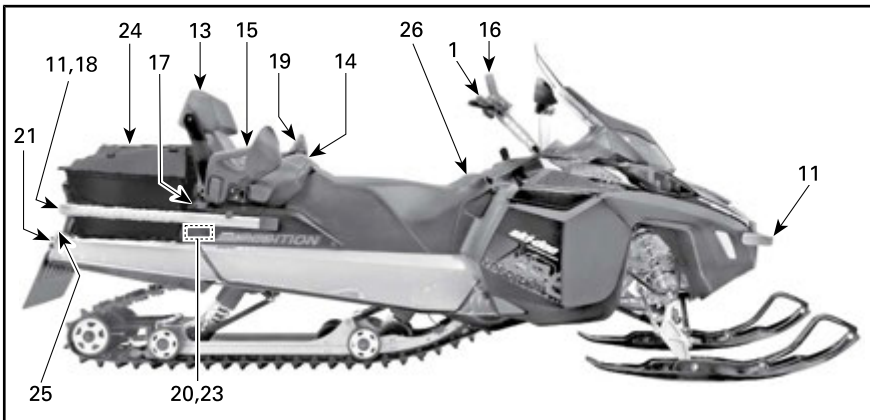
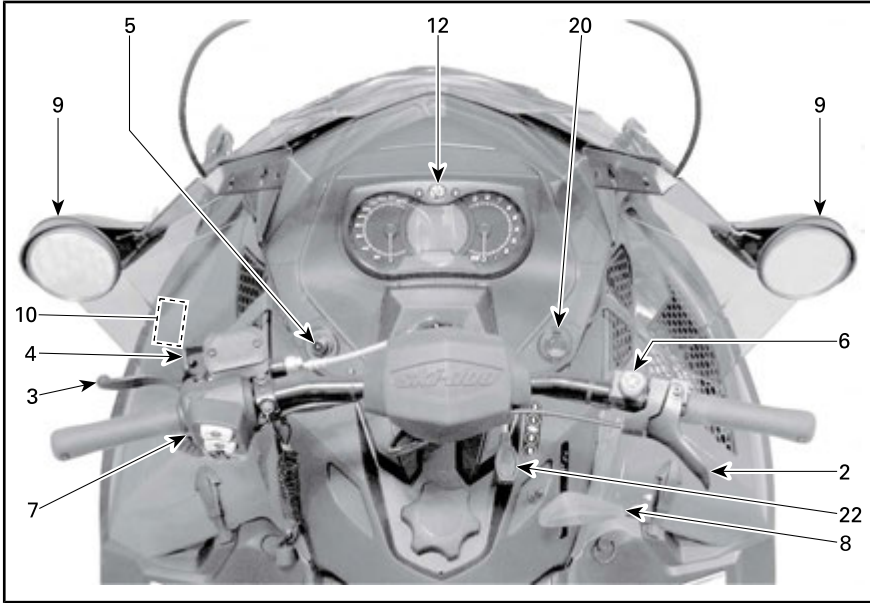
**TÄMÄ SIVU ON
JÄTETTY TYHJÄKSI TARKOITUKSELLA**

TIETOA AJONEUVOSTA

HALLINTALAITTEET JA VARUSTEET

HUOMIO: Jotkut esitellyistä ominaisuuksista eivät välttämättä koske sinun malliasi tai ne on saatavana lisävarusteina.

HUOMIO: Jotkut ajoneuvon varoituskilvet eivät näy kuvissa. Kun haluat lisätietoja ajoneuvon varoituskilvistä, katso kappale *AJONEUVON VAROITUSKILVET*.



TYYPILLINEN



TYYPILLINEN - POLTTOAINESÄILIÖN
VASEN PUOLI - 900 ACE JA 1200 4-TEC

1) Ohjaustanko

Ohjaustangolla hallitaan kelkan ajo-suuntaa. Kun ohjaustankoa käännetään oikealle tai vasemmalle, sukset kääntyvät oikealle tai vasemmalle ja kelkka kääntyy samaan suuntaan.

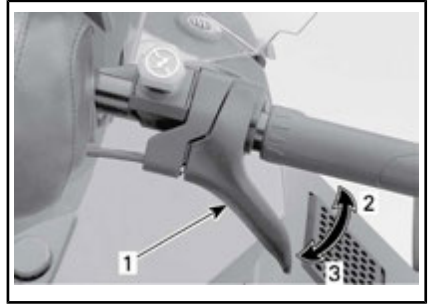
! VAROITUS

Kelkan vakauden ja hallinnan voi menettää helposti, kun peruuttaa liian nopeaa ja kääntää samanaikaisesti.

2) Kaasuvipu (Kaikki paitsi 900 ACE ja 1200 4-TEC)

Kaasuvipu sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

Toimii peukalolla painamalla. Kun vipua painetaan, moottorin kierros-luku nousee. Vapautettaessa vipu palautuu alkuperäiseen asentoonsa ja moottori palautuu automaattisesti tyhjäkäynnille.



TYYPILLINEN

1. Kaasuvipu
2. Kaasutus
3. Hidastus

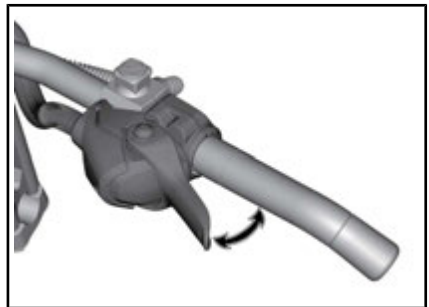
! VAROITUS

Testaa kaasuvivun toiminta aina ennen moottorin käynnistämistä. Sen pitää palautua lepoasentoonsa vapautettaessa. Jos näin ei tapahdu, älä käynnistä moottoria.

Kaasuvipu (900 ACE ja 1200 4-TEC)

Kaasuvipu sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

Suunniteltu käytettäväksi joko peukalolla tai sormella. Kun vipua painetaan, moottorin kierros-luku nousee. Vapautettaessa vipu palautuu alkuperäiseen asentoonsa ja moottori palautuu automaattisesti tyhjäkäynnille.




TYYPILLINEN

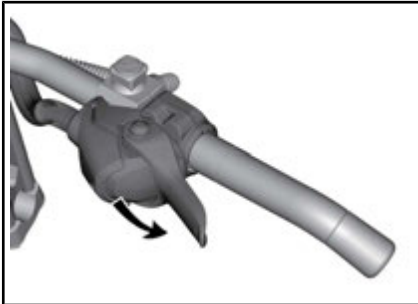
VAROITUS

Testaa kaasuvivun toiminta aina ennen moottorin käynnistämistä. Sen pitää palautua lepoasentoonsa vapautettaessa. Jos näin ei tapahdu, älä käynnistä moottoria.

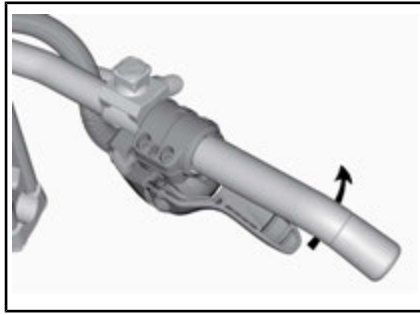
Vaihtaminen peukaloasennosta sormikaasun asentoon

 HUOMIO: On erittäin suositeltavaa, että huolehdit siitä ettei moottorikelkka pääse liikkumaan ennen kuin alat suorittamaan kaasun asennon säätämistä, sillä liikkumaan pääsevä moottorikelkka voi aiheuttaa vaarallisen tilanteen.

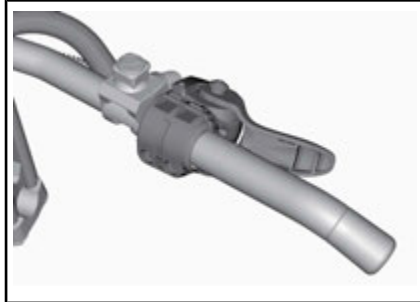
Valittavissa on kolme asentoa säädettäessä kaasua peukalokaasulta sormikaasulle. Kuljettajan mieltymykset ja ajotyylit sekä ajo-olosuhteet määrittelevät parhaan mahdollisen asennon.



PEUKALOKAASUN ASENTO: PAINA ALASPÄIN KIERTÄÄKSESI KAASUTTIMEN KOTELOA



KIERRÄ TARVITTAESSA KAASUTTIMEN KOTELOA ENEMMÄN



SORMIKAASUN ASENTO

HUOMIO:

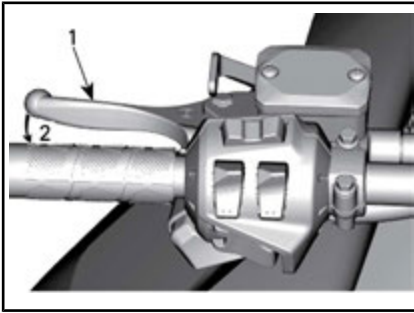
- SUOSITTELEMME EHDOTTOMASTI ajohanskojen käyttöä kintaiden sijasta, kun kaasutin on sormikaasun asennossa.
- Ei ole suositeltava käyttää sormikaasun asentoa ajettaessa tiheissä metsäkoissa reitin ulkopuolella.

Säädä peukalokaasun asento päinvastaisessa järjestyksessä kuin suoritat sormikaasun asennon säätämisen.

3) Jarruvipu

Jarruvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmanpuoleisessa osassa.

Painettaessa vipua jarru kytkeytyy päälle. Vapautettaessa se palautuu automaattisesti lepoasentoonsa. Jarrutusteho on suhteessa vipuun kohdistettavaan voimaan ja maastosekä lumiolosuhteisiin.

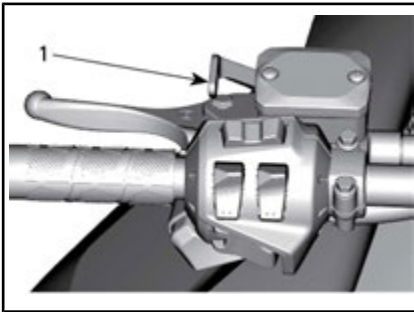
**TYYPILLINEN**

1. Jarruvipu
2. Jarrutus

4) Pysäköintijarruvipu

Pysäköintijarruvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmanpuoleisessa osassa.

Pysäköintijarruvipua tulee käyttää aina, kun kelkka on pysäköity.

**TYYPILLINEN**

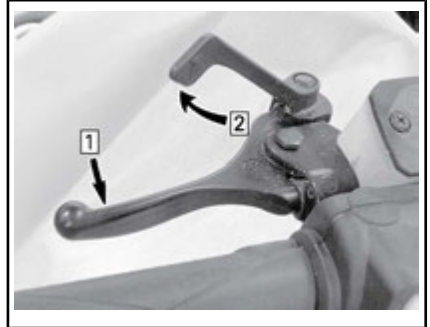
1. Pysäköintijarruvipu

**VAROITUS**

Varmista, että pysäköintijarrun lukitus on kokonaan pois päältä ennen kuin käytät kelkkaa. Jarrujen yhtäjaksoinen painaminen ajettaessa voi aiheuttaa jarrupallojen kulumista ja vaurioittaa jarrujärjestelmää, mikä saattaa johtaa jarrutustehon menetykseen ja/tai aiheuttaa tulipalon.

Pysäköintijarrun kytkeminen

Paina pysäköintijarrua ja pidä se alaspainettuna, lukitse sitten jarruvipu pysäköintijarrun vivulla kuvan mukaisesti.

**TYYPILLINEN – KYTKENTÄMEKANISMI**

- Vaihe 1: Paina normaalia jarrua ja pidä se painettuna
- Vaihe 2: Lukitse jarruvipu pysäköintijarrun vivulla

Pysäköintijarrun vapauttaminen

Paina jarruvipua. Pysäköintijarruvipu palautuu automaattisesti alkuperäiseen asentoonsa. Vapauta aina seisontajarru ennen ajamista.

5) Moottorin pysäytyskatkaisin

Moottorin pysäytyskatkaisin sijaitsee konsolin vasemmalla puolella.

Turvakatkaisimen pistoke täytyy olla huolellisesti kiinnitettynä moottorin pysäytyskatkaisimeen, jotta moottori voi toimia.

HUOMIO: Moottorin käynnistyttyä kuuluu 2 lyhyttä piippausta, kun ohjelmoitu D.E.S.S.-avain (turvakatkaisimen pistoke) asetetaan oikein moottorin pysäytyskatkaisimeen. Jos kuulet jonkin toisen piippauskoodin, katso kohdasta VALVONTAJÄRJESTELMÄ tietoja D.E.S.S.-viakakoodeista.

**VAROITUS**

Kiinnitä turvakatkaisimen toinen pää kelkassa olevaan vastakappaleeseen ennen kelkan käynnistämistä.

Kun turvakatkaisimen pistoke vedetään irti moottorin pysäytyskatkaisimesta, moottori sammuu.

D.E.S.S. (Digitaalisesti koodattu ajonestojärjestelmä)

Turvakatkaisimen pistokkeessa on sisäänrakennettu D.E.S.S.-avain, joka tarjoaa sinulle ja moottorikelkalle samanlaiset turvallisuusominaisuudet kuin tavallinen avain.

D.E.S.S.-avain sisältää elektronisen sirun, jonka muistiin on talletettu yksilöllinen digitaalinen koodi.

Valtuutettu Ski-Doo -jälleenmyyjäsi on ohjelmoinut moottorikelkkasi D.E.S.S.-järjestelmän tunnistamaan turvakatkaisimen pistokkeessa olevan D.E.S.S.-avaimen, jonka ansiosta ajoneuvo voi toimia.

Jos asennetaan turvakatkaisin, jolle D.E.S.S.-ohjelmointia ole suoritettu, moottori käynnistyy, mutta se ei saavuta liikkeellelähtöön tarvittavia kierroksia. Kelkalla ei voi ajaa.

Varmista, että turvakatkaisimen hattu on puhdas liasta tai lumesta.

D.E.S.S. Joustavuus

Valtuutettu Ski-Doo -jälleenmyyjäsi voi ohjelmoida kelkkasi D.E.S.S.-järjestelmään 8 erilaista avainkoodia.

Suosittellemme, että ostat lisäkatkaisimia valtuutetulta Ski-Doo -jälleenmyyjältä. Jos sinulla on useampi kuin yksi D.E.S.S.-varustettu Ski-Doo -moottorikelkka, jokainen D.E.S.S.-avain voidaan ohjelmoida sopimaan muihinkin kelkkoihin valtuutetun Ski-Doo -jälleenmyyjän toimesta.

RF D.E.S.S. Avaintyyppit (900 ACE ja 200 4-TEC)

Käytettävissä on kahden tyyppisiä avaimia:

- Normaali avain
- Opetteluavain (learning key).

Avaimen tunnistamisen helpottamiseksi niiden turvanarut ovat eri väreisiä.

AVAINTYYPPI	VÄRI
Normaali	Harmaa
Opettelu	Vihreä

Ski-Doo Opetteluavain rajoittaa elektronisesti moottorikelkan nopeutta ja moottorin vääntöä, jolloin ensikertalaiset ja vähemmän kokeneet kuljettajat voivat opetella moottorikelkan käyttöä saadakseen tarpeellista itsevarmuutta ja kokemusta hallintaan.

HUOMIO: Opetteluavain voidaan ohjelmoida rajoittamaan nopeudeksi joko 40 km/h tai 70 km/h. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään tämän asetuksen muuttamista varten.

Katso yksityiskohtaisia tietoja kohdasta *TOIMINTATILAT*.

6) Moottorin hätäkatkaisin

Moottorin hätäkatkaisin sijaitsee ohjaustangon oikealla puolella.

Paina/vedä -tyyppinen katkaisin.

Sammuutaaksesi moottorin hätätilanteessa valitse POIS PAALTA-asento (alhaalla) ja paina samanlaisesti jarrua. Käynnistääksesi uudelleen, painikkeen pitää olla PAALLA-asennossa (ylhäällä).

**OFF (POIS PÄÄLTÄ) -ASENTO**

Jotta moottori voi käynnistyä, katkaisimen on oltava PÄÄLLÄ-asennossa (YLHÄÄLLÄ).

**ON (PÄÄLLÄ) -ASENTO**

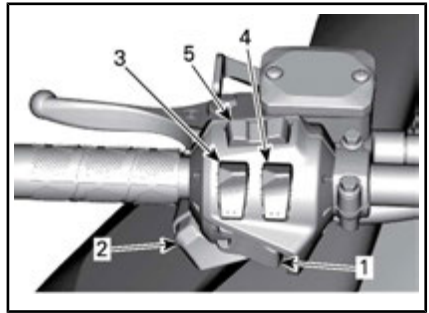
Kaikkien tätä ajoneuvoa käyttävien henkilöiden tulisi tutustua moottorin hätäkatkaisimen toimintaan käyttämällä sitä useita kertoja ensimmäisellä ajokerralla ja aina sen jälkeen pysäyttämällä moottori tämän kytkimen avulla. Moottorin hätäpysäyttäminen tulee näin tutuksi ja antaa kuljettajalle valmiuden käyttää katkaisinta mahdollisessa hätätilanteessa.

VAROITUS

Jos katkaisijaa on käytetty hätätilanteessa, on vian aiheuttaja selvitettävä ja vika on korjattava niin pian kuin mahdollista. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo-jälleenmyyjään huoltamista varten.

7) Monitoimikatkaisin

Monitoimikatkaisin sijaitsee ohjaustangon vasemmanpuoleisessa osassa.

**TYYPILLINEN**

1. Käynnistyspainike
2. Ajovalojen katkaisin
3. Lämmitettävät käsikahvat
4. Lämmitettävä kaasuvipu
5. Valikko/asetuspainike (Mode/Set)

Käynnistyspainike

Paina käynnistääksesi moottorin. Katso **MOOTTORIN KÄSIKÄYNNISTYSMENETELMÄ** osassa **KÄYTTÖ-OHJEET**.

Ajovalojen katkaisin

Paina valitaksesi kauko- tai lähivalot. Valot ovat automaattisesti PÄÄLLÄ, kun moottori käy.

Lämmitettävien käsikahvojen ja lämmitettävän kaasukahvan katkaisin katkaisin

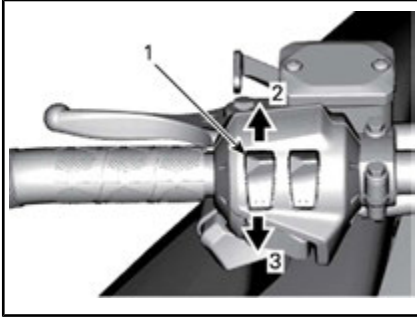
E-TEC-mallit

HUOMIO: Kierrosluvun ollessa alle 1 900 lämmitettävien käsikahvojen ja lämmitettävän kaasuvivun teho rajoitetaan 50 %:iin.

Kaikki mallit

Paina katkaisinta, jolloin voit valita sopivan lämmön voimakkuuden pitääksesi kätesi miellyttävän lämpiminä.

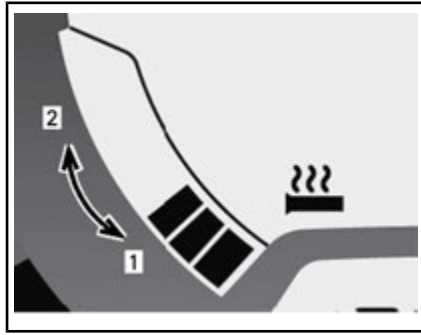
Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin



TYYPILLINEN

1. Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin
2. Lämmön lisääminen
3. Lämmön vähentäminen

Lämmitysvoimakkuus näkyy monitoiminäytössä.

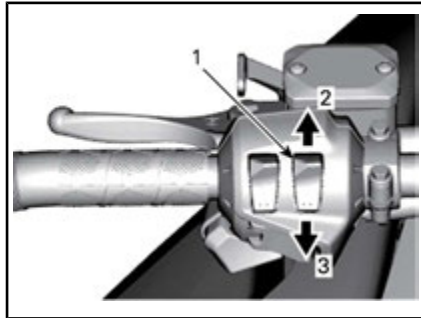


LÄMMITYSVOIMAKKUUS

1. Vähemmän lämpöä
2. Lisää lämpöä

Käsikahvojen lämmitys on POIS PAALTA -asento, kun näytössä ei näy pylväitä.

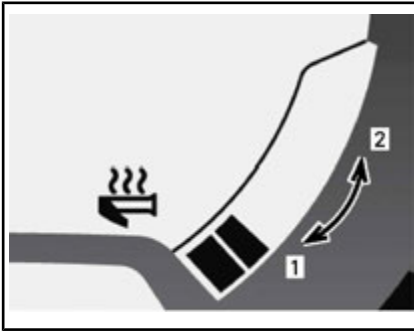
Lämmitettävän kaasuvivun katkaisin



TYYPILLINEN

1. Lämmitettävän kaasuvivun katkaisin
2. Lämmön lisääminen
3. Lämmön vähentäminen

HUOMIO: Pylväsmitari tulee näkyviin monitoimimittarin näyttöön, kun kaasuvivun lämmitin kytketään katkaisimesta päälle. Vapautettaessa näyttö palautuu osoittamaan polttoainemäärää polttoainesäiliössä.



LÄMMITYSVOIMAKKUUS

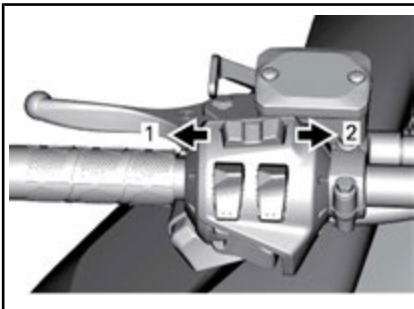
1. Vähemmän lämpöä
2. Lisää lämpöä

Kaasuvivun lämmitys on POIS PÄÄLTÄ -asento, kun näytössä ei näy pylväitä.

Valikko-/asetuspainike (Mode/Set)

Tätä painiketta voidaan käyttää mittarin säätöjen suorittamiseen kahden analogisen/digitaalisen mittarin päällä olevan painikkeen sijasta.

- Kun sitä painetaan vasemmalle, sillä on samat toiminnot kuin VALIKKOPAINIKKEELLA (M).
- Kun sitä painetaan oikealle, sillä on samat toiminnot kuin ASETUSPAINIKKEELLA (S).



MONITOIMIMITTARI

1. VALIKKOTOIMINTO
2. ASETUSTOIMINTO

8) Vaihdepoljin

Käytä tätä vipua vaihteiden valitsemiseen. Vaihteistossa on kaksi vaihdetta eteenpäin, peruutusvaihte ja vapaa.

Katso lisätietoja kohdasta *VAIHDELAATIKON TOIMINTA* osassa *KÄYTTÖOHJEET*.

HUOMIO: Vaihdevivun nuppi on painettava alas, jotta vipu voidaan siirtää vapaalta peruutusvaihteelle.

9) Säädettävät peilit

Kumpikin peili voidaan säätää kuljettajalle sopivaksi kääntämällä varoen peilin lasia.

VAROITUS

Suurita kelkan säädöt pysähtymässä ja turvallisessa paikassa.

10) Työkalusarja

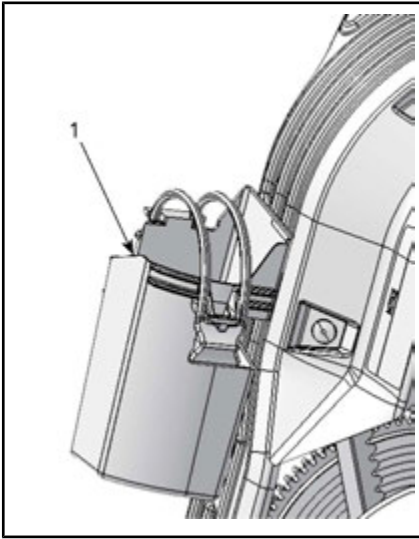
Työkalusarja, joka on mukana kelmassa, sisältää työkalut perushuoltotoimenpiteitä varten.

600 HO E-TEC, 800 E-TEC (Pohjois-Amerikan mallit) ja 900 ACE

Työkalusarjan tuki sijaitsee moottoritilassa, variaattorihinnan suojuksessa.

ILMOITUS Varmista, että työkalusarja on varmasti lukittuna, jotta se ei osu hihnaan tai variaattoriin.

Vapauta salpa variaattorihinnan suojuksen alta ja vedä sitten työkalusarjan tukea kohti ajoneuvon etuosaa irrottaaksesi työkalusarjan tuen variaattorihinnan suojuksesta.

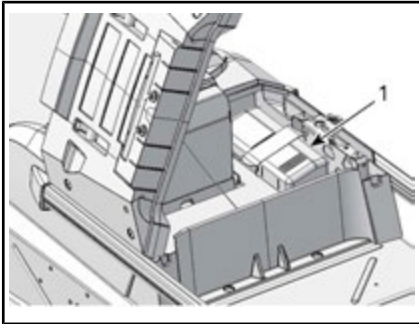


TYYPILLINEN

1. Työkalusarja

800R E-TEC (Euroopan mallit) ja 1200 4-TEC

Työkalusarja sijaitsee istuimen alla olevassa huoltotilassa kuljettajan istuimen takana.



TYYPILLINEN

1. Työkalusarja

11) Etu- ja takapuskurit

Käytetään kun kelkkaa pitää nostaa käsin.

⚠️ HUOMIO: Käytä oikeaa nostotekniikka, nosta käyttäen jalkojesi voimaa. Älä yritä nostaa kummasta-

kaan ajoneuvon päästä, jos se tuntuu liian painavalta. Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua ajoneuvon nostamiseen, jos mahdollista.



TYYPILLINEN

1. Etupuskuri



TYYPILLINEN

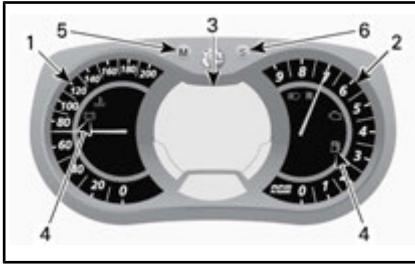
1. Takapuskuri

ILMOITUS Älä vedä tai nosta kelkkaa suksista.

12) Mittari

⚠️ VAROITUS
Älä koskaan säädä tai aseta monitoimimittarin toimintoja ajon aikana, voit menettää ajoneuvon hallinnan.

Mittarin kuvaus



ANALOGINEN/DIGITAALINEN MONITOIMIMITTARI

1. Nopeusmittari
2. Kierroslukumittari
3. Monitoimimittarin digitaalinäyttö.
4. Merkkivalot
5. Toimintatilapainike
6. Säätäpainike

1) Nopeusmittari

Mittaa ajoneuvon nopeutta.



MITTARIN VASEN OSA

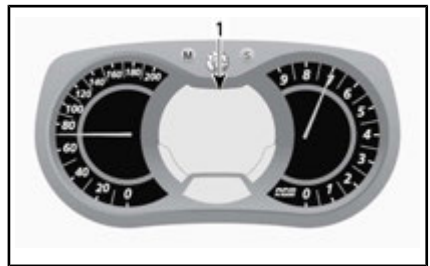
2) Kierroslukumittari (kierr./min)

Mittaa moottorin kierroslukua minuutissa (kierr./min). Todelliset kierrokset saa kertomalla luvun 1.000:lla.



MITTARIN OIKEA OSA

3) Monitoimimittarin digitaalinäyttö



ANALOGINEN/DIGITAALINEN MONITOIMIMITTARI

1. Monitoiminäyttö

VAROITUS

Älä koskaan säädä tai aseta monitoimimittarin toimintoja ajon aikana, voit menettää ajoneuvon hallinnan.

Monitoiminäyttöä käytetään:

- Näyttämään TERVEHDYSVIESTI, kun virta kytketään päälle
- Näyttämään AVAIMEN tunnistusviesti
- Näyttämään erilaisia kuljettajan valitsemia tietoja
- Erilaisten käyttötilojen tai toimintojen aktivoimiseen tai muuttamiseen

- Näyttämään toiminnan aktivointia tai järjestelmän vikoja koskevia rullaavia viestejä
- Näyttämään vikakoodit.




4) Merkkivalot ja viestit



TYYPILLINEN – MERKKIVALOT

Katso alla olevasta taulukosta tavallisimmat merkkivalojen ilmaisemat tiedot. Katso kohdasta VALVONTAJÄRJESTELMÄ tietoja vikamerkkivoista.

MERKKIVALO(T) ON (PÄÄLLÄ)	PIIPPARI	VIESTINÄYTTÖ	KUVAUS
	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti.	LOW OIL	2-tahtimoottori: Tuorevoiteluöljyä on vähän jäljellä. Sammuta kelkka turvalliseen paikkaan, lisää sitten tuorevoiteluöljyä säiliöön. 4-tahtimoottorit: Katso osa VALVONTAJÄRJESTELMÄ.
	—	—	Polttoaine vähissä. Yksi (1) pylväs jäljellä polttoainemäärän näytössä. Täytä polttoainesäiliö niin pian kuin mahdollista.
	Hitaasti toistuvat pitkät piippaukset	TAAKSEPÄIN	Peruutusvaihte on valittu.
	3 lyhyttä piippausta	PERUUTUSVAIHDE EI PÄÄLLÄ	Peruutusvaihte ei kytkeytynyt päälle, yritä uudelleen.
	—	—	Ajovalojen kaukovalot on valittuna.
—	—	MOOTTORIN ESILÄMMITYS	Moottori ja/tai tuorevoiteluöljy on esilämmitettävä ennen normaalia käyttöä. Moottorin kierrosluku on rajoitettu, kunnes tarvittava lämpötila on saavutettu (ajettaessa 10 minuuttiin saakka). Esilämmitys saattaa tapahtua käynnistettäessä moottoria uudelleen erittäin kylmässä säässä.

MERKKI- VALO(T) ON (PÄÄLLÄ)	PIIPPARI	VIESTINÄYTTÖ	KUVAUS
900 ACE ja 1200 4-TEC			
	—	—	ECO-tila on valittu.
	—	—	Vakiotila on valittu.
	—	—	Sport-tila on valittu.

5) TOIMINTATILAPAINIKE (M)

Painikkeella navigoidaan monitoimimittarin näytössä.

HUOMIO: VALIKKOPAINIKKEELLA (M) monitoimi kytkimen kotelossa on samat toiminnot ja voit käyttää myös sitä.

6) ASETUSPAINIKE (S)

Painikkeella navigoidaan, asetetaan tai nollataan monitoimimittarin näytön toimintoja.

Moottorin on oltava käynnissä, jotta säädöt tallentuvat muistiin.

HUOMIO: Asetuspainikkeella SET (S) monitoimikytkimessä on samat toiminnot ja voit käyttää myös sitä

Mittarin ominaisuudet

KÄYTETTÄVISSÄ OLEVAT NUMERONÄYTÖN TIEDOT			
TOIMINNOT	EXPEDITION LE 600 HO E-TEC	EXPEDITION SE 600 HO E-TEC	EXPEDITION XTREME 800R E-TEC
A) Nopeusmittari	Osoittaa oletuksena		
B) Moottorin kierrosluku minuutissa	X	X	X
C) Matkamittari	X	X	X
D) Osamatkamittari "A" tai "B"	X	X	X
E) Osa-aikamittari	X	X	X
F) Kello	X	X	X
G) Polttoainemittari	X	X	X
H) Ajokorkeus	X	X	X
I) Lämmitettävien käsikahvojen lämmitysvoimakkuus	X	X	X
J) Lämmitettävän kaasuvivun lämmitysvoimakkuus	X	X	X
K) Välitön polttoaineen kulutus	X	X	X
L) Polttoaineen kokonaiskulutus	X	X	X
M) Viestinäyttö	X	X	X
N) Jäähdytysnesteen lämpötila	X	X	X
O) Ilmasäätöinen ACS-jousitus (Air Controlled Suspension)	Ei tiedossa	X	X
P) E-TEC -moottorin säilytyskuntotila	X	X	X
X = X merkitsee vakiovarustetta Lisäv. = Ominaisuus saatavana lisävarusteena Ei saat = Ei saatavilla			

KÄYTETTÄVISSÄ OLEVAT NUMERONÄYTÖN TIEDOT		
TOIMINNOT	EXPEDITION LE 900 ACE	EXPEDITION SE 900 ACE
A) Nopeusmittari	Osoittaa oletuksena	
B) Moottorin kierrosluku minuutissa	X	X
C) Matkamittari	X	X
D) Osamatkamittari "A" tai "B"	X	X
E) Osa-aikamittari	X	X
F) Kello	X	X
G) Polttoainemittari	X	X
H) Ajokorkeus	Ei tiedossa	Ei saat.
I) Lämmitettävien käsikahvojen lämmitysvoimakkuus	X	X
J) Lämmitettävän kaasuvivun lämmitysvoimakkuus	X	X
K) Välitön polttoaineen kulutus	X	X
L) Polttoaineen kokonaiskulutus	X	X
M) Viestinäyttö	X	X
N) Jäähdytysnesteen lämpötila	X	X
O) Ilmasäätöinen ACS-jousitus (Air Controlled Suspension)	X	X
P) E-TEC -moottorin säilytyskuntotila	Ei tiedossa	Ei tiedossa
X = X merkitsee vakiovarustetta Lisäv. = Ominaisuus saatavana lisävarusteena Ei saat = Ei saatavilla		

KÄYTETTÄVISSÄ OLEVAT NUMERONÄYTÖN TIEDOT		
TOIMINNOT	EXPEDITION LE 1200 4-TEC	EXPEDITION SE 1200 4-TEC
A) Nopeusmittari	Osoittaa oletuksena	
B) Moottorin kierrosluku minuutissa	X	X
C) Matkamittari	X	X
D) Osamatkamittari "A" tai "B"	X	X
E) Osa-aikamittari	X	X
F) Kello	X	X
G) Polttoainemittari	X	X
H) Ajokorkeus	Ei tiedossa	Ei tiedossa
I) Lämmitettävien käsikahvojen lämmitysvoimakkuus	X	X
J) Lämmitettävän kaasuvivun lämmitysvoimakkuus	X	X
K) Välitön polttoaineen kulutus	X	X
L) Polttoaineen kokonaiskulutus	X	X
M) Viestinäyttö	X	X
N) Jäähdytysnesteen lämpötila	X	X
O) Ilmasäätöinen ACS-jousitus (Air Controlled Suspension)	Ei tiedossa	X
P) E-TEC -moottorin säilytyskunto-tila	Ei tiedossa	Ei tiedossa
X = X merkitsee vakiovarustetta Lisäv. = Ominaisuus saatavana lisävarusteena Ei saat = Ei saatavilla		

Kun tietojärjestelmään kytketään aluksi virta, numeronäyttö siirtyy oletuk-
sena viimeisimpänä valittuun tietoon.

A) Nopeusmittari

Analogisen nopeusmittarin lisäksi ajoneuvon nopeutta voidaan seurata myös monitoiminäytön kautta.

Ajoneuvon nopeus voidaan näyttää näytön 1 tai näytön 2 avulla.



MONITOIMINÄYTTÖ

1. Näyttö 1
2. Näyttö 2

Valitse VALIKKOPAINIKKEELLA (M) haluamasi näyttö ja menettele sitten seuraavasti:



Kun näyttö vilkkuu, paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi nopeusmittaritilan.



1. Nopeusmittaritila

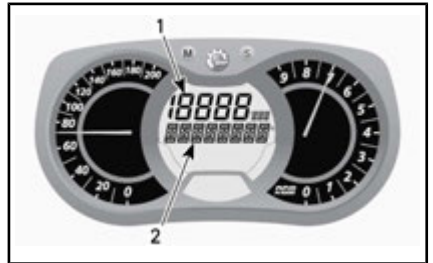
Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



B) Kierroslukumittari (Kierr./min.)

Analogisen kierroslukumittarin lisäksi moottorin kierroslukua voidaan seurata myös monitoiminäytön kautta.

Moottorin kierroslukua voidaan näyttää näytön 1 tai näytön 2 avulla.



MONITOIMINÄYTTÖ

1. Näyttö 1
2. Näyttö 2

Valitse VALIKKOPAINIKKEELLA (M) haluamasi näyttö ja menettele sitten seuraavasti:



Kun näyttö vilkkuu, paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi kierroslukutilan.



1. Kierroslukutila

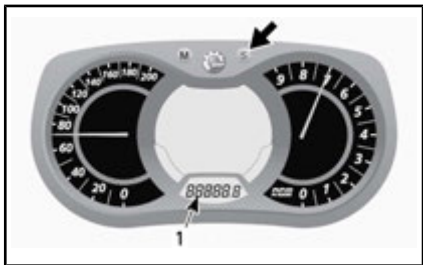
Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



C) Matkamittari

Tallentaa ajetun kokonaismatkan.

Paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi matkamittaritilan.

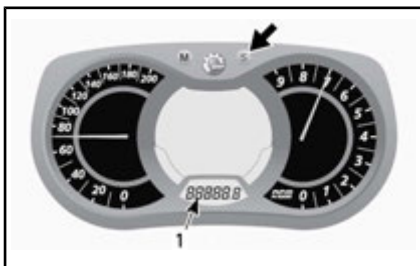


1. Matkamittaritila (km/mi)

D) Osamatkamittari "A" tai "B"

Osamatkamittari tallentaa ajetun matkan, kunnes mittari nollataan.

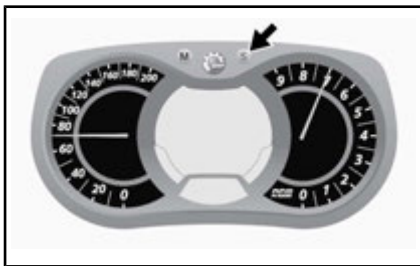
Paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi osamatkamittaritilan A tai B (TRIP A/TRIP B).



1. Osamatkamittaritila (TRIP A/TRIP B)

Nollaa painamalla ja pitämällä ASETUSPAINIKETTA (S) alas painettuna.

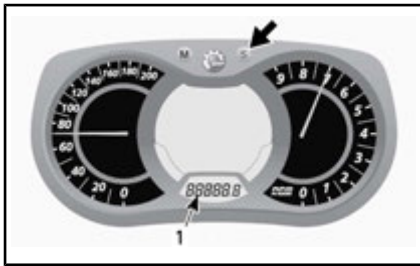
HUOMIO: E-TEC- ja 900 ACE -mallissa osamatkamittari B:n (TRIP B) nollaaminen nollaa samalla myös POLTTOAINEEN KOKONAISKULUTUKSEN (TOTAL FUEL CONSUMPTION).



E) Osa-aikamittari

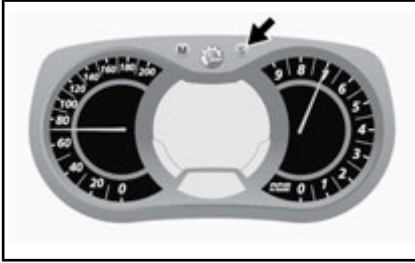
Rekisteröi ajoneuvon ajoaikaa sähköjärjestelmän ollessa päällä siitä lähtien, kun se on viimeksi nollattu.

Paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi osa-aikamittaritilan (HrTRIP).



1. Osa-aikamittaritila (HrTRIP)

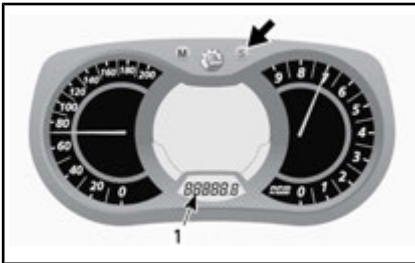
Nollaa painamalla ja pitämällä ASETUSPAINIKETTA (S) alas painettuna.



F) Kello

HUOMIO: Tämä kello näyttää ajan vain 24 tunnin muodossa.

Paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi kellotilan.



1. Kello

G) Polttoainemäärä

Palkeista koostuva pylväsmittari, joka osoittaa jatkuvasti polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrän.



POLTTAINEMITTARI

1. Käyttöalue

H) Ajokorkeus

Näyttää senhetkisen **likimääräisen** ajokorkeuden meren pinnasta ilmanpaineen avulla laskettuna.

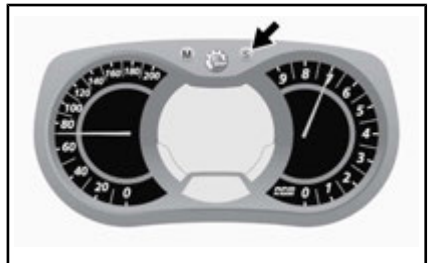
HUOMIO: Ajokorkeus meren pinnasta näkyy pyöristetynä 100 metrin (mittari säädetty näyttämään metrisiä yksiköitä) tai 200 jalkan (mittari säädetty näyttämään englantilaisia yksiköitä) välein riippuen.

Näyttääksesi ajoneuvon ajokorkeuden menettele seuraavasti.

Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) valitaksesi näytön 2.



Kun näyttö vilkkuu, paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi ajokorkeutta osoittavan tilan.



Seuraava merkki ilmestyy näyttöön ajokorkeustilan ollessa valittuna.



KORKEUSTILA

Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.

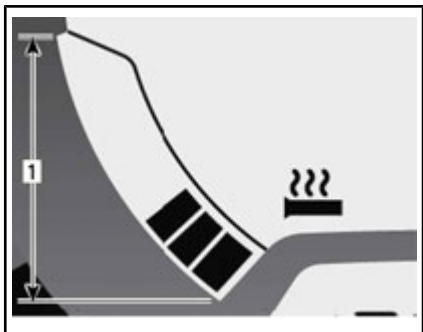


I) Lämmitettävien käsikahvojen lämmitysvoimakkuus

Pylväsmittari osoittaa lämmitysvoimakkuuden.

HUOMIO: Lämmitysvoimakkuus voidaan säätää yhdeksälle eri teholle. Vapautettaessa näyttö palautuu osoittamaan moottorin jäähtytynesteen lämpötilaa (jos varusteenä).

Katso yksityiskohdat osasta **LÄMMITETTÄVIEN KÄSIKÄHVOJEN KATKAISIN**.



LÄMMITETTÄVÄT KÄSIKÄHVAT

1. Käyttöalue

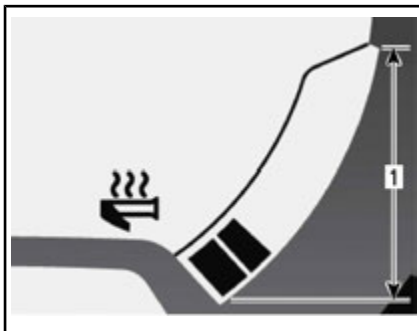
J) Lämmitettävän kaasuvivun lämmitysvoimakkuus

Pylväsmittari osoittaa lämmitysvoimakkuuden.

Polttoainemäärän sijasta pylväsmittariin tulee näkyviin lämmitettävän

kaasuvivun lämmitysvoimakkuus, kun sen katkaisin kytketään päälle. Lämmitysvoimakkuus voidaan säätää yhdeksälle eri teholle. Vapautettaessa näyttö palautuu osoittamaan polttoainemäärää.

Katso yksityiskohdat osasta **LÄMMITETTÄVÄN KAASUVIVUN KATKAISIN**.



LÄMMITETTÄVÄ KAASUKAHVA

1. Käyttöalue

K) Välitön polttoaineen kulutus

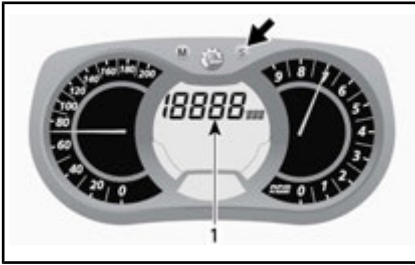
Laskee ajoneuvon keskimääräisen polttoaineen kulutuksen ajon aikana.

Näyttääksesi ajoneuvon keskimääräisen polttoaineen kulutuksen menettele seuraavasti.

Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) valitaksesi näytön 1.



Kun näyttö vilkkuu, paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi ajoneuvon välittömän polttoainekulutuksen tilan.



1. Välittömän polttoaineen kulutuksen tila
Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



1. Polttoaineen kokonaiskulutustila (TC)
TC ilmestyy näyttöön tilan ollessa valittuna.



TYYPILLINEN

Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.

L) Polttoaineen kokonaiskulutus
Rekisteröi ajoneuvon polttoaineen kokonaiskulutuksen edellisestä nollamisesta alkaen.

Näyttääksesi ajoneuvon polttoaineen kokonaiskulutuksen menettelle seuraavasti.

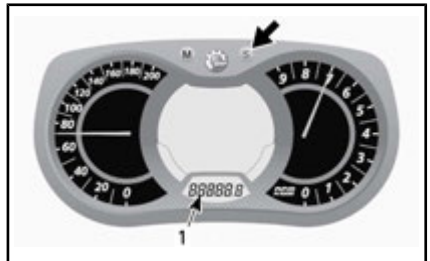
Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) valitaksesi näytön.



Kun haluat nollata, aseta osamatkamittari kohtaan TRIP B. Katso lisätietoja kohdasta OSAMATKAMITTARI (TRIP) "A" TAI "B".



Kun näyttö vilkkuu, paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi ajoneuvon kokonaispolttoainekulutuksen tilan (TC).

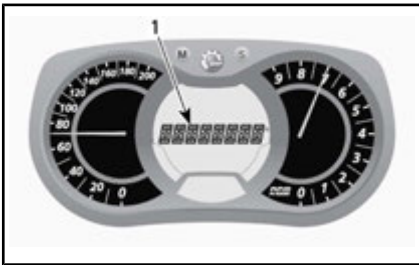


1. Osamatkamittaritila (TRIP B)

Nollaa painamalla ja pitämällä ASETUSPAINIKETTA (S) alas painettuna.



M) Viestinäyttö



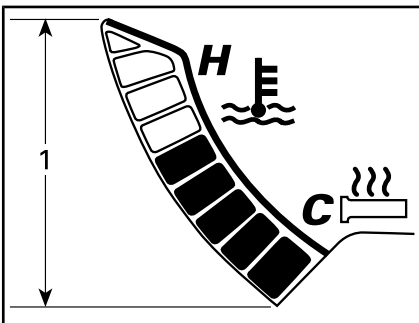
1. Viestinäyttö

Katso **MERKKIVALOT JA VIESTIT** tässä osassa saadaksesi lisätietoja tavallisista viesteistä.

Katso kohta **VALVONTAJÄRJESTELMÄ** saadaksesi tietoja vikoihin ja D.E.S.S.:iin liittyvistä viesteistä.

N) Jäähdytysnesteen lämpötila

Pylväsmittari, joka osoittaa jatkuvasti moottorin jäähdytysnesteen lämpötilan.



JÄÄHDYTYSNESTEEN LÄMPÖTILA

1. Alue

O) Ilmasäätöinen ACS-jousitus (Air Controlled Suspension)

Näyttää telaston jousituksen iskuvaimentimen säätöpisteen ja voimassa olevan säädön.

P) E-TEC -moottorin säilytyskuntotila

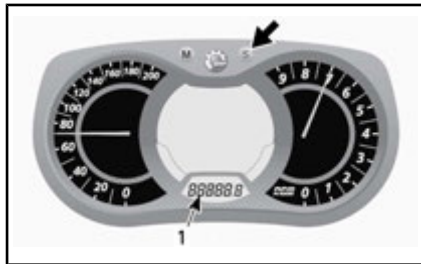
Näyttää viestin ÖLJY, kun toimenpiteet säilytyskuntotilaa varten on aloitettu.

Mittarin asettaminen

Kellon asettaminen

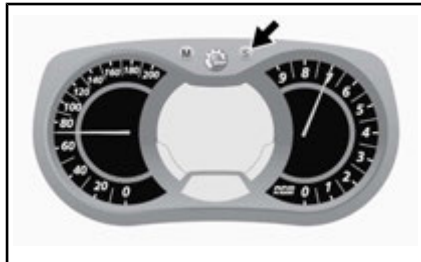
HUOMIO: Tämä kello näyttää ajan vain 24 tunnin muodossa.

Paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi kellotilan.



1. Kello

Paina ASETUSPAINIKETTA (S) ja pidä alas painettuna aktivoidaksesi kellon asetukset.



Vaihda TUNNIT painamalla ASETUSPAINIKKEESTA (S) samalla, kun tuntilukema vilkkuu.

Vaihda MINUUTIT painamalla VALIKKOPAINIKKEESTA (M), kun tuntilukema vilkkuu. Paina ASETUS-

PAINIKETTA (S) vaihtaaksesi minuuttit.

Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) tallentaaksesi kellon asetukset ja poistuaksesi tilasta.

Yksikön valinta (KM/H tai MAILIA/H)

Mittari voidaan säätää näyttämään metrisiä tai englantilaisia yksiköitä. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.

Kielen valinta

Mittarin näyttökieli on vaihdettavissa. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään kielivaihtoehtojen ja mittarin säätämiseksi mieltymystesi mukaisesti.

13) Selkänoja (jos kuuluu varustukseen)

Ajoneuvossa on kiinteä selkänoja matkustajaa varten.

14) Matkustajan istuin (1+1) (Jos kuuluu varustukseen)

A 1+1 -matkustajan istuin kuuluu vakiovarustukseen.



VAROITUS

Matkustajan/matkustajien on pystyttävä pitämään molemmat jalkansa tukevasti astinlaudoilla sekä pitämään kiinni käsikahvoista aina istuessaan moottorikelkan kyydissä. Kunnioita fyysikan lakeja ja aja siten, että matkusta voi istua vakaasti ja turvalisesti eikä tipahda kyydistä.

Matkustajan istuimen irrotus

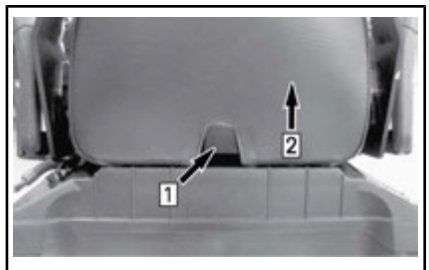
Irrota matkustajan istuin seuraavalla tavalla:

1. Irrota lisävarusteiden liitin kääntämällä muovikotelo vastapäivään.

HUOMIO: Liitin sijaitsee tavaratilan VASEMMALLA puolella.



1. Lisävarusteiden liitin
2. Asenna kumitulppa liittimeen.
3. Paina salvan kieleke sisään ja nosta istuimen takaosa ylös.



Vaihe 1: Paina kielekettä

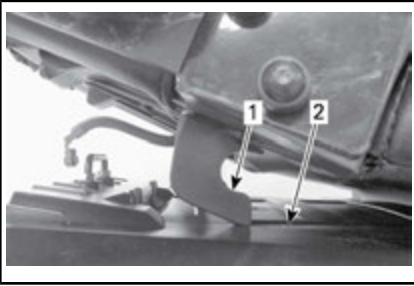
Vaihe 2: Nosta istuimen takaosaa

4. Liu'uta istuinta taaksepäin ja aseta se syrjään.

Matkustajan istuimen asennus

Asenna matkustajan istuin seuraavalla tavalla:

1. Aseta matkustajan istuin siten, että se on kohti tavaratilan kantta.
2. Kallista matkustajan istuinta hiukan eteenpäin ja kytke molemmat istuimen koukut tavaratilan kannen loviin.



1. Istuimen koukku
2. Ura
3. Työnnä matkustajan istuinta kohti kuljettajan istuinta ja paina tukevasti matkustajan istuimen takaosaa, jotta se lukittuu paikalleen.

HUOMIO: Hyvin erottuva napsahdus tuntuu. Varmista kahteen kertaan, että istuin ja sen salpa ovat kunnolla kiinni nykäisemällä sitä.



VAROITUS

Varmista, että istuimen salpa on kunnolla kiinni ennen liikkeelle lähtöä.

4. Kytke lisävarusteiden liitin paikoilleen.

15) Matkustajan käsikahvat (Jos kuuluu varustukseen)

Käsikahvat voidaan säätää kolmeen eri asentoon:



ALHAINEN



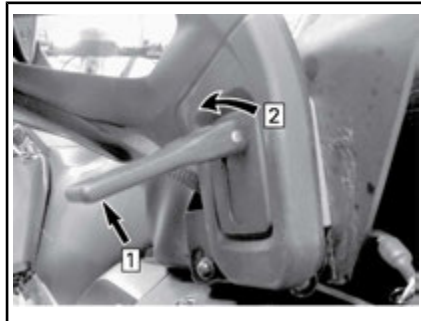
KORKEA



YLÖS

Säädä käsikahvat haluamaasi asentoon seuraavalla tavalla:

1. Vedä nappi ylös ja löysää sitä useita kierroksia, kunnes käsikahva pääsee liikkumaan vapaasti.



Vaihe 1: Vedä ylös

Vaihe 2: Ruuvaa auki

2. Katso selkänojan OIKEASSA kiinnikkeessä olevaa tarraa ja aseta käsikahva haluamaasi asentoon.

HUOMIO: Näet tarran myös tämän käyttäjän käsikirjan osassa **TÄRKEITÄ TUOTTEESSA OLEVIA TARROJA**.

3. Ruuvaa nuppia tarpeeksi kiinni, jotta saavutat sopivan lukitusjäntytksen.
4. Laske nuppi alas lukitaksesi käsikahvan paikoilleen.

16) Mountain-apukahva

Mountain-apukahva on tarkoitettu kuljettajan käytettäväksi rinneajossa.



TYYPILLINEN

1. Mountain-hihna

VAROITUS

Tämä ohjauksen apukahva ei ole hinaamista, nostamista tai muuta tarkoitusta varten, vaan ainoastaan tilapäiseen käyttöön kuljettajan tasapainon parantamiseksi erittäin hitaassa nopeudessa.

17) Tavaratila

Tavaratila sijaitsee kuljettajan istuimen takana.

Vinssi (Expedition SE) sijaitsee tässä tavaratilassa.

VAROITUS

Tavaratila tulee olla huolellisesti suljettuna eikä siinä suositella säilytettäväksi mitään teräviä tai särkyviä esineitä.

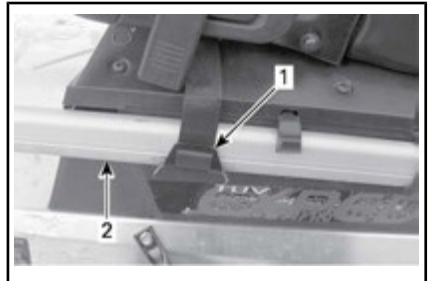
Avataksesi kannen vedä kumikielekettä sivulle ja pidä se siinä asennossa, nosta sitten kannen OIKEA puoli tai matkustajan istuin, jos se on asennettu paikoilleen.



- Vaihe 1: Vedä kumikielekkeestä
Vaihe 2: Nosta oikealta puolelta

Sulje kansi painamalla sitä alaspäin kunnes se lukittuu.

Matkustajan istuimen ollessa asennettuna paikoilleen kiinnitä lisäksi myös kiinnityshihna takapuskuriin kuten kuvassa.



1. Kiinnityshihna
2. Takapuskuri

VAROITUS: Kun suljet kannen silloin kun matkustajan istuin on

asennettu paikoilleen, kiinnitä se kiinnityshihnalla.

18) Takatavarateline

Takatavaratelineessä voidaan kuljettaa henkilökohtaisia tavaroita (matkatavaroita), polttoainekanisteria tai kuljetuslaatikkoa.

VAROITUS

Kaikki takatavaratelineessä kuljetettavat esineet pitää kiinnittää huolellisesti. Älä kuljeta mitään särkyviä tarvikkeita. Liiallinen paino telineellä saattaa heikentää ohjattavuutta.

VAROITUS

Sääda jousitus aina uudelleen kuorman mukaisesti. Tavaratelineen kapasiteetti on rajoitettu. MAKSIMIkuorma on 30 kg (66 lb). Aja erittäin hitaalla nopeudella kun kuljetat kuormaa. Aja hitaasti töyssyjen yli.

19) Matkustajan käsikahvojen katkaisin (Jos kuuluu varustukseen)

Katkaisin sijaitsee matkustajan VASEMMASSA käsikahvassa.

Sääda lämmitysvoimakkuutta kuten kuvassa.



1. Pois
2. Lämmin
3. Kuuma

20) 12 voltin pistorasia

Kaikissa malleissa 12 voltin virran ulosotto on asennettu etuosaan, lähelle ohjauspylvästä.

Expedition™ SE -mallissa ja 900 ACE tai 1200 4-TEC, on toinen 12 voltin virran ulosotto, joka sijaitsee tavaratilan takaosassa. Takana sijaitseva virran ulosotto voidaan kytkeä PÄÄLLE tai POIS PÄÄLTÄ lähelle ohjauspylvästä asennetun katkaisimen avulla.



EXPEDITION SE

1. Takana sijaitseva 12 voltin virran ulosotto

12-voltainen sähköinen laite voidaan kytkeä visiiriin liittimeen.

21) Vetokoukku

Käytä tätä vetokoukkuja kuorman hinaamiseen vetotangon kanssa.

Katso aina valmistajan ohjeista lisätietoja asentaessasi mitä tahansa lisävarustetta.

HUOMIO: Katso ajoneuvon tarrastan vetokykyä koskevat painorajoitukset.

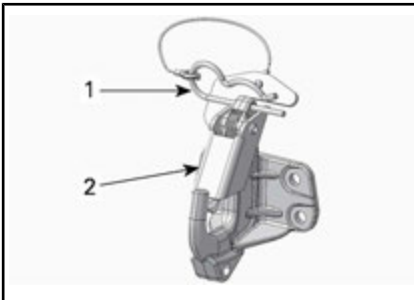


VAROITUS

Älä koskaan hinaa mitään hinausköydellä. Käytä aina jäykkää vetotankoa. Hinausköyden käyttäminen saattaa aiheuttaa hinattavan kohteen ja kelkan yhteentörmäyksen tai mahdollisen kippaamisen nopeassa kiihdytyksessä tai kun ajetaan rinnettä alaspäin.

J-tyyppin vetokoukku (Euroopan mallit)

Välineen kiinnittäminen



1. Neulasokan pidike
2. Turvakieleke

1. Irrota neulasokan pidike.
2. Kohdista lisävarusteen kiinnitysaukko vetokoukun kanssa.
3. Työnnä lisävarusteen kiinnike turvakielekkeeseen.
4. Kiinnitä turvakieleke neulasokan pidikkeellä.

Välineen irrottaminen

1. Irrota neulasokan pidike.
2. Työnnä turvakielekettä eteenpäin vapauttaaksesi lisävarusteen kiinnikkeen peräkoukusta.

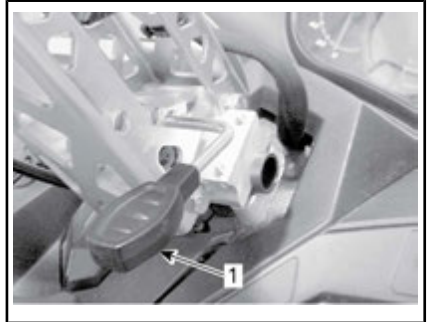
3. Irrota lisävarusteen kiinnike.
4. Asenna neulasokan pidike.

22) Säädettyvä ohjaustanko

Expedition SE -malli

Expedition SE -mallissa ohjaustangon korkeus on säädettävissä. Suorita säätö seuraavalla tavalla:

1. Vedä lukitusvipua ylöspäin.



1. Ohjaustangon lukitusvipu
2. Säädä ohjaustanko haluttuun asentoon ja vapauta lukitusvipu.

HUOMIO: Muissa malleissa ohjaustanko voidaan säätää haluttuun, kiinteään asentoon. Ota säätöä varten yhteys valtuutettuun Ski-Doo-jälleenmyyjään.

23) Vinssi (Expedition SE -malli)

Tämä malli on varustettu vinssillä, joka voidaan väliaikaisesti asentaa joko ajoneuvon etu- tai takaosaan.

Vinssin säilytys

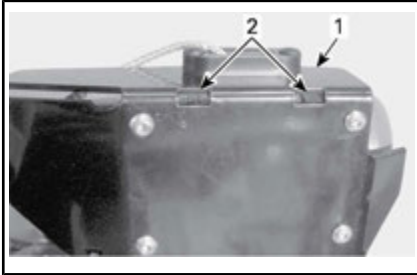
Vinssiä säilytetään takatavaratilassa.

Kun haluat ottaa vinssin tavaratilaan, avaa tavaratilan kansi kuten edellä kohdassa TAVARATILA ja vedä vinssi tavaratilasta.

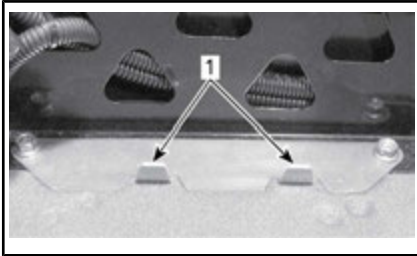
Kun haluat asettaa vinssin tavaratilaan säilytystä varten, menettele seuraavasti:

1. Avaa tavaratilan kansi kuten selitetty edellä kohdassa TAVARATILA.
2. Aseta vinssin asennuslevyn lovet kielekkeisiin, jotka sijaitsevat tavaratilan pohjassa VASEMALLA puolella.

ILMOITUS Varmista, että kaapeli ja sähköjohdot eivät jää puristuksiin vinssin ja tavaratilan pohjan väliin.



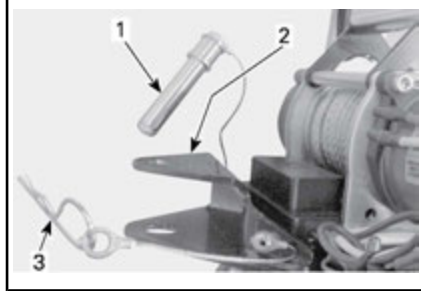
1. Asennuslevy
2. Lovet



TAVARATILAN SISÄOSA

1. Kielekkeet
3. Sulje tavaratilan kansi huolellisesti.

Vinssin asentaminen ajoneuvoon



1. Tappi
2. Asennuslevyt
3. Neulasokan pidike

Vinssin asentaminen eteen

1. Aseta etupuskuri vinssin ylä- ja ala-asennuslevyjen väliin.
2. Työnnä tappi asennuslevyn reikien lävitse puskurin tangon takana.



ASENNUS EDESSÄ

1. Etupuskuri
2. Tappi
3. Lukitse tappi neulasokkaa käyttäen.

VAROITUS

Älä koskaan käytä vinssiä, ellei tappia ole huolellisesti lukittu neulasokalla.

Vinssin asentaminen taakse

Paitsi Euroopan mallit

1. Aseta vetokoukun kieleke vins- sin ylä- ja ala-asennuslevyjen väliin.
2. Työnnä tappi vinssin asennusle- vyyn ja vetokoukun kielekkeen reikien lävitse.
3. Lukitse tappi neulasokkaa käyt- täen.

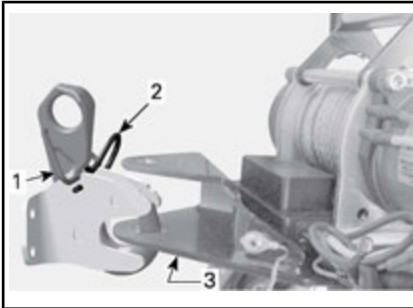


VAROITUS

Älä koskaan käytä vinssiä, ellei sitä ole huolellisesti lukittu neulasokalla.

Euroopan mallit

Kiinnitä vinssin ala-asennuslevy ve- tokoukkuun. Katso tämän osan kohdasta **VETOKOUKKU** oikeat kiinnitystoimenpiteet.



1. Lukkomekanismi
2. Vinssin alempi asennuslevy
3. Neulasokan pidike



VAROITUS

Älä koskaan käytä vinssiä, ellei vetokoukku ole huolellisesti lukittu.

Vinssin sähköliitäntä

1. Reititä ajoneuvon sähköjohto tavaratilan takaosassa OIKEAL- LA puolella olevan kolon kautta.



TAVARATILAN TAKAOSA

1. Ajoneuvon sähköjohto
2. Kytke ajoneuvon ja vinssin säh- köjohdot toisiinsa.



VAROITUS

Katso vinssin käyttöohjeet val- mistajan käsikirjasta (**ASENNUS- OHJEET JA VINSSIN KÄYTÖN PERUSOPAS**), joka toimitetaan moottorikelkkasi mukana. Nou- data aina tarkkaan käsikirjassa kuvattuja turvallisuustoimenpi- teitä.

Vinssin käyttö

Katso vinssin käyttöohjeet vinssin valmistajan käsikirjasta.

HUOMIO: Vinssin intensiivinen ja pitkäkestoinen käyttö voi johtaa akun purkautumiseen.

Akun purkautumisen riskiä voi pie- nentää seuraavilla vinkeillä:

Avaa vaijeri kelasta aina manuaali- sesti: poista vaijerin lukitus kahvan avulla ja avaa vaijeri kiinnityshihnas- ta vetämällä.

Ajoneuvo on suositeltavaa jättää käyntiin vinssin käytön aikana. Älä sammuta ajoneuvoa välittömästi vinssin käytön jälkeen, jotta akulla on aikaa latautua uudelleen.

Jos käytät vinssiä yli 30 sekunnin ajan, moottorin kierrosnopeus on suositeltavaa nostaa tasolle 3.000 kierr./min akun lataustehon lisäämi- seksi.

HUOMIO: Varmista, että ajoneuvo on VAPAALLA (N) ennen kuin nostat moottorin kierroslukua.

Katso ohjeet oikeanlaista vinssin käyttöä varten ajoneuvosi mukana tulleesta **OPPAASTA**.



VAROITUS

Noudata aina tarkkaan vinssin käsikirjassa kuvattuja turvallisuustoimenpiteitä.

24) Kuljetuslaatikko (Expedition SE -malli)

Kuljetuslaatikon avaaminen/sulkeminen

Avaa kuljetuslaatikon kansi vapauttamalla molemmat kumikiinnikkeet ja nostamalla sitten kantta.



1. Kumikiinnike

Sulje kansi painamalla sitä alas, jotta voit työntää kannen tapit laatikon läpivienteihin. Kiinnitä kumikiinnikkeet.

Kuljetuslaatikon irrottaminen/asentaminen

Kun haluat irrottaa kuljetuslaatikon ajoneuvosta, avaa kansi ja irrota neljä ruuvia, jotka kiinnittävät kuljetuslaatikon takatavaratelineeseen. Säilytä ruuvit asentamista varten.



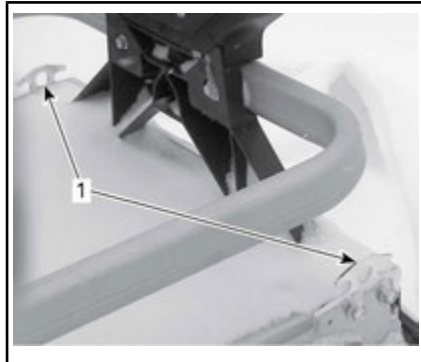
KULJETUSLAATIKON SISÄPUOLI

1. Kiinnitysruuvi

Kun asennat kuljetuslaatikkoa, varmista että tunnelin pinta on puhtas. Sijoita kuljetuslaatikko takatavaratelineen kiskoja sisäpuolelle.

Kiinnitä neljää ruuvia käyttäen. Kiristä tiukkuuteen $10 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 1 \text{ N}\cdot\text{m}$.

25) Kiinnityspisteet



AJONEUVON TAKAOSA

1. Kiinnityspisteet

Ajoneuvossa on kaksi kiinnityspistettä, joiden avulla kuorma voidaan kiinnittää takatavaratelineeseen.

ILMOITUS Älä ylitä takatavaratelineen suurinta sallittua kuormamäärää. **MAKSIMI**kuorma on 30 kg (66 lb).

26) Variaattorihihnan suoja

Variaattorihihnan suojan irrottaminen

! VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN käytä moottoria:

- Jos hihnan suojusta ja muita suojuksia ei ole asennettu lu-
jasti paikoilleen.
- Jos kuomu ja/tai sivupaneelit
ovat auki tai poistettu.

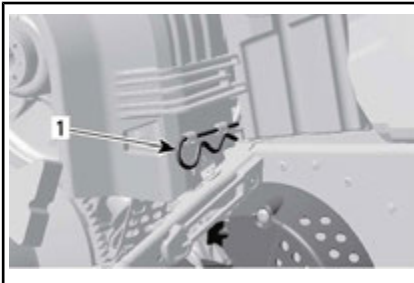
ÄLÄ KOSKAAN yritä tehdä sää-
töjä mihinkään liikkuvaan
osaan, kun moottori on käynnis-
sä.

HUOMIO: Variaattorihihnan suoja on tarkoituksella jonkun verran yli-
suuri, jotta se painuisi tiiviisti kiinni-
tystappejaan ja pidikkeitään vasten,
näin estetään ylimääräiset äänet ja
värinät. On tärkeää, että tämä ki-
reys säilytetään asennettaessa
suoja uudelleen.

Irrota turvakatkaisimen pistoke
moottorin pysäytyskatkaisimesta.

Katso kohta *HALLINTALAITTEET
JA VARUSTEET* ja avaa moottoriti-
lan VASEN sivupaneeli.

Irrota kiinnityssokka.



TYYPILLINEN

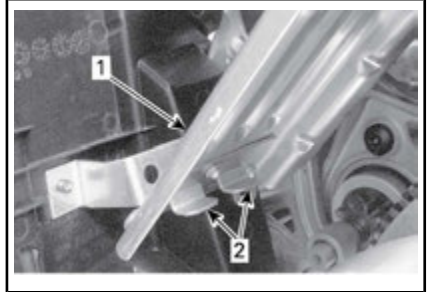
1. Kiinnityssokka

Nosta suojan takaosaa ja vapauta
sitten variaattorihihna etukielekkeis-
tä.

Variaattorihihnan suojan asentaminen

Asentaessasi hihnan suojaa aseta
hihna sen leikkaus kohti kelkan
etuosaa.

Laita hihnan suojan etuosan aukot
kielekkeiden päälle.



1. Variaattorihihnan suojuks
2. Kielekkeet

Aseta läpivienti kiinnitystangon
päälle.



1. Kiinnitystanko

Aseta hihnan suojan takaosa kiinnit-
timen päälle ja lukitse kiinnityssokal-
la.



1. Kiinnityssokka

27) Kuomu

VAROITUS

Älä koskaan käytä moottoria, jos kuomu on poistettu ajoneuvosta.

Kuomun irrottaminen

1. Irrota yläsivupaneelit kuten selitetty jäljempänä.
2. Irrota kumikiinnikkeet molemmilta puolilta.

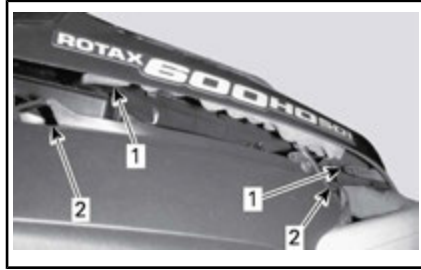


1. Kumikiinnike

3. Liu'uta kuomua eteenpäin vapauttaaksesi kielekkeet niiden lovistaan.

Kuomun asentaminen

1. Sijoita kuomun etuosassa ja keskellä sijaitsevat kielekkeet pohjamuovin loviin.



TYYPILLINEN

1. Kielekkeet
2. Lovet
2. Liu'uta kuomua kohti ajovaloja kunnes se pysähtyy.
3. Kiinnitä kumikiinnikkeet.

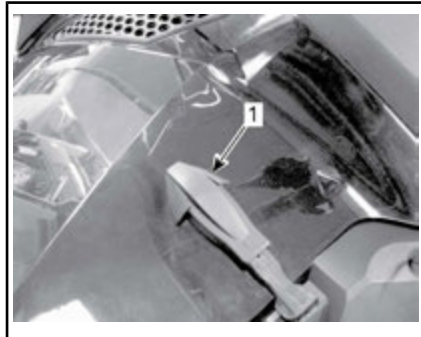
28) Yläsivupaneelit

VAROITUS

Älä koskaan käytä moottoria, jos sivupaneelit ovat avoinna tai ne on poistettu ajoneuvosta.

Yläsivupaneelin irrottaminen

1. Irrota kumikiinnike.

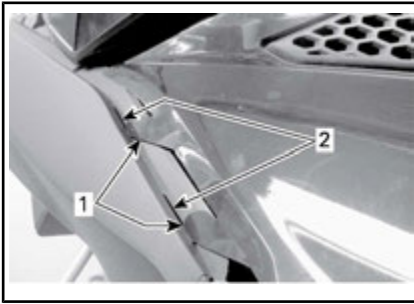


1. Kumikiinnike

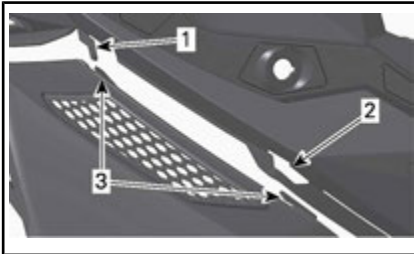
2. Nosta paneelin takaosaa vapauttaaksesi muovikielekkeen konsolista.
3. Sivupaneelit taaksepäin.

Yläsivupaneelin asentaminen

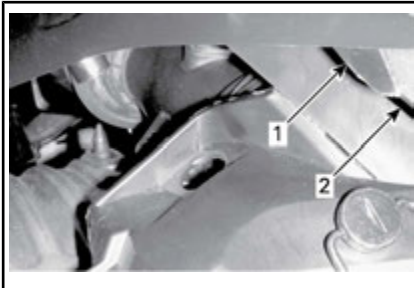
1. Työnnä paneelin alakielekkeet pohjamuovin loviin.



1. Paneelin alakielekkeet
2. Pohjamuovin lovet
2. Aseta ylhäällä olevat paneelin keskikielekkeet konsoliin.



1. Konsolin koukku
2. Konsolin lovi
3. Paneelin keskikielekkeet
3. Työnnä takakieleke konsoli loveen.



1. Takakieleke
2. Konsolin lovi
4. Kiinnitä kumikiinnike.

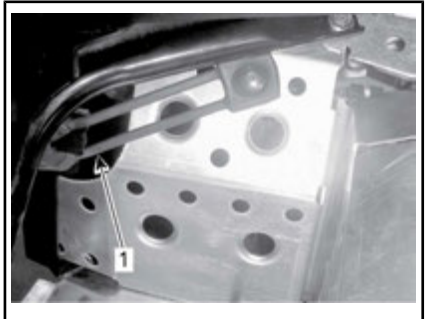
29) Alasivupaneelit

VAROITUS

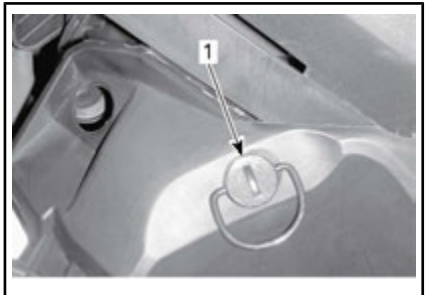
Älä koskaan käytä moottoria, jos sivupaneelit ovat avoinna tai ne on poistettu ajoneuvosta.

Alasivupaneelin aukaiseminen

1. Irrota yläsivupaneelit kuten selitetty edellä.
2. Irrota kumikiinnike.



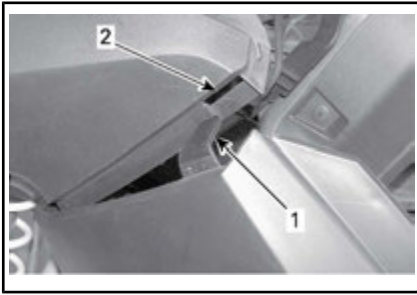
1. Kumikiinnike
3. Käännä pidikettä 1/4 kierrosta vastapäivään avataksesi sen.



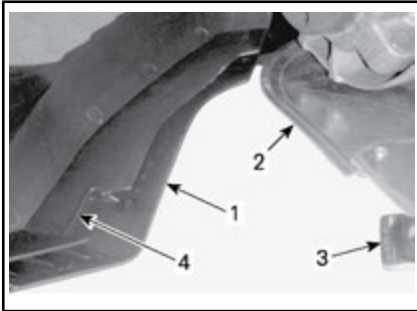
1. Pidike
4. Nosta hiukan sivupaneelin takaosaa ja avaa se sitten sivulle päin.

Alasivupaneelin sulkeminen

1. Työnnä paneelin kieleke pohjamuovin loveen.



1. Alemman sivupaneelin kieleke
2. Pohjamuovin lovi
2. Työnnä sivupaneelin alaosa alumiinirungon päälle ja alumiinikieleke paneelin loveen.



1. Alaosa
2. Alumiinirunko
3. Alumiinikieleke
4. Paneelin kolo
3. Työnnä paneelin tappi telatunne-
lin aukkoon.



1. Sokka
2. Tunnelin aukko
4. Kiinnitä kumikiinnike.
5. Lukitse pidike kiertämällä sitä
1/4 kierrosta myötäpäivään.

Alasivupaneelin irrottaminen/ asentaminen

1. Avaa alasivupaneeli edellä kuva-
tulla tavalla.
2. Nosta sivupaneelin etuosa ylös
ja vapauta alasarana lovestaan.
3. Vapauta yläsarana lovestaan
laskemalla paneelia.

Asenna osat takaisin paikoilleen
päinvastaisessa järjestyksessä kuin
irrotit ne.

30) ECO-/Vakio-/Sport-ti- lan katkaisin (900 ACE ja 1200 4-TEC)

Tilakatkaisin sijaitsee polttoainesäi-
liön vasemmalla puolella.



TYYPILLINEN - POLTTOAINESÄILIÖN VASEN PUOLI

1. Tilakatkaisin

Katkaisimen avulla kytketään ECO-
/Vakio-/Sport-tilat päälle tai pois
päältä.

Katso yksityiskohtaisia tietoja koh-
dasta *TOIMINTATILAT*.

POLTTOAINE JA ÖLJY

Polttoainevaatimukset

ILMOITUS Käytä aina tuoretta bensiiniä. Bensiini hapettuu, siitä johtuu oktaaniluvun ja haihtuvien yhdisteiden väheneminen, ja tahnan sekä hartsin muodostuminen, mikä voi vahingoittaa polttoainejärjestelmää.

Alkoholipolttoaineseokset vaihtelevat maasta ja alueista riippuen. Ajoneuvosi on suunniteltu käytettäväksi suositelluilla polttoaineilla. Ota huomioon kuitenkin seuraava:

- Ei ole suositeltavaa, että käytetään polttoainetta, joka sisältää enemmän alkoholia kuin mikä on kotivaltion määrittelemä suositusprosentti, sillä tällöin polttoainejärjestelmän komponenteissa saattaa ilmetä seuraavia ongelmia:
 - Käynnistys- ja käyntiongelmät.
 - Kumi- ja muoviosien heikkeneminen.
 - Metalliosien korrosio.
 - Moottorin sisäisten osien vaurioituminen.
- Tarkasta säännöllisesti polttoainevuotojen varalta tai polttoainejärjestelmässä mahdollisesti ilmenevien muiden epänormaaliolosuhteiden varalta, jos epäilet, että polttoaineen alkoholipitoisuus on säännöissä määriteltäviä suurempi.
- Polttoaineet, joiden seoksessa on alkoholia, keräävät kosteutta, joka saattaa johtaa polttoaineen faasin erottumiseen ja aiheuttaa ongelmia moottorin suorituskyvyssä tai moottorivaurioita.

Suosittelut polttoaine

Käytä liijytöntä bensiiniä, joka sisältää ENINTÄÄN 10 % etanolia. Polttoaineen vähimmäisoktaaniluvun on täytettävä seuraavat vaatimukset.

POLTTOAINEEN TYYPI	MOOTTORI	VÄHIMMÄISOKTAANILUKU
Polttoaine ILMAN etanolia	1200 4-TEC 900 ACE	87 AKI (RON+MON)/2 92 RON
	600 HO E-TEC 800R E-TEC	91 AKI (RON+MON)/2 95 RON
Polttoaine, jossa voi olla ENINTÄÄN 10 % etanolia	600 HO E-TEC 800R E-TEC 1200 4-TEC 900 ACE	91 AKI (RON+MON)/2 95 RON

ILMOITUS Älä koskaan kokeile muita polttoaineita. Vääränlaisen polttoaineen käyttö saattaa vaurioittaa moottoria tai polttoainejärjestelmää.

ILMOITUS ÄLÄ käytä polttoainetta polttoainepumpuista, joissa on merkintä E85.

Yhdysvaltain EPA-säännöt kieltävät polttoaineen E15 käytön.

Polttoaineen jäätymisen estävät lisäaineet

Kun käytetään hapetettua polttoainetta, polttoaineen jäänesto tai vettä imevät lisäaineet eivät ole sallittuja. Kun käytetään hapettamattomia polttoaineita, voidaan käyttää isopropyylipohjaista jäänestoa suhteessa 150 ml jäänestoa 40 L polttoainetta.

Tämä varotoimenpide vähentää huurteen muodostumista kaasuttiimiin tai polttoainejärjestelmän muihin komponentteihin, joka saattaa johtaa joissakin tapauksissa vakavaan moottorivaurioon.

HUOMIO: Käytä ainoastaan sellaista jäänestoa, jossa ei ole metyylihydraatteja.

Tankkaaminen

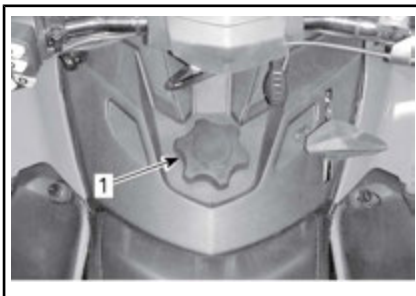
Kierrä auki täyttääksesi polttoainesäiliön, kiristä sen jälkeen huolellisesti.



VAROITUS

- Pysäytä aina moottori ennen tankkaamista. Avaa korkki hitaasti.
- Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo, ennen kuin jatkat sen käyttämistä.
- Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää.
- Älä koskaan käytä avotulta polttoainemäärän tarkastamiseen.
- Älä koskaan tupakoi tai salli läheisyydessä avotulta tai kipinöitä.
- Työskentele aina hyvin ilmastoidussa tilassa.
- Älä koskaan täytä polttoainesäiliötä piriipintaan ennen ajoneuvon viemistä lämpimään. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja saattaa vuotaa yli.
- Pyyhi ajoneuvosta aina ylivuotanut polttoaine pois.

HUOMIO: Älä istu tai nojaa kelkkaan, jos polttoainesäiliön korkki ei ole kunnolla paikoillaan.



1. Polttoainesäiliön korkki

Suosittelut öljy

600 HO E-TEC and 800R E-TEC

MOOTTORI	Suositteltava TUOREVOITELUÖLJY
600 HO E-TEC 800R E-TEC	SYNTEETTINEN XPS-KAKSITAHTIÖLJY (Osanro 293 600 132)

ILMOITUS Tämän moottorikelkan moottori on kehitetty ja testattu käyttäen suositeltua BRP XPS™ -öljyä. BRP suosittelee käyttämään aina sen suosittelemaa XPS-öljyä tai vastaavaa. Tämä on tuorevoitelujärjestelmällä varustettu 2-tahtimoottori, ja tälle moottorityypille sopimattoman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät ehkä kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

1200 4-TEC ja 900 ACE

MOOTTORI	Suositteltava MOOTTORIöljy
1200 4-TEC 900 ACE	SYNTEETTINEN XPS-4-TAHTIÖLJY (Osanro 293 600 112)

ILMOITUS Tämän moottorikelkan moottori on kehitetty ja testattu käyttäen synteettistä BRP XPS™ -nelitahtiöljyä. BRP suosittelee käyttämään sen synteettistä XPS-nelitahtiöljyä tai vastaavaa. Tälle 4-tahtimoottorille sopimat-

toman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät ehkä kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

Jos suositeltua öljyä ei ole saatavana, käytä synteettistä SAE 0W-40, joka vastaa tai ylittää API-luokituksen SM.

Tuorevoiteluöljyn määrän tarkastaminen

Tuorevoiteluöljysäiliö sijaitsee OLKEAN sivupaneelin takana. Katso avaamismenetelmä kohdasta *HALLINTALAITTEET JA VARUSTEET*.

Pidä aina sopiva määrä suositeltua tuorevoiteluöljyä tuorevoiteluöljysäiliössä.



TYYPILLINEN

1. Öljysäiliö

ILMOITUS Tarkista määrä ja lisää joka kerta, kun tankkaat polttoainetta.

Tuorevoiteluöljyn lisääminen

Irrota tuorevoiteluöljysäiliön korkki.

Lisää tuorevoiteluöljyä.

Asenna korkki paikalleen ja kiristä kunnolla.

HUOMIO: Älä täytä liikaa. Älä ylitä säiliön täyttöputkessa olevaa **MAKSIMIMÄÄRÄN** rajaa.

ILMOTUS Älä sekoita öljysäiliön korkkia polttoainesäiliön korkin kanssa keskenään.

VAROITUS

Pyyhi huolellisesti öljyroiskeet. Öljy on lämpimänä erittäin herkkä syttymään.

SISÄÄNAJOVAIHE

Käyttö sisäänajovaiheessa

Ajoneuvon tulee tehdä sisäänajon jälkeinen tarkistus 10 tunnin tai 500 kmajon jälkeen.

Sisäänajovaiheen jälkeen valtuutetun Ski-Doo -jälleenmyyjään, korjaamon tai valitsemasi henkilön on tarkastettava ajoneuvosi. Katso osa *HUOLTO*.

Moottori

Sisäänajovaiheen aikana:

- Vältä pitkäkestoista ajamista täydellä kaasulla.
- Vältä jatkuvia kiihdytyksiä.
- Vältä pitkiä ajoja täydellä nopeudella.
- Vältä moottorin ylikuumenemista.

On kuitenkin hyvä suorittaa sisäänajon aikana lyhyitä kiihdytyksiä sekä vaihdella ajonopeutta.

Sisäänajovaiheen ensimmäisten muutamien tuntien aikana moottorin hallintajärjestelmä ohjaa joitakin moottorin parametrejä, mikä hiukan vähentää moottorin suorituskykyä.

E-TEC -mallit

Moottorin hallintajärjestelmä kontrolloi joitakin moottorin parametreja ennalta määritellyn ajan.

Kesto perustuu polttoainemäärään. Sisäänajovaihe kestää suurin piirtein kaksi polttoainetankillista.

Tämän vaiheen aikana:

- Moottorin suorituskyky ja käytäytyminen ei ole optimaalista.
- Polttoaineen- ja öljynkulutus on normaalia suurempaa.

Käyttöhihna

Uusi hihna vaatii sisäänajoa 50 km.

Sisäänajovaiheen aikana:

- Vältä voimakasta kiihdyttämistä ja hidastamista.
- Vältä kuorman hinaamista.
- Vältä ajamista täydellä nopeudella.

TOIMINTATILAT (900 ACE JA 1200 4-TEC)



VAROITUS

Varmista, että olet tilanteen tasalla, aina kun vaihdat toimintatilaa ajon aikana.

ECO-tila

(Polttoaineen säästötila)

Kun ECO-tila (polttoaineen säästötila) on valittuna, ajoneuvon vääntö ja nopeus ovat rajoitettuja ja ajonopeus säilyy optimaalisena reittiajoa silmällä pitäen ja polttoaineen kulutus pienenee.

Kun ECO-tila on kytketty päälle, se pysyy aktiivisena kunnes kuljettaja kytkee sen pois päältä.

Vakiotila

Vakiotilan osoitin on PÄÄLLÄ monitoimimittarissa vahvistuksena siitä, että toimintatila on aktiivisena.

Sport-tila



VAROITUS

Varmista ennen Sport-tilan aktivoimista, että olet pyytänyt matkustajaa pitämään tukevasti kiinni. Sport-tila tarjoaa enemmän kiihtyvyyttä.

Kun Sport-tila on kytketty päälle moottori reagoi nopeammin kaasun painallukseen ja kiihdytykset ovat nopeampia kuin vakio- ja ECO-tilassa.

Kun Sport-tila on kytketty päälle, se pysyy aktiivisena kunnes kuljettaja kytkee sen pois päältä.

Navigointi toimintatilojen välillä

Käytä ECO-/Vakio-/Sport-tilan katkaisinta navigoidaksesi eri tehotasojen välillä ECO-tilasta (vähemmän tehoa) Vakiotilaan (täysi teho) ja Sport-tilaan (nopeampi kiihtyvyys).

Kun haluat lisätä tehoa, paina katkaisinta ylöspäin. Kun haluat vähentää tehoa, paina katkaisinta alaspäin.



TYYPILLINEN - POLTTOAINESÄILIÖN VASEN PUOLI

1. Tilakatkaisin

Kun olet Sport-tilassa ja haluat aktivoida Vakiotilan, paina katkaisimen alaosa kerran.

Kun olet Sport-tilassa ja haluat aktivoida ECO-tilan, paina katkaisimen alaosa kahdesti.

Kun olet Vakiotilassa ja haluat aktivoida ECO-tilan, paina katkaisimen alaosa kahdesti.



VAROITUS

Varmista ennen Sport-tilan aktivoimista, että olet pyytänyt matkustajaa pitämään tukevasti kiinni. Sport-tila tarjoaa enemmän kiihtyvyyttä.

Kun olet Vakiotilassa ja haluat aktivoida Sport-tilan, paina katkaisimen yläosaa kerran.

Kun olet ECO-tilassa ja haluat aktivoida Sport-tilan, paina katkaisimen yläosaa kahdesti.

Kun olet ECO-tilassa ja haluat aktivoida Vakiotilan, paina katkaisimen yläosaa kerran.

VAROITUS

Kun vaihdat toimintatiloja, varmista että olet tilanteen tasalla ja huomioit toiset moottorikelkat, esteet tai henkilöt.

Opetteluavain tilat

Opetteluavain tarjoaa toimintatilan, jossa moottorin vääntövoimaa ja nopeutta on rajoitettu.

HUOMIO: Opetteluavain voidaan ohjelmoida rajoittamaan nopeudeksi joko 40 km/h tai 70 km/h. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään tämän asetuksen muuttamista varten.

Opetteluavaimen tilassa on käytävissä kolme tasoa.

Opetteluavaimen säätöjen muuttaminen

Suorita opetteluavaimen säätöjen vaihtaminen seuraavasti:

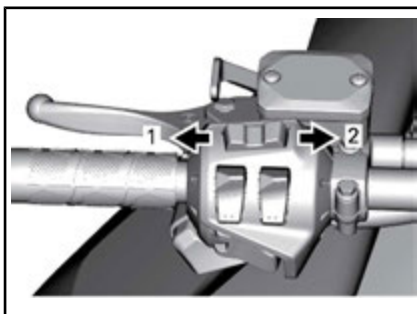
1. Paina KÄYNNISTYS-/sähköisen peruutusvaihteen painiketta aktioidaksesi sähköjärjestelmän ja aseta NORMAALlavain moottorin hätäkatkaisimen pistokkeeseen.
2. Odota kunnes tietokeskus suorittaa itsetestin ja näyttöön tulee avaimen tunnistusviesti.

Analoginen/digitaalinen mittari

3. Paina ASETUSPAINIKETTA (S), kunnes tietokeskuksen digitaali-näyttöön tulee näkyviin avaintila OPETUS.

Analoginen/digitaalinen monitoimimittari

4. Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) kerran ja paina sitten ASETUSPAINIKETTA (S), kunnes teksti OPETUS tulee näkyviin digitaalimittariin.

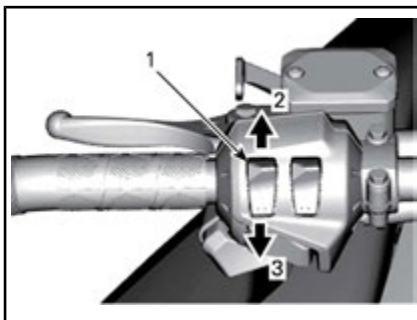


MONITOIMIMITTARI

1. VALIKKOTOIMINTO
2. ASETUSTOIMINTO

Kaikki mallit

5. Käytä lämmitettävien käsikahvojen katkaisinta vaihtaaksesi avaimen asetuksia välillä 1 ja 3.



TYYPILLINEN

1. Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin
2. Lisää
3. Vähennä

HUOMIO: Säätö 1 on opetteluavaimen alhaisin mahdollinen moottorin vääntöalue ja säätö 3 on suurin mahdollinen vääntöalue.

6. Muutaman sekunnin kuluttua säätö automaattisesti vahvistetaan ja tallennetaan.

HUOMIO: Avaimen nopeuden säätö sopii mihin tahansa ohjelmoituun toiseen saman tyyppiseen avaimen, jota käytetään kyseisessä moottorikelkassa. Samalla avaintyyppillä saattaa olla eri säätö,

kun sitä käytetään eri moottorikelkassa.

HUOMIO: Ajoneuvon suorituskyky saattaa vaihdella eri ajo-olosuhteissa.

KÄYTTÖOHJEET

Moottorin käynnistäminen

Toimenpiteet

1. Kytke seisontajarru päälle.
2. Tarkista kaasuvivun toiminta.
3. Pistä kypärä päähäsi.
4. Varmista, että turvakatkaisimen pistoke on asennettu moottorin pysäytyskatkaisimeen ja että sen naru on kiinnitetty ajovarusteisiin.
5. Varmista, että moottorin hätäkatkaisin on ON-asennossa (ylhäällä).
6. START-painikkeen (käynnistyspainike) painaminen kytkee sähkökäynnistimen päälle ja moottori käynnistyy. Vapauta painike välittömästi, kun moottori on käynnistynyt.



VAROITUS

Älä koskaan paina kaasua uudelleen, kun käynnistät moottoria.

ILMOITUS Älä käytä sähkökäynnistystä kauempaa kuin 10 sekuntia kerrallaan. Pidä vähintään 30 sekunnin tauko käynnistysyritysten välillä, jotta käynnistinmoottori ehtii jäähtyä.

7. Vapauta seisontajarru.

HUOMIO: Älä vapauta pysäköintijarrua kylmäkäynnistyksen yhteydessä. Suorita *AJONEUVON ESILÄMMITYS* kuten selitetty jäljempänä.

Varakäynnistys

1200 4-TEC- ja 900 ACE -mallit

Älä yritä suorittaa mitään varakäynnistystoimenpiteitä. Lataa akku tai vaihda se.

HUOMIO: Moottorin manuaalista varakäynnistysjärjestelmää ei ole ACE- ja 1200 4-TEC -malleissa.

E-TEC-mallit

Jos käynnistin ei toimi ja olet noudattanut kohdassa *MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN* kuvattuja vaihteita, käynnistä moottori varakäynnistysnarulla seuraavasti:

Käynnistäminen varakäynnistysnarulla

Moottori voidaan käynnistää varakäynnistysnarulla, joka löytyy työkalusarjasta. Toimi seuraavalla tavalla:

1. Irrota variaattorihihnan suoja.



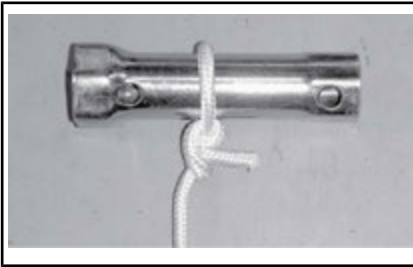
VAROITUS

Älä kierrä käynnistysnarua käden ympärille. Pidä kiinni ainoastaan kahvasta. Käynnistä kelkka I-variaattorilla ainoastaan todellisessa hätätilanteessa. Korjauta kelkka niin pian kuin mahdollista.



2. Liitä varakäynnistysnarun toinen pää käynnistyskahvaan.

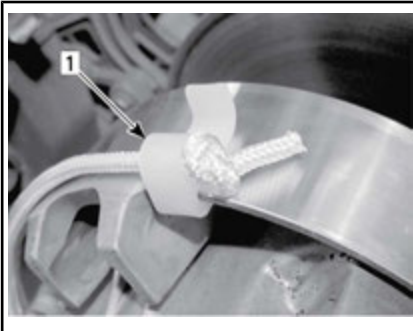
HUOMIO: Sytytystulpan hylsyävainta voidaan käyttää turvakahvana.



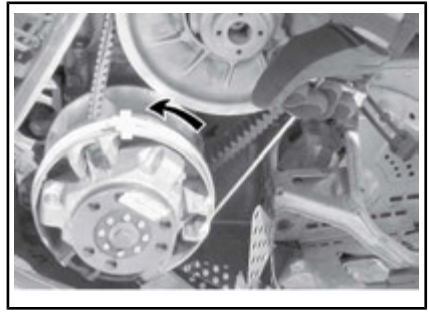
3. Kiinnitä varakäynnistysnarun toinen pää käynnistyskahvaan, joka löytyy työkalusarjasta.



4. Kiinnitä lukitsin variaattoriin.



1. Lukitsimen asennuspaikka
5. Kierrä naru tiukasti I-variaattorin ympärille. Vedettäessä variaattorin pitää pyöriä vastapäivään.



6. Vedä narusta reippaasti nykäisemällä niin kauan, kunnes naru irtoaa variaattorista.

VAROITUS

Älä asenna uudelleen variaattorinsuojusta käynnistäessäsi kelkkaa hätätilanteessa variaattorin avulla, aja hitaasti takaisin lähtöpaikkaasi ja korjauta kelkka välittömästi.

Kelkan esilämmitys

Kelkka pitää lämmittää ennen jokais-
ta ajokertaa seuraavalla tavalla.

1. Käynnistä moottori kuten kuvattu edellä kohdassa **MOOTTO-
RIN KÄYNNISTÄMINEN**.
2. Anna moottorin lämmitä kaksi tai kolme minuuttia tyhjäkäynnillä.

HUOMIO: Ei ole suositeltavaa antaa moottorin käydä tyhjäkäynnillä enempää kuin 10 minuuttia.

3. Vapauta seisontajarru.
4. Paina kaasua kunnes I-variaattori kytkeytyy. Aja ensimmäiset kaksi tai kolme minuuttia hitaalla nopeudella.

ILMOITUS Ellei ajoneuvo liiku kaasuttaessasi, sammuta moottori, irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta ja suorita seuraavat toimenpiteet.

- Tarkasta, ovatko sukset juuttuneet maahan kiinni. Nosta yksi sukki kerrallaan kahvasta ja laske se sitten maahan.
- Tarkasta, onko telamatto juuttunut maahan kiinni. Nosta kelkan takapäätä ylös, kunnes telamatto on irti maasta, ja pudota takapäätä takaisin maahan.
- Tarkasta, onko telaston jousituksen kerääntynyt kovaa lunta tai jäätä, joka voisi estää maton pyörimisen. Puhdista telaston alue.

! HUOMIO: Käytä oikeaa nostotekniikka, nosta käyttäen jalkojesi voimaa. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.



VAROITUS

Varmista, että turvakatkaisimen pistoke on irrotettu paikaltaan, ennen kuin seisot ajoneuvon edessä tai työskentelet telamaton tai telaston jousituksen komponenttien parissa.

HUOMIO: E-TEC-malleissa moottorin esilämmitys tapahtuu elektronisen ohjauksen avulla. Tämän jakson aikana (enintään 10 minuuttia, ilman lämpötilasta riippuen) moottorin kierrosluku on rajoitettu.

Vaihdelaatikon toiminta

ILMOTUS

- Aseta vaihteisto aina 1. vaihteelle kuormaa vetäessäsi.
- Aseta vaihteisto aina vapaalle (N), kun ajoneuvo on pysäköity.
- Pysäytä ajoneuvo kokonaan ja pidä jarruvipu alas painettuna, ennen kuin vaihdat peruutusvaihteen päälle tai pois päältä. Odotta ennen kaasuttamista, että kuulet peruutussummerin äänen.

Vapaalla

Kun vaihe asetetaan vapaalle (N), vaihteisto kytkee variaattorien välityksen pois telamatolta.

Vaihtaminen peruutusvaihteelle

Kytke peruutusvaihteeseen seuraavasti:

1. Pysäytä ajoneuvo kokonaan.
2. Paina jarrua ja pidä se painettuna.
3. Valitse vaihdevivulla peruutusvaihteeseen (R) moottorin käydessä tyhjäkäyntiä.

HUOMIO: Vaihdevivun nappi on painettava alas, jotta vipu voidaan siirtää vapaalta peruutusvaihteelle.

4. Kaasuta varoen.



VAROITUS

Peruutusnopeutta ei ole rajoitettu. Peruuta aina maltillisesti, sillä suuri peruutusnopeus saattaa johtaa kelkan vakauden menetykseen. Pysy aina istuimella. Varmista, että peruutusreitillä takanasi ei ole esteitä tai ihmisiä ennen kuin alat peruuttaa.

Vaihteen vaihtaminen eteenpäin

Vaihteistossa on eteenpäin vaihteita kaksi.

Kytke vaihteeseen eteenpäin seuraavasti:

1. Pysäytä ajoneuvo kokonaan.
2. Paina jarrua ja pidä se painettuna.
3. Valitse vaihdevivulla hitaan nopeuden (1) tai suuren nopeuden (2) vaihteeseen moottorin käydessä tyhjäkäyntiä.
4. Kaasuta varoen.

HUOMIO: Älä vaihda ajoneuvon ollessa liikkeessä.

Moottorin sammutus

Vapauta kaasukahva ja odota, kunnes moottori on palautunut tyhjäkäynnille.

Sammuta moottori käyttäen joko moottorin hätäkatkaisinta tai vetämällä turvakatkaisimen pistoke irti moottorin pysäytyskatkaisimesta.



VAROITUS

Irrota aina turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta, kun lopetat ajamisen. Näin estät ajoneuvosi luvattoman käytön.

Hinaaminen

Käytä aina jäykkää vetotankoa hinaamiseen. Hinattavassa kohteessa on oltava heijastimet molemmilla sivuilla ja takana. Tutustu paikallisiin lakeihin jarruvalon(-jen) käytöstä.



VAROITUS

Älä koskaan hinaa mitään hinausköydellä. Käytä aina jäykkää vetotankoa. Hinausköyden käyttäminen saattaa aiheuttaa hinattavan kohteen ja kelkan yhteentörmäyksen tai mahdollisen kippaamisen nopeassa kiihdytyksessä tai kun ajetaan rinnettä alaspäin.

Toisen kelkan hinaaminen

Jos kelkka vaurioituu ja sitä täytyy hinata, käytä jäykkää hinaustankoa. Irrota variaattorihihna vaurioituneesta kelkasta, katso ohjeet kohdasta *VARIAATTORIIHNA* osiossa *HUOLTOTIETOJA* ja hinaa kelkkaa hiljaisella nopeudella.

ILMOITUS Irrota aina variaattorihihna hinattavasta kelkasta, jotta hihna tai voimansiirtojärjestelmä ei vaurioidu.

Ellei hinaustankoa ole saatavilla, voidaan hätätilanteessa hinata myös köyden avulla. Aja erittäin varovaisesti. Joillakin alueilla tämä voi olla laitonta. Tarkasta määräykset paikallisilta viranomaisilta.

Irrota variaattorihihna, kiinnitä köysi suksen olkatappeihin, pyydä toista henkilöä istumaan hinattavaan kelkkaan ja jarruttamaan tarvittaessa, hinaa alhaisella nopeudella.

ILMOITUS Älä koskaan kiinnitä hinausköyttä suksen kahvoihin, sillä se saattaa vaurioittaa ohjausjärjestelmää.



VAROITUS

Älä koskaan aja lujaa, kun hinaat vaurioitunutta kelkkaa. Aja erittäin varovaisesti.

VIRITÄ AJO-OLOSUHTEIDEN MUKAAN



VAROITUS

Jousituksen säätäminen saattaa vaikuttaa ajoneuvon käsiteltävyyteen. Käytä aina aikaa perehtyäksesi ajoneuvon käyttäytymiseen, kun olet muuttanut jotain jousituksen säätöä.

Moottorikelkan käsittely ja ajomukavuus ovat riippuvaisia jousituksen säädöistä.

Jousituksen säädön valinta vaihtelee riippuen kuljetettavasta kuormasta, kuljettajan painosta, henkilökohtaisista mieltymyksistä, ajonopeudesta ja reitin kunnosta.



VAROITUS

Ennen kuin suoritat mitään jousituksen säätötoimenpiteitä, muista:

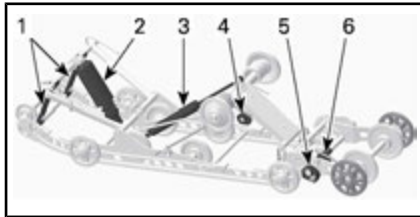
- Pysäköi turvalliseen paikkaan.
- Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
- Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua ajoneuvon nostamiseen. Ellei nostolaite ole käytössä, käytä oikeaa nostotekniikkaa ja nosta jalkojesi voimalla.
- Älä yritä nostaa ajoneuvon etu- tai takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.
- Tue ajoneuvon etupää ylös maasta sopivalla laitteella ennen jousituksen säätöä.
- Tue ajoneuvon takapää ylös maasta sopivalla laitteella ennen jousituksen säätöä.
- Varmista, että laite on vakaa ja tukeva.

Säädä vain yhtä säätöä kerrallaan. Esimerkiksi saattaa olla tarpeen säätää keskijousi uudelleen etujousien säädön jälkeen. Suorita

koeajo kolkalla jokaisen säädön jälkeen samoissa olosuhteissa (reitti, nopeus, lumi ajaja, ajoasento jne). Muuta yhtä säätöä kerrallaan ja koeaja uudelleen. Etene järjestelmällisesti, kunnes olet tyytyväinen.

Seuraavassa on suuntaa antavia ohjeita jousituksen hienosäätöön.

Telaston jousituksen säätäminen (SC-5U)



SC-5U:N SÄÄDETTÄVÄT KOMPONENTIT

1. Rajoitinhihnat
2. Keskijousi
3. Takaiskunvaimentaja (SC-5U sekä ACS ja SC-5U helppoa säätöä varten)
4. Takajouset
5. Jatkoperän vakaajan säätönokka
6. Jatkoperän jousen säätönokka

ILMOITUS Aina kun säädät takajousitusta, tarkista myös telamaton kireys ja säädä tarvittaessa.

Rajoitinhihnat

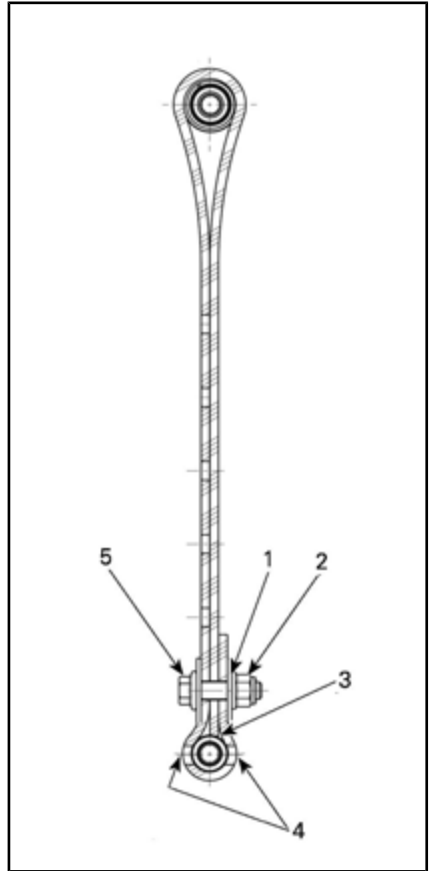
Rajoitinhihnojen pituus vaikuttaa keskijouseen kohdistuvaan painomäärään erityisesti kiihdytyksen aikana, jolloin etupää kohoaa.

Rajoitinhihnojen pituus vaikuttaa myös keskijousen joustomatkaan.

ILMOITUS Säädä kummatkin rajoitinhihnat aina samaan pituuteen. Aina kun rajoitinhihnojen pituutta muutetaan, telamaton kireys pitää tarkastaa.

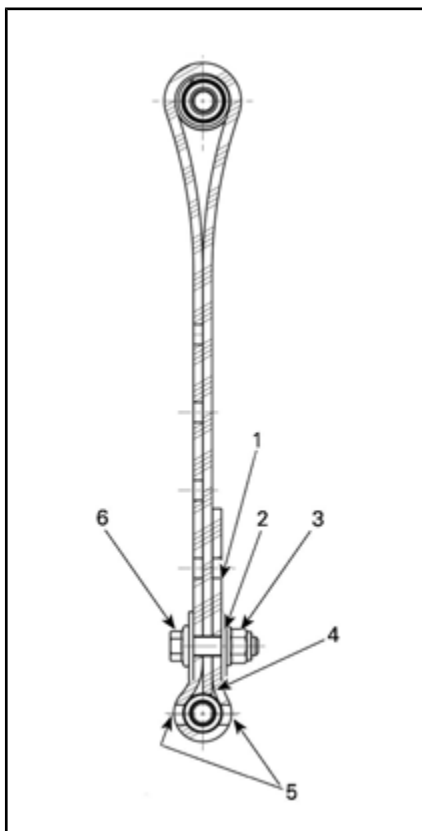
TOIMENPIDE	TULOS
Rajoitinhihnojen pituuden lisääminen	Kevyempi suksipaine kiihdytettäessä
	Lisää keskijousen joustomatkaa
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
Rajoitinhihnojen pituuden vähentäminen	Raskaampi suksipaine kiihdytettäessä
	Vähentää keskijousen joustomatkaa
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä

HUOMIO: Rajoitinhihna voidaan asettaa asentoihin 1, 2, 3, 4 ja 5. Alla ovat kuvat asennoista 1, 2 ja 3. Pienemmät numerot vastaavat pi-tempää hihnan asetusta.



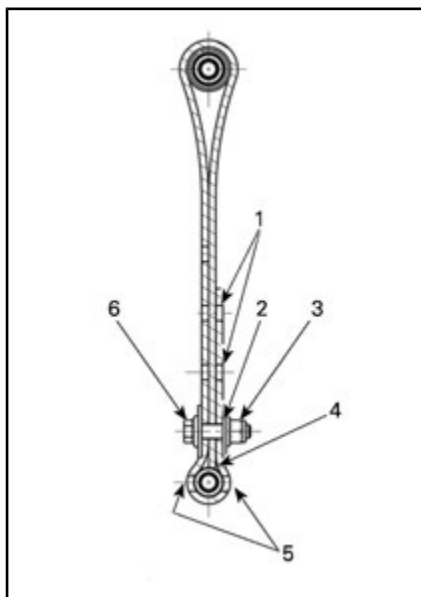
RAJOITINHIHMAN ASENTO 1 (1. REIKÄ, PISIN)

1. Ensimmäinen reikä loppupäästä
2. Takaosaa kohti
3. Hihnan kärki koskettaa hihnan akselia
4. Kaksi reikää avoinna ruuvien kannan ja mutterin välillä
5. Etuosaa kohti



RAJOITINHIHNA ASENTO 2 (2. REIKÄ)

1. Vapaa reikä
2. Toinen reikä loppupäästä
3. Takaosaa kohti
4. Hihnan kärki koskettaa hihnan akselia
5. Kaksi reikää avoimna ruuvin kannan ja mutterin välillä
6. Etuosaa kohti



RAJOITINHIHNA ASENTO 3 (3. REIKÄ)

1. Vapaat reiät
2. Kolmas reikä loppupäästä
3. Takaosaa kohti
4. Hihnan kärki koskettaa hihnan akselia
5. Kaksi reikää avoimna ruuvin kannan ja mutterin välillä
6. Etuosaa kohti

HUOMIO: Rajoitinhihnan lyhentäminen saattaa heikentää ajomukavuutta. Jos painon jakautuminen tuntuu liiallisena, yritä korjata sitä ensiksi säätämällä säätökappaleita. Asenna aina rajoitinhihnan pultti niin mahdollisimman lähelle ala-akselia.

Ajettaessa kelkalla syvässä lumessa saattaa olla tarpeellista muuttaa rajoitinhihnojen pituutta ja/tai ajoasentoa, jolloin telamaton ja lumen välinen kulma muuttuu. Käyttäjän kokemus eri säätövaihtoehdoista ja lumiolosuhteet määrittävät tehokaimman yhdistelmän.

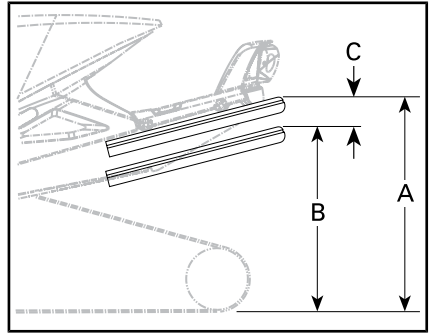
Yleisesti ottaen pidempi rajoitinhihnan säätö parantaa suorituskykyä syvässä lumessa tasaisessa maastossa.

Takajouset

Takajousen esijännitys vaikuttaa ajomukavuuteen, ajokorkeuteen ja se kompensoi kuormaa.

Takajousen esijännityksen säätäminen myös lisää enemmän tai vähemmän painoa moottorikelkan etupäähän. Tämän tuloksena sukseen kohdistuu enemmän tai vähemmän painoa. Näin se vaikuttaa myös suorituskykyyn syvässä lumessa, ohjauksen keveyteen ja käsiteltävyyteen.

Kevyt pohjaus huonoimmassa mahdollisessa maastossa on merkinä siitä, että jousien esijännitys on sopiva.



TYYPILLINEN – OIKEA SÄÄTÖ

- A. Kokonaan ulostyöntynyt jousitus
 B. Jousitus on painunut alaspäin kuljettajan, matkustajan ja kuorman painosta
 C. A:n ja B:n välinen etäisyys; katso alla oleva taulukko

TOIMENPIDE	TULOS
Esijännityksen lisääminen	Jäykempi takajousitus
	Korkeampi takaosa
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
	Raskaampi ohjata
Esijännityksen vähentäminen	Pehmeämpi takajousitus
	Matalampi takaosa
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä
	Kevyempi ohjata
	Parempi suorituskyky ja käsiteltävyys syvässä lumessa

Katso seuraavasta määritelläksesi oikean esijännityksen.

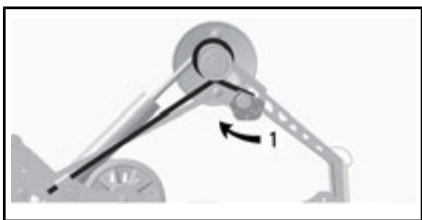
C	Mitä tehdä
50 - 75 mm (2 - 3 in)	Ei tarvitse säätää
Yli 75 mm (3 in)	Säädetty liian pehmeäksi, lisää esijännitystä
Alle 50 mm (2 in)	Säädetty liian kovaksi, vähennä esijännitystä

HUOMIO: Ellet pääse määriteltyihin arvoihin alkuperäisjousilla, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään muiden saatavilla olevien jousien vuoksi.

ILMOITUS Nosta jousen esijännitystä kääntämällä aina vasemman puoleinen säätönokka myötapäivään, oikean puoleinen nokka vastapäivään.

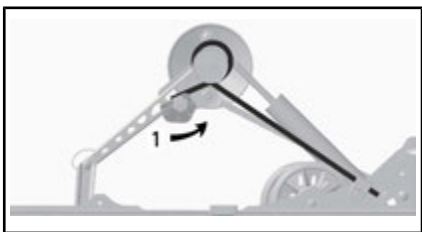
⚠ HUOMIO: Älä koskaan säädä säätönokkia suoraan asennosta 5 asentoon 1 tai asennosta 1 asentoon 5.

Säätönokissa on 5 erilaista säätöä, joista säätö 1 on pehmein.



TYYPILLINEN — VASEN PUOLI

1. Säädä jousen esijännitystä



TYYPILLINEN – OIKEA PUOLI

1. Säädä jousen esijännitystä

Takaiskunvaimennin (SC-5U ACS:llä)

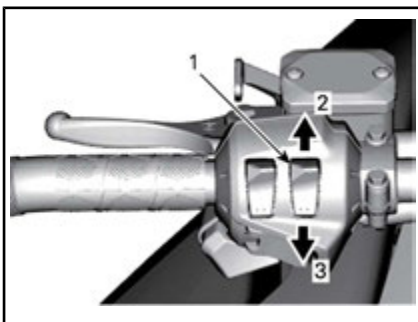
Kuljettaja voi säätää ajomukavuutta ja ajokorkeutta säätämällä ilmaiskunvaimentimen sisällä olevaa ilmanpainetta.

Suorita säätö seuraavalla tavalla:

1. Käynnistä moottori.
2. Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) valitaksesi jousitustilan.

Kun ilmajousitustila on valittuna, näyttöön tulee näkyviin ILMAJOUS. Näytössä näkyy myös voimassa oleva jousituksen säätö (luku 1 ja 5 välillä, luku 1 merkitsee pehmeintä säätöä).

3. Paina lämmitettävän kaasuvivun katkaisinta, kuten kuvassa, joko nostaaksesi tai laskeaksesi ilmanpainetta.



TYYPILLINEN

1. Lämmitettävän kaasuvivun katkaisin
2. Nosta painetta
3. Laske painetta
4. Haluttu säätöpiste tulee näkyviin näyttöön. Paina VALIKKOPAINIKETTA (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



1. Asetuspiste
2. Voimassa oleva säätö

Takaiskunvaimennin (SC-5U pikasäädöllä)

Takaiskunvaimentimen puristusvaimennus

HUOMIO: Hidas ja nopea puristusvaimennus säädetään yhtä aikaa.

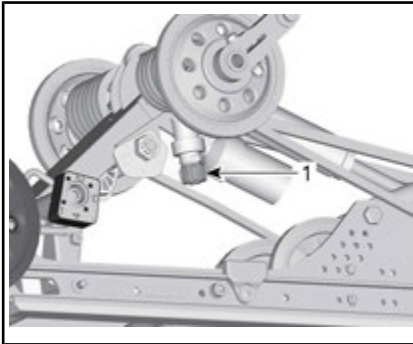
Hitaan nopeuden puristusvaimennus ohjaa sitä, miten iskunvaimennin reagoi alhaiseen jousituksen nopeuteen (hitaat joustot, useimmi-

ten ajettaessa alhaisilla nopeuksilla).

Nopea nopeuden puristusvaimennus ohjaa sitä, miten iskunvaimennin reagoi nopeaan jousituksen nopeuteen (nopeat joustot, useimmiten ajettaessa suuremmilla nopeuksilla).

TOIMENPIDE	TULOS ISOISSA JA PIENISSÄ TÖYSSYISSÄ
Puristusvaimennusvoiman lisääminen	Puristusvaimennus kovenee
Puristusvaimennusvoiman vähentäminen	Puristusvaimennus pehmenee

Säädä kääntämällä iskunvaimentimen öljysäiliössä olevaa säätöpainiketta myötäpäivään lisätäksesi puristusvaimennusvoimaa ja vastapäivään vähentääksesi sitä.



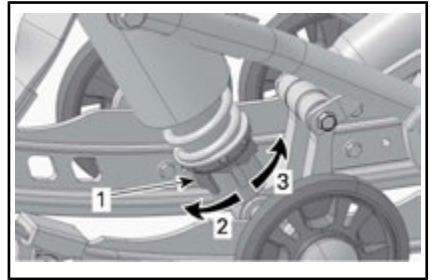
1. Sisäänjouston vaimennuksen säätöpainike

Keskijousi

Keskijousen esijännitys vaikuttaa ohjauksen keveyteen, käsiteltävyyteen ja iskunvaimennuskykyyn.

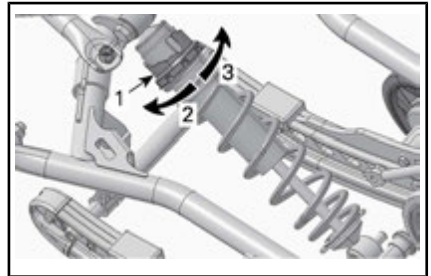
Koska keskijousen esijännityksen säätö lisää enemmän tai vähemmän painoa telamaton etuosalle, se vaikuttaa myös suorituskykyyn syvässä lumessa.

TOIMENPIDE	TULOS
Esijännityksen lisääminen	Kevyempi ohjata
	Enemmän iskunvaimennuskykyä
	Parempi liikkeelle lähtö syvässä lumessa
Esijännityksen vähentäminen	Parempi suorituskyky ja käsiteltävyys syvässä lumessa
	Raskaampi ohjata
	Vähemmän iskunvaimennuskykyä
	Parempi käsiteltävyys reitillä



SÄÄTÖNOKAN TYYPI - MOTION CONTROL -ISKUNVAIMENNIN

1. Jousen esijännityksen säätönokka
2. Lisää esijännitystä
3. Vähennä esijännitystä



SÄÄTÖNOKAN TYYPI - HPG™-ISKUNVAIMENNIN

1. Jousen esijännityksen säätönokka
2. Vähennä esijännitystä
3. Lisää esijännitystä

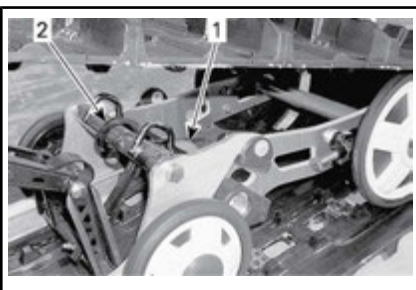
HUOMIO: Käytä säätönokkatyyppi-
selle esijännityksen säätimelle työ-
kalusarjassa mukana olevaa jousi-
tuksen säätötyökalua.

Telaston joustavan jatkoperän jousi

Joustavan jatkoperän jousen esijän-
nitys vaikuttaa peruutusominaisuu-
ksiin ja telamaton maahan kohdistu-
vaan kontaktipintaan.

Säädä jousen esijännitystä kääntä-
mällä säätönokkaa.

TOIMENPIDE	TULOS
Esijännityksen lisääminen	Telamaton kontaktipinta maahan suurempi
	Joustava jatkoperä matalammalla
Esijännityksen vähentäminen	Parempi peruutettavuus erityisesti syvässä luomassa
	Jatkoperä korkeammalla



TYYPILLINEN

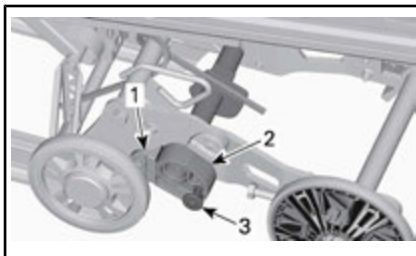
1. Jousi
2. Säätönokka

Telaston joustavan jatkoperän vakaajan säätönokat

Vakaajan säätönokalla voidaan ohja-
ta joustavan jatkoperän jousitusis-
kun pituutta.

Vakaajan säätönokan säätö vaikut-
taa käsittelävyyteen, pitoon ja pe-
ruutusominaisuuksiin.

SÄÄTÖNOKAN SÄÄTÖ	TULOS
Vapaa	Joustava jatkoperä voi liikkua vapaasti koko sen jousitusiskun pituudella
	Yleiskäyttö
	Hyvä peruutettavuus
Lukittuna	Lukitsee joustavan jatkoperän samaan tasoon liukukiskojen kanssa
	Parempi pito, telamaton kosketuspinta maahan suurin mahdollinen
	Paremmat veto-ominaisuudet



1. Rajoitinkappale
2. Vakaajan säätönokka
3. Lukko

Etujousituksen säätö

Etujouset

Etujousen esijännitys vaikuttaa
etujousituksen jäykkyyteen.

Etujousen esijännitys vaikuttaa lisäk-
si myös ohjattavuuteen.

**TYYPILLINEN - ETUJOUSITUS**

1. Etujouset; ajettavuus

**VAROITUS**

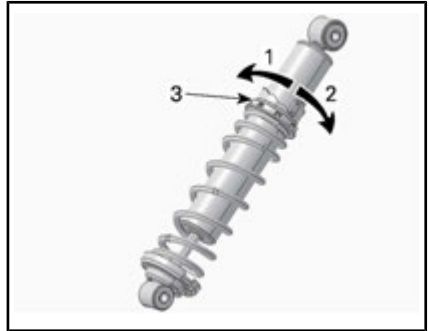
Säädä aina molemmat etujouset samaan asentoon.

VIITETAULUKKO

KÄSITELTÄVYYS	KORJAAVA TOIMENPIDE
Hyvä: ohjausta miellyttävä kääntää	Ei tarvitse säätää
Huono: ohjaus liian helppo kääntää	Säädetty liian pehmeäksi, lisää jousen esijännitystä
Huono: ohjaus liian vaikea kääntää	Säädetty liian kovaksi, vähennä jousen esijännitystä

**TYYPILLINEN - SÄÄTÖNOKKATYYPPINEN ESIJÄNNITYS**

1. Säätonokka

**SÄÄTÖNOKAN TYYPI - HPG-ISKUNVAI-MENNIN**

1. Vähennä esijännitystä
2. Lisää esijännitystä
3. Jousen esijännityksen säätonokka

Ajoneuvon käyttäytyminen suhteessa jousituksen säätöihin

Ongelma	Korjaavat toimenpiteet
Etujousitus epävakaa.	Tarkista suksen haritus ja camber-kulma. Käänny valtuutetun Ski-Doo -jälleenmyyjän puoleen. Vähennä suksipainetta. <ul style="list-style-type: none"> - Vähennä etujousituksen jousen esikuormitusta. - Lisää keskijousen esijännitystä. - Vähennä takajousen esijännitystä.
Kelkka tuntuu epävakaalta ja tuntuu kääntyvän keskikohtansa ympäri	Vähennä takajousituksen etupukin kuormitusta. <ul style="list-style-type: none"> - Vähennä keskijousen esijännitystä. - Lisää takajousen esijännitystä. - Nosta etujousituksen jousen esikuormitusta.
Ohjaus tuntuu liian raskaalta	Vähennä suksipainetta. <ul style="list-style-type: none"> - Vähennä etujousituksen jousen esikuormitusta. - Lisää keskijousen esijännitystä.
Kelkan peräpää tuntuu liian jäykältä	Vähennä takajousen esijännitystä.
Kelkan peräpää tuntuu liian pehmeältä	Lisää takajousen esijännitystä.
Takajousituksen etupukin iskunvaimennin pohjaa toistuvasti	Pidennä rajoitinhihnaa. Lisää keskijousen esijännitystä.
Telamatto sutii liikaa startissa	Pidennä rajoitinhihnaa.

AJONEUVON KULJETTAMINEN

Varmista, että öljysäiliön ja polttoainesäiliön korkit ovat kunnolla suljettuina.

Kippaaviin peräkärriihin voidaan helposti laittaa vinssimekanismi helpottamaan kuormausta ja maksimoimaan turvallisuuden. Niin helpolta kuin se näyttääkin, älä koskaan aja kelkalla kippaavan kärryn lavalle. Monet vakavat onnettomuudet ovat aiheutuneet siitä, kun kelkka on kuormattu ajamalla peräkärryn lavalle. Kiinnitä kelkkasi turvallisesti, edestä ja takaa, jopa lyhyiden matkojenkin ajaksi. Varmista, että kaikki varusteet on kunnolla kiinnitettynä. Suojaa kelkkasi kuljetuspeitteellä kuljetuksen ajaksi.

Varmista, että peräkärrysi täyttää vaaditut lainmukaiset edellytykset. Varmista, että vetokoukku ja turva-vaijeri on kiinnitettynä ja jarru kytkettynä, laita valot päälle ja tarkista niiden puhtaus ja toiminta.

***Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä***

HUOLTO

ENSITARKASTUS

Tämä ajoneuvo on huollettava valtuutetun Ski-Doo-jälleenmyyjään, korjaamon tai valitsemasi henkilön toimesta. Ensitarkastus on erittäin tärkeä, eikä sitä saa laiminlyödä.

HUOMIO: Ensitarkastuksen maksaa ajoneuvon omistaja.

Tarkastuspäivä

Valtuutetun Ski-Doo-jälleenmyyjään, korjaamon tai valitsemasi henkilön allekirjoitus

Valtuutetun Ski-Doo-jälleenmyyjään, korjaamon tai valitsemasi henkilön nimi

ENSITARKASTUS (KAIKKI MALLIT) ENSIMMÄISEN JÄLKEEN 1.500 km
Vaihdelaatikolla varustetut mallit: Tarkasta öljymäärä
Säädä ja linjaa telamatto

ENSITARKASTUS (1200 ACE JA 900 ACE) ENSIMMÄISEN 3.000 km TAI 1 VUODEN JÄLKEEN, KUMPI TAHANSA TÄYTYY ENSIKSI.
Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin.

HUOLTOTAULUKKO

Ajoneuvosi huoltaminen on erittäin tärkeää, jotta se pysyy turvallisessa käyttökunnossa. Korjaamo tai omistajan valitsema henkilö voi ylläpitää, vaihtaa tai korjata päästöjenrajoituslaitteita ja -järjestelmiä. Nämä ohjeet eivät edellytä BRP:n tai valtuutetun Ski-Doo-jälleenmyyjän osia tai palveluita. Vaikka valtuutetulla Ski-Doo-jälleenmyyjällä on erittäin kattavat tekniset tiedot ja työkalut Ski-Doo-moottorikelkan huoltamista varten, pakokaasupäästöihin liittyvä takuu ei edellytä tässä tapauksessa Ski-Doo-jälleenmyyjän tai minkään sellaisen yrityksen palveluiden käyttämistä, joka on liiketoimintasuhteessa BRP:n kanssa. Pakokaasupäästöihin liittyvissä takuuhakemuksissa BRP rajoittaa pakokaasupäästöihin liittyvien osien diagnosoinnin ja korjaamisen valtuutetuille Ski-Doo-jälleenmyyjille. Katso takuuhakemuksiin liittyviä tietoja tämän käsikirjan kohdasta *USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU* Asianmukainen huolto on omistajan vastuulla. Takuuvaade voidaan hylätä, jos omistaja tai käyttäjä on mm. aiheuttanut ongelman sopimattomalla kunnossapidolla tai käytöllä. Sinun on noudatettava polttoainetta koskevia vaatimuksia, jotka löytyvät tämän käsikirjan polttoainetta käsittelevästä kappaleesta. Vaikka yli 10 tilavuusprosenttia etanolia sisältävää polttoainetta on helposti saatavana, USA:n EPA on kieltänyt sellaisen polttoaineen käytön tässä ajoneuvossa. Yli 10 tilavuusprosenttia etanolia sisältävän polttoaineen käyttö tällä moottorilla saattaa vaurioittaa päästöjenrajoitusjärjestelmää. Ajoneuvo on huollettava huoltotaulukon mukaisesti. Huoltotaulukko ei mitätöi käyttöä edeltävää tarkastusta.



VAROITUS

Huoltotaulukon ja huoltomenetelmien mukainen huollon laiminlyönti saattavat tehdä ajoneuvon käytöstä epäturvallisen.

600 HO E-TEC -mallit

3.000 km VÄLEIN TAI VUOSITTAIN AJOKAUDEN ALUSSA (SEN MUKAAN, KUMPI ENSIN TÄYTTYY)
Suorita käyttöä edeltävä tarkastus
Tarkista vikakoodit
Lataa akku (sähkökäynnistimellä varustetut mallit)
Tarkasta lämpösuojat
Vaihda vaihdelaatikon öljy
Tarkasta jarruletku, jarrupalat ja levy
Tarkasta jäähdytysnesteen väkevyyys
Tarkasta käyttöihna
Tarkasta silmämääräisesti I-variaattori ja puhdista se
Kiristä I-variaattorin kiinnitysruuvi ilmoitettuun momenttiin
Puhdista II-variaattori

**3.000 km VÄLEIN TAI VUOSITTAIN AJOKAUDEN ALUSSA
(SEN MUKAAN, KUMPI ENSIN TÄYTYY)**

Tarkasta pakojärjestelmä ja mahdolliset pakojärjestelmän vuodot
Kiristä pakosarjan ruuvit tai mutterit ilmoitettuun momenttiin
Säädä ja linjaa telamatto
Tarkasta telaston jousitus (mukaan lukien rajoitinhinnat ja liukumuovot)
Voitele telaston taka- ja etujousitus. Voitele aina, kun ajoneuvoa on käytetty kosteissa olosuhteissa (sade, lätköt).
Tarkasta suksien jousitus
Tarkasta raidetangon päät ja linjaus
Tarkasta polttoainelinjat ja liitokset
Säädä ajovalojen suuntaus

**6.000 km VÄLEIN TAI 2 VUODEN VÄLEIN
(KUMPI TAHANSA TÄYTYY ENSIN)**

Tarkasta polttoainepumpun sihti ja vaihda tarvittaessa
Vaihda jarruneste
Tarkasta kaasuvaijeri
Voitele vaihdelaatikko ja vetoakselin uritus
Säädä moottorituki

**10.000 km VÄLEIN TAI 3 VUODEN VÄLEIN
(KUMPI TAHANSA TÄYTYY ENSIN)**

Vaihda sytytystulpat.
Tarkasta öljypumpun sihti ja puhdisti tarvittaessa

JOKA VIIDEN VUODEN VÄLEIN

Vaihda moottorin jäähdytysneste
Vaihda polttoaineletkun polttoainesuodatin

800R E-TEC -mallit

3.000 km VÄLEIN TAI VUOSITTAIN AJOKAUDEN ALUSSA (SEN MUKAAN, KUMPI ENSIN TÄYTTYY)
Suorita käyttöä edeltävä tarkastus
Tarkasta vikakoodit.
Lataa akku (sähkökäynnistimellä varustetut mallit)
Vaihda vaihdelaatikon öljy
Tarkasta jarruletku, jarrupalat ja levy
Tarkasta jäähdytysnesteen väkevyyys
Tarkasta käyttöhihna
Tarkasta silmämääräisesti I-variaattori ja puhdista se
Kiristä I-variaattorin kiinnitysruuvi ilmoitettuun momenttiin
Puhdista II-variaattori
Tarkasta pakojärjestelmä ja mahdolliset pakojärjestelmän vuodot
Kiristä pakosarjan ruuvit tai mutterit ilmoitettuun momenttiin
Säädä ja linjaa telamatto
Tarkasta telaston jousitus (mukaan lukien rajoitinhihna ja liukumuovit)
Voitele telaston taka- ja etujousitus (voitele aina, kun ajoneuvoa on käytetty märissä olosuhteissa (sade, läதாக))
Tarkasta suksien jousitus
Tarkasta raidetangon päät ja linjaus
Tarkasta polttoainelinjat ja liitokset
Säädä ajovalojen suuntaus

6.000 km VÄLEIN TAI 2 VUODEN VÄLEIN (KUMPI TAHANSA TÄYTTYY ENSIN)
Tarkasta polttoainepumpun sihti ja vaihda tarvittaessa
Vaihda jarruneste
Tarkasta kaasuvaijeri
Puhdista ja voitele käynnistinlaite
Vaihda seuraavat I-variaattorin kuluvat osat: liukumuovit, O-renkaat ja liikkuvan lautasen holkki.

**6.000 kmVÄLEIN TAI 2 VUODEN VÄLEIN
(KUMPI TAHANSA TÄYTTY Y ENSIN)**

Voitele variaattoriakselin uritukset

Säädä moottorituki

**10.000 kmVÄLEIN TAI 3 VUODEN VÄLEIN
(KUMPI TAHANSA TÄYTTY Y ENSIN)**

Vaihda sytytystulpat.

Tarkasta tuorevoiteluöljypumpun sihti ja puhdista tarvittaessa

Vaihda seuraavat I-variaattorin kuluvat osat: jousikupin hela ja rampit

JOKA VIIDEN VUODEN VÄLEIN

Vaihda moottorin jäähdytysneste

Vaihda polttoaineletkun polttoainesuodatin

1200 4-TEC -mallit

3.000 km VÄLEIN TAI VUOSITTAIN AJOKAUDEN ALUSSA (SEN MUKAAN, KUMPI ENSIN TÄYTTY)
Suorita käyttöä edeltävä tarkastus
Tarkista vikakoodit
Lataa akku (sähkökäynnistimellä varustetut mallit)
Vaihda vaihdelaatikon öljy
Tarkasta jarruletku, jarrupalat ja levy
Tarkasta jäähdytysnesteen väkevyyys
Tarkasta käyttöhihna
Tarkasta silmämääräisesti I-variaattori ja puhdista se
Kiristä I-variaattorin kiinnitysruuvi ilmoitettuun momenttiin
Puhdista II-variaattori
Tarkasta moottorin tiivisteet vuotojen varalta
Tarkasta lämpösuojat
Tarkasta pakojärjestelmä ja mahdolliset pakojärjestelmän vuodot
Kiristä pakosarjan ruuvit tai mutterit ilmoitettuun momenttiin
Säädä ja linjaa telamatto
Tarkasta telaston jousitus (mukaan lukien rajoitinhinnat ja liukumuovit)
Voitele telaston taka- ja etujousitus. Voitele aina, kun ajoneuvoa on käytetty kosteissa olosuhteissa (sade, lättäköt).
Tarkasta suksien jousitus
Tarkasta raidetangon päät ja linjaus
Tarkasta polttoainelinjat ja liitokset
Säädä ajovalojen suuntaus

6.000 km VÄLEIN TAI VUOSITTAIN AJOKAUDEN ALUSSA (SEN MUKAAN, KUMPI ENSIN TÄYTTY)
Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin.

**6.000 kmVÄLEIN TAI 2 VUODEN VÄLEIN
(KUMPI TAHANSA TÄYTTY Y ENSIN)**

Vaihda polttoainepumpun poistosuodatin

Vaihda l-variaattorin O-renkaat, liukukengät ja tarkasta säätönokat

Vaihda jarruneste

Voitele variaattoriakselin uritukset

**10.000 kmVÄLEIN TAI 3 VUODEN VÄLEIN
(KUMPI TAHANSA TÄYTTY Y ENSIN)**

Vaihda sytytystulpat.

JOKA VIIDEN VUODEN VÄLEIN

Vaihda moottorin jäähdytysneste

900 ACE-mallit

3.000 km VÄLEIN TAI VUOSITTAIN AJOKAUDEN ALUSSA (SEN MUKAAN, KUMPI ENSIN TÄYTTYY)
Suorita käyttöä edeltävä tarkastus
Tarkista vikakoodit
Lataa akku (sähkökäynnistimellä varustetut mallit)
Vaihda vaihdelaatikon öljy
Tarkasta jarruletku, jarrupalat ja levy
Tarkasta jäähdytysnesteen väkevyyys
Tarkasta käyttöhihna
Tarkasta silmämääräisesti I-variaattori ja puhdista se
Kiristä I-variaattorin kiinnitysruuvi ilmoitettuun momenttiin
Puhdista II-variaattori
Tarkasta moottorin tiivisteet vuotojen varalta
Tarkasta lämpösuojat
Tarkasta pakojärjestelmä ja mahdolliset pakojärjestelmän vuodot
Kiristä pakosarjan ruuvit tai mutterit ilmoitettuun momenttiin
Säädä ja linjaa telamatto
Tarkasta telaston jousitus (mukaan lukien rajoitinhihnat ja liukumuovit)
Voitele telaston taka- ja etujousitus. Voitele aina, kun ajoneuvoa on käytetty kosteissa olosuhteissa (sade, lättäköt).
Tarkasta suksien jousitus
Tarkasta raidetangon päät ja linjaus
Tarkasta polttoainelinjat ja liitokset
Säädä ajovalojen suuntaus

6.000 km VÄLEIN TAI AJOKAUDEN ALUSSA (SEN MUKAAN, KUMPI ENSIN TÄYTTYY)
Vaihda moottoriöljy ja öljynsuodatin.

**6.000 kmVÄLEIN TAI 2 VUODEN VÄLEIN
(KUMPI TAHANSA TÄYTTYY ENSIN)**

Vaihda polttoainepumpun poistosuodatin

Tarkasta l-variaattorin liukukengät ja rampit sekä vaihda tarvittaessa.

Vaihda l-variaattorin O-renkaat

Vaihda jarruneste

Voitele variaattoriakselin uritukset

**10.000 kmVÄLEIN TAI 3 VUODEN VÄLEIN
(KUMPI TAHANSA TÄYTTYY ENSIN)**

Vaihda sytytystulpat.

JOKA VIIDEN VUODEN VÄLEIN

Vaihda moottorin jäähdytysneste

HUOLTOTOIMENPITEET

Tämä osa sisältää ohjeet perushuoltotoimenpiteitä varten.



VAROITUS

Sammuta moottori, irrota turvakatkaisimen pistoke ja noudata näitä huoltotoimenpiteitä huoltaessasi ajoneuvoasi. Ellet noudata asianmukaisia huoltotoimenpiteitä, kuumat tai liikkuvat osat, sähkölaitteet, kemikaalit tai jotkut muut vaaratilanteet voivat aiheuttaa loukkaantumisen.



VAROITUS

Mikäli purkamisen/kokoamisen yhteydessä joudutaan irrottamaan lukituksia (esim. kiinnityskielekkeet, itselukkiutuvat kiinnikkeet, jne.), vaihda ne aina uusiin.

Imuilman äänenvaimentimen esisuodatin

Imuilman äänenvaimentimen esisuodattimen tarkastaminen

Varmista, että imuilman äänenvaimentimen esisuodatin on oikein asennettu, puhdas ja hyvässä kunnossa.



1. Esisuodatin

Irrota esisuodatin yksinkertaisesti vetämällä se ulos.

Asenna esisuodatin työntämällä se takaisin paikalleen ja varmista, että se on kunnolla kiinni.

Moottorin jäähdytysneste



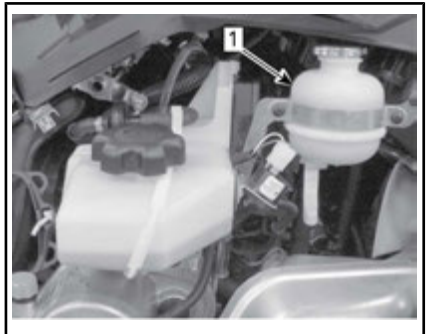
VAROITUS

Älä koskaan avaa jäähdytysnestesäiliön korkkia moottorin ollessa kuuma.

Moottorin jäähdytysnesteen pinnan taso

Irrota OIKEA yläsivupaneeli. Katso *SIVUPANEELIT* kohdassa *HALLINTALAITTEET JA VARUSTEET*.

Kylmän tason (Cold level) merkki sijaitsee aivan kiristimen yläpuolella.



TYYPILLINEN

1. Kylmän tason merkkiviiva

Tarkista jäähdytysnesteen määrä huoneenlämpötilassa korkin ollessa irrotettuna. Nesteen pinnan tulisi jäähdytysnestesäiliössä olla cold level -merkin kohdalla (moottorin ollessa kylmänä).

HUOMIO: Jäähdytysnesteen pinta voi olla tarkastettaessa hieman kylmän tason merkin alapuolella, jos lämpötila on alhainen.

Kun haluat lisätä jäähdytysnestettä, irrota jäähdytysnestesäiliön kiinnike

ja vedä säiliötä hiukan taaksepäin tehdyksesi tilaa korkille.

Jos kelkka tarvitsee suuren määrän jäähdystynestettä tai jos koko järjestelmä pitää täyttää, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo-jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön.

Suosittelava moottorin jäähdystyneste

JÄÄHDYTYSNESTE		
BRP:n suositteleva tuote	Suomi, Norja ja Ruotsi	PITKÄAIKAINEN JÄÄTYMISEN ESTO (F) (Osanro 619590204)
	Kaikki muut maat	PITKÄAIKAINEN JÄÄTYMISEN ESTO (Osanro 219702685)
Ellei saatavilla, niin vaihtoehdoisesti	–	Tislattun veden ja pakkasnesteen sekoitus (50 % tislattua vettä, 50 % jäähdystynestettä)

ILMOITUS Jäähdystynesteseos, jossa on 50 % pakkasnestettä ja 50 % tislattua vettä, parantaa jäähdystystehoa. Jos tislattun veden sijasta käytetään hanavettä, jäähdystysjärjestelmään kertyy jäämiä ja jäähdystysteho heikkenee. Tämä voi johtaa moottorin ylikuumentumiseen.

Pakkasnesteen pilaantumisen estämiseksi käytä aina samaa merkkiä. Älä koskaan sekoita eri merkkejä, ellei jäähdystysjärjestelmää ole kunnolla huuhdeltu ja täytetty uudelleen.

ILMOITUS Käytä aina kylmillä alueilla jäähdystynesteseosta, jossa on 50 % pakkasnestettä ja 50 % tislattua vettä estääksesi ruosteen muodostumisen ja jää-

tymisen. Pelkkä pakkasnestee jäätyy korkeammassa lämpötilassa kuin optimaalinen vesi-/pakkasnesteseos. Käytä aina erityisesti alumiinimoottoreille suositeltua, korroosionestoainetta sisältävää etyleeniglykolia.

Tuorevoiteluöljy (600 HO E-TEC ja 800R E-TEC)

Tuorevoiteluöljyn lisääminen

Irrota OIKEA yläsivupaneeli. Katso *SIVUPANEELIT* kohdassa *HALLINTALAITTEET JA VARUSTEET*.

Pidä aina sopiva määrä suositeltua tuorevoiteluöljyä tuorevoiteluöljysäiliössä.



TYYPILLINEN

1. Öljysäiliö

Avaa tuorevoiteluöljysäiliön korkki täyttääksesi säiliön ja kiristä sitten korkki kokonaan kiinni.

HUOMIO: Älä täytä liikaa. Älä ylitä säiliön täyttöputkessa olevaa **MAKSIMIMÄÄRÄN** rajaa.

ILMOITUS Tarkista määrä ja lisää joka kerta, kun tankkaat polttoainetta.

VAROITUS

Älä täytä liikaa. Asenna korkki paikalleen ja kiristä kunnolla. Pyyhi huolellisesti öljyriskeet. Öljy on lämpimänä erittäin herkkä syttymään.

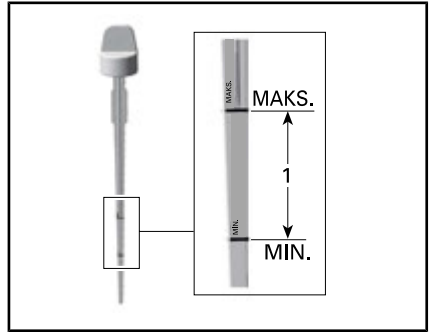
**Moottoriöljy
(1200 4-TEC / 900 ACE)****Moottoriöljyn pinnan tason tarkastus**

ILMOITUS Tarkasta pinnan taso ennen jokaista ajokertaa ja täytä tarvittaessa. **Älä täytä liikaa.** Moottorin käyttö asiaankuulumattomalla öljymäärällä voi vaurioittaa vakavasti moottoria. Pyyhi kaikki roiskeet pois.

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle ja menettele seuraavasti tarkastaaksesi öljymäärän:

1. Käynnistä moottori ja anna sen käydä kunnes se saavuttaa normaalin toimintalämpötilan. Moottori on normaalissa toimintalämpötilassa silloin, kun takajähdytin lämpenee osoittaen että termostaatti on auki.
2. Anna moottorin käydä tyhjäkäyntiä vielä noin 30 sekunnin ajan.
3. Pysäytä moottori.
4. Avaa vasen sivupaneeli, katso *HALLINTALAITTEET JA VARUSTEET*.
5. Irrota variaattorihihnan suoja, katso *VARIAATTORIHINNAN SUOJAN IRROTTAMINEN*.
6. Ruuvaa mittatikku auki täyttöputkesta, poista tikku ja puhdista se.
7. Työnnä mittatikku kokonaan täyttöputkeen.
8. Irrota mittatikku ja tarkasta pinnan öljyn taso. Öljyn pinnan on oltava minimitason (MIN) ja maksimitason (MAX) merkkien

välissä kuten kuvassa. Lisää öljyä tarvittaessa.



1. Öljymäärä minimitason (MIN) ja maksimitason (MAX) merkkien välissä.

VAROITUS: Moottoriöljy voi olla erittäin kuuma.

VAROITUS

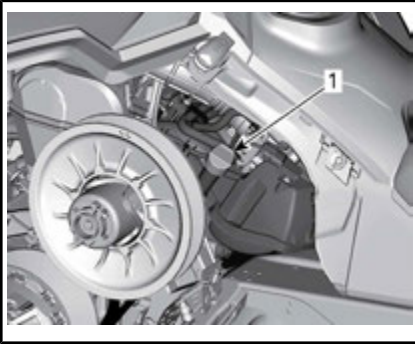
Pyyhi huolellisesti öljyriskeet. Öljy on lämpimänä erittäin herkkä syttymään.

Moottoriöljyn suodattimen vaihto (900 ACE)**VAROITUS**

Moottoriöljy voi olla erittäin kuuma. Odota, kunnes moottoriöljy on jäähtynyt lämpimäksi.

ILMOITUS Moottoriöljy ja suodatin on vaihdettava yhtä aikaa.

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Irrota vasen sivupaneeli.
3. Irrota mittatikku.



AJONEUVON VASEN PUOLI

1. Öljysäiliön mittatikku
4. Pääset käsiksi tyhjennystulppaan ajoneuvon alapuolelta:
 - 4.1 Irrota toinen peitekannen kiinnitysruuvi ja löysää toinen.
 - 4.2 Käännä peitekansi pois pohjamoovoin aukon edestä.

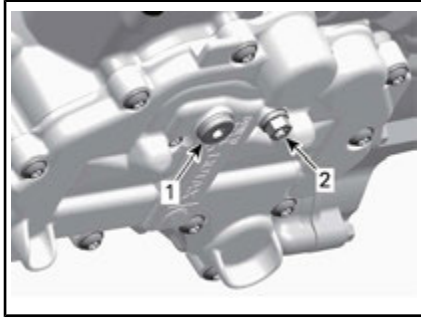


KÄÄNNÄ PEITEKANTTA

1. Kiinnitysruuvit
5. Puhdista tyhjennystulpan alue.
6. Aseta pohjamoovoin aukon alle tyhjennysastia.
7. Irrota moottorin tyhjennystulpat seuraavassa järjestyksessä.
 - 7.1 Päätyhjennystulppa.
 - 7.2 Toissijainen tyhjennystulppa



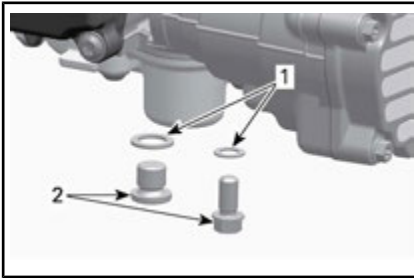
1. Tyhjennystulppien peitekansi



MOOTTORIN ALAPUOLI

1. Päätyhjennystulppa
2. Toissijainen tyhjennystulppa
8. Anna kaiken öljyn valua pois.
9. Asenna **UUDET** tiivistealuslevyt öljyn tyhjennystulppiin.

ILMOITUS Älä käytä tiivistealuslevyjä uudelleen. Vaihda ne aina uusiin.



1. Tiivistealuslevy
2. Öljyn tyhjennystulppa
10. Asenna tyhjennystulpat ja kiristä ne ohjетиukkuuteen.

TYHJENNYSTULPPIEN KIRISTYSTIUKKUUS

20 N•m ± 2 N•m

11. Vaihda ÖLJYNSUODATIN, katso ohjeet tästä kappaleesta.
12. Lisää öljysäiliöön oikea määrä suosituksen mukaista öljyä.

MOOTTORIÖLJYN LIKIMÄÄRÄINEN MÄÄRÄ (SUODATTIMEN KANSSA)

3,3 L

13. Asenna mittatikku takaisin öljysäiliöön ja kiristä se.
14. Käynnistä moottori ja anna sen käydä muutama minuutti joutokäynnillä.
15. Varmista, että vuotoja ei esiinny.
16. Sammuta moottori ja tarkista öljyn määrä tämän kappaleen ohjeiden mukaisesti. Lisää tarvittaessa.
17. Hävitä öljy ja suodatin paikallisten ympäristömääräysten mukaisesti.

Moottoriöljyn vaihto (1200 4-TEC)

! VAROITUS

Moottoriöljy voi olla erittäin kuumaa. Odota, kunnes moottoriöljy on jäähtynyt lämpimäksi.

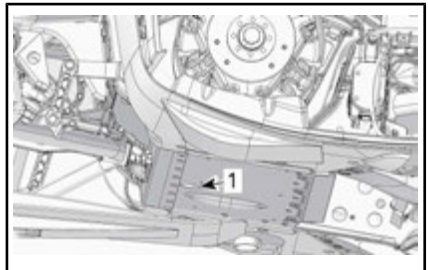
ILMOITUS Moottoriöljy ja suodatin on vaihdettava yhtä aikaa.

1. Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
2. Irrota vasen sivupaneeli.
3. Irrota variaattorihihnan suojus. Katso osaa *HALLINTALAITTEET JA VARUSTEET*.
4. Irrota mittatikku.



AJONEUVON VASEN PUOLI

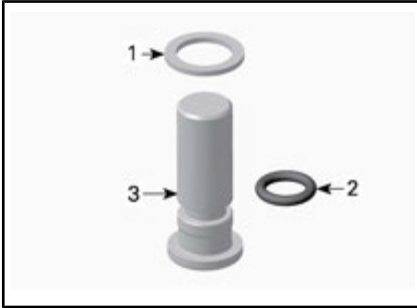
1. Öljysäiliön mittatikku
5. Puhdista tyhjennystulpan alue kelkan alapuolelta ja irrota muovikorkki.



1. Rungon aukko, jonka kautta tyhjennystulppaan pääsee käsiksi
6. Aseta rungon aukon alle tyhjennysastia.

7. Irrota moottoriöljyn tyhjennystulppa ja hävitä tiivistealuslevy.
8. Anna kaiken öljyn valua pois.
9. Asenna **UUSI** tiivistealuslevy ja O-rengas öljyn tyhjennystulppaan.

ILMOTUS Älä käytä tiivistealuslevyjä uudelleen. Vaihda ne aina uusiin.



1. Tiivistealuslevy
2. O-rengas
3. Öljyn tyhjennystulppa

10. Asenna tyhjennystulppa ja kiristä se ohjettiukkuuteen.

TYHJENNYSTULPAN KIRISTYSTIUKKUUS

30 N•m

11. Vaihda **ÖLJYNSUODATIN**, katso ohjeet tästä kappaleesta.
12. Lisää öljysäiliöön oikea määrä suosituksen mukaista öljyä.

MOOTTORIÖLJYN LIKIMÄÄRÄINEN MÄÄRÄ (SUODATTIMEN KANSSA)

3,5 L

13. Asenna mittatikku takaisin öljysäiliöön.
14. Käynnistä moottori ja anna sen käydä muutama minuutti joutokäynnillä.
15. Varmista, että vuotoja ei esiinny.
16. Sammuta moottori ja tarkista öljyn määrä tämän kappaleen

ohjeiden mukaisesti. Lisää tarvittaessa.

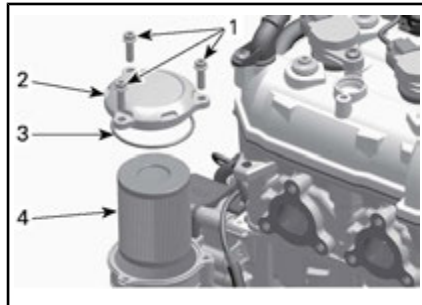
17. Hävitä öljy ja suodatin paikallisten ympäristömääräysten mukaisesti.

Moottoriöljyn suodatin (900 ACE)

Moottoriöljyn suodattimen vaihto

Öljynsuodattimen irrottaminen

1. Irrota oikea sivupaneeli.
2. Puhdista öljynsuodattimen alue.
3. Irrota:
 - Öljysuodattimen kannen ruuvit
 - Öljynsuodattimen kansi ja sen O-rengas.
 - Öljysuodatin.

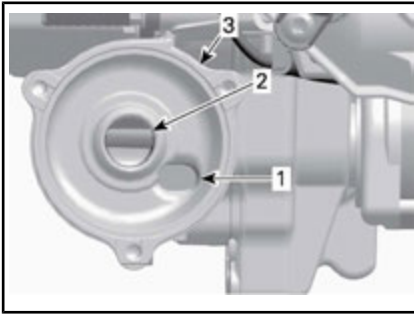


1. Öljysuodattimen kannen ruuvit
2. Öljynsuodattimen kansi
3. O-rengas
4. Öljysuodatin

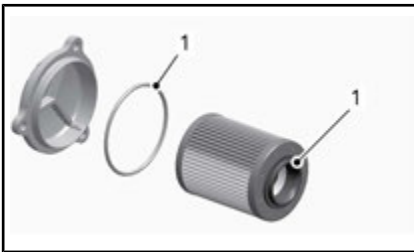
4. Hävitä suodatin paikallisten määräysten mukaan.

Öljynsuodattimen asentaminen

1. Tarkista, onko öljynsuodattimen tulo- ja poistoaukoissa öljynsuodatinpesän (magneeton kannen osa) sisällä likaa ja epäpuhtauksia.



1. Öljyn syöttöaukko öljynpaine pumpulta
2. Öljyn poistoaukko moottorin voitelujärjestelmään
3. Öljynsuodattimen pesä
2. Asenna O-rengas öljynsuodattimen kanteen.
3. Voitele suodattimen tiiviste ja kannen O-rengas moottoriöljyllä.



1. Voitele moottoriöljyllä
4. Asenna öljynsuodattimen kansi
5. Kiristä öljynsuodattimen kannen ruuvit ohjeliukkuuteen.

ÖLJYNSUODATTIMEN KANNEN KIRISTYSTIUKKUUS

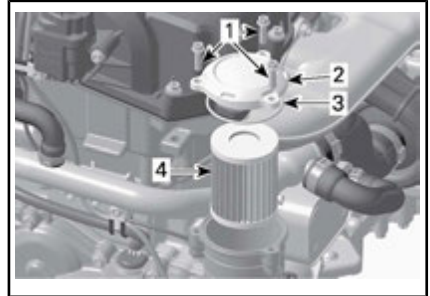
10 N•m ± 1 N•m

Öljynsuodatin (1200 4-TEC)

Öljynsuodattimen irrottaminen

1. Irrota oikea sivupaneeli.
2. Irrota äänenvaimennin, katso tämän kappaleen kohta **PAKOPUTKISTO**.
3. Puhdista öljynsuodattimen alue.
4. Irrota:

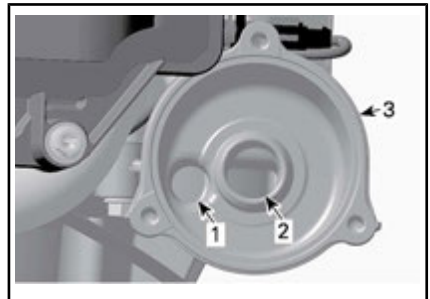
- Öljynsuodattimen kannen ruuvit
- Öljynsuodattimen kansi ja sen O-rengas.
- Öljynsuodatin.



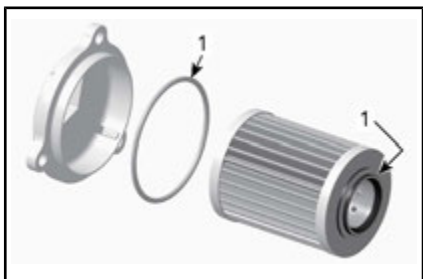
1. Öljynsuodattimen kannen ruuvit
2. Öljynsuodattimen kansi
3. O-rengas
4. Öljynsuodatin
5. Hävitä suodatin paikallisten määräysten mukaan.

Öljynsuodattimen asentaminen

1. Tarkista, onko öljynsuodattimen tulo- ja poistoaukoissa öljynsuodattinpesän (magneeton kannen osa) sisällä liikaa ja epäpuhtauksia.



1. Öljyn syöttöaukko öljynpaine pumpulta
2. Öljyn poistoaukko moottorin voitelujärjestelmään
3. Öljynsuodattimen pesä
2. Asenna **UUSI** O-rengas öljynsuodattimen kanteen.
3. Voitele suodattimen tiiviste ja kannen O-rengas moottoriöljyllä.



1. Voitele moottoriöljyllä
4. Asenna öljynsuodattimen kansi
5. Kiristä öljynsuodattimen kannen ruuvit ohjeliukkuuteen.

**ÖLJYNSUODATTIMEN KANNEN
KIRISTYSTIUKKUUS**

10 N•m ± 1 N•m

6. Asenna äänenvaimennin.

Pakojärjestelmä

Pakojärjestelmän tarkastaminen

Pakoputken äänenvaimennin pitää olla keskitettyinä pohjamuovissa olevaan läpivientireikään. Pakoputkiston pitää olla puhtaana ruosteesta eikä vuotoja saa esiintyä. Varmista, että kaikki osat varmasti kiinnitettyinä paikoilleen.

Tarkista kiinnitysrousien kunto, ja vaihda tarvittaessa.

Pakojärjestelmä on suunniteltu hiljentämään käyntiääntä ja parantamaan moottorin kokonaissuorituskykyä. Järjestelmän muuttaminen saattaa olla vahingollista tai laitonta.

ILMOITUS Jos jokin pakoputkiston osa poistetaan, muutetaan tai jos jokin osa vioittuu, saattaa moottori vaurioitua.

Sytytystulpat

Sytytystulppien tarkastaminen tai vaihtaminen on suoritettava valtuutetun Ski-Doo-jälleenmyyjään, korjaamon tai valitsemasi henkilön toimesta. Sytytystulppien tarkastami-

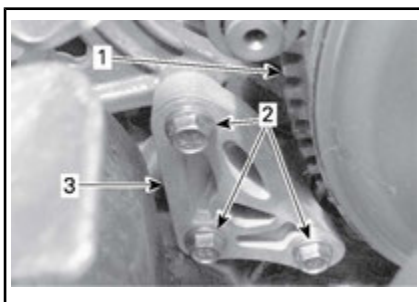
nen tai vaihtaminen vaatii syvällistä teknistä tietämystä. On suositeltavaa, vaikka sitä ei edellytetä, että annat Ski-Doo-jälleenmyyjän suorittaa sytytystulppien tarkastamisen ja vaihtamisen.

Moottorin rajoitin (600 HO E-TEC and 800R E-TEC)

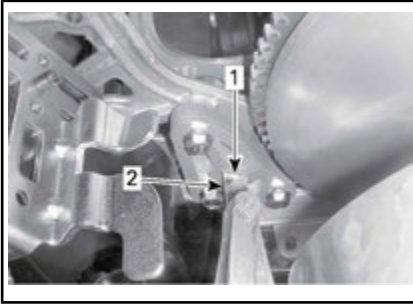
Moottorin rajoittimen säätäminen

Moottorin rajoitin sijaitsee moottorin VASEMMASSA etutuessa, I-variattorin edessä.

1. Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
2. Irrota vasen sivupaneeli, katso *HALLINTALAITTEET JA VARUSTEET*.
3. Irrota variaattorihihnan suoja, katso *VARIAATTORIHINNAN SUOJAN IRROTTAMINEN* tässä osassa.
4. Löysää kolmea ruuvia, jotka kiinnittävät moottorin rajoittimen moottorin tukeen, vain sen verran että syntyy pystysuora välys (puolesta yhteen kierrokseen).

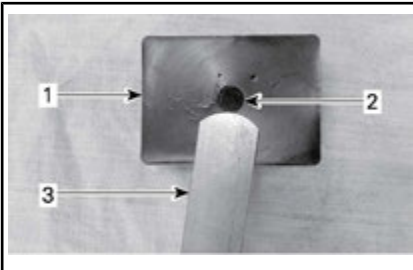


1. I-variattori
2. Moottorin rajoittimen ruuvit
3. Moottorin rajoitin
5. Työnnä rakotulkki 0,5 mm moottorin rajoittimen aukkaan (katso kuva).

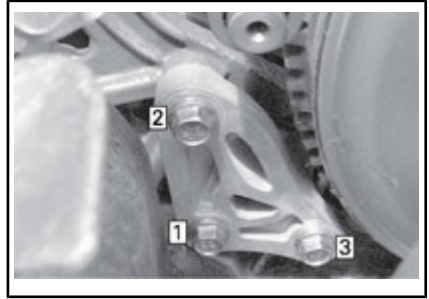


1. Aukko
2. Rakotulkki
6. Aseta rakotulkki moottorin rajoitimen ja kumisen rajoitinkappaleen (moottorissa) väliin.

HUOMIO: Älä työnnä rakotulkkiä liian syvälle, jotta se ei mene pumppun yli kumisen rajoitinkappaleen pinnalle ja muuta säätöä. Katso kuva.



1. Kuminen rajoitinkappale
2. Vaimennin
3. Rakotulkki
7. Kiristä ruuvit määriteltyyn momenttiin kuvan mukaisessa järjestyksessä. Varo litistämästä rakotulkkiä.



KIRISTYSJÄRJESTYS

RAJOITINRUUVIN KIRISTYSMOMENTTI

10 N•m ± 2 N•m

ILMOITUS Ellei moottorin rajoitinta ja sen ruuveja ole asennettu asianmukaisesti, variaattori saattaa vaurioitua vakavasti.

Jarruneste

Suosittelusta neste

Käytä ainoastaan DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta astiasta. Avattu säiliö saattaa olla pilaantunut tai likaantunut tai säiliöön on voinut muodostua kosteutta ilmasta.

VAROITUS

Käytä ainoastaan DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta astiasta. Välttääksesi vakavat jarrujärjestelmän vauriot älä käytä muuta kuin suositeltua nestettä. Älä myöskään sekoita eri nesteitä keskenään.

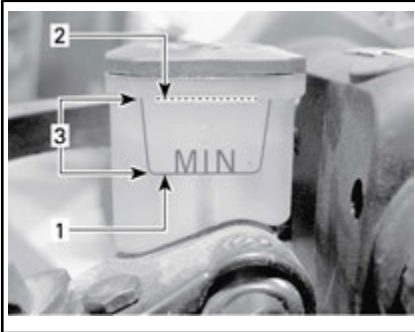
ILMOITUS Jarruneste saattaa vaurioittaa maalattuja ja muovisia osia. Käsittele varoen. Huuhtelee huolellisesti mahdolliset roiskeet.

Jarrunesteen määrä

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle. Tarkista jarrunesteen määrä (DOT 4) säiliössä. Lisää nestettä (DOT 4) tarvittaessa.

VAROITUS

Käytä ainoastaan DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta astiasta. Välttääksesi vakavat jarrujärjestelmän vauriot älä käytä muuta kuin suositeltua nestettä. Älä myöskään sekoita eri nesteitä keskenään.



1. Minimi
2. Maksimi
3. Käyttöalue

ILMOITUS Jarruneste saattaa vaurioittaa maalattuja ja muovisia osia. Käsittele varoen. Huuhtelee huolellisesti mahdolliset roiskeet.

Vaihdelaatikon öljy

Suosittelava vaihdelaatikon öljy

SUOSITELTAVA VAIHTEISTOÖLJY

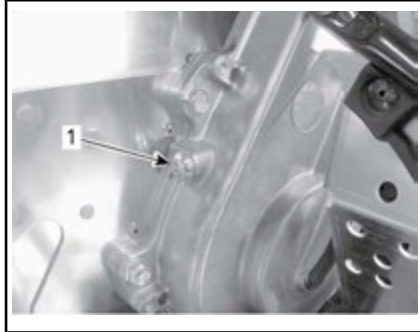
SYNTEETTINEN XPS-VAIHTEISTOÖLJY
(75W 140) (Osanro 293 600 140)

ILMOITUS Tämän moottorikelkan vaihdelaatikko on kehitetty ja testattu käyttäen synteettistä XPS™ -vaihteistoöljyä. BRP suosittelee erityisesti käyttämään aina sen XPS synteettistä vaihteistoöljyä. Vaihteistolle sopimattoman öljyn käytöstä aiheutuneet vahingot eivät kuulu BRP:n rajoitetun takuun piiriin.

Vaihdelaatikon öljyn pinnan taso

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla tarkista öljymäärä irrottamalla vaihdelaatikon vasemmalla puolella oleva tarkastustulppa.

Öljyn pinnan pitää ulottua kierteistetyn reunan alareunan tasalle.



1. Tarkastustulppa

Lisää öljyä seuraavalla tavalla:

1. Irrota täyttökorkki.



TYYPILLINEN

1. Täyttökorkki
2. Kaada suositeltavaa vaihteistoöljyä täyttöaukosta, kunnes sitä tulee ulos tarkastustulpan aukosta.
3. Asenna tarkastustulppa paikoilleen ja kiristä määriteltyyn momenttiin.

TARKASTUSTULPAN KIRISTYSMOMENTTI

10 N•m ± 1 N•m

Käyttöhihna

Variaattorihihnan tarkistaminen

Tutki näkykö hihnassa murtumia, ohenemista tai epänormaalia kulumista (epätasaista kulumista, toispuolista kulumista, puuttuvia harjoja, murtunutta kudosta). Jos hihna on epänormaalisti kulunut, mahdollinen syy voi olla variaattoreiden linjaus, liialliset kierrokset jäätyneellä telamatolla, nopeat kiihdytykset ilman esilämmitysvaihetta, rosainen tai ruosteinen lautasen pinta, öljyä variaattorihihnassa tai viallinen varahihna. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo-jälleenmyyjään.

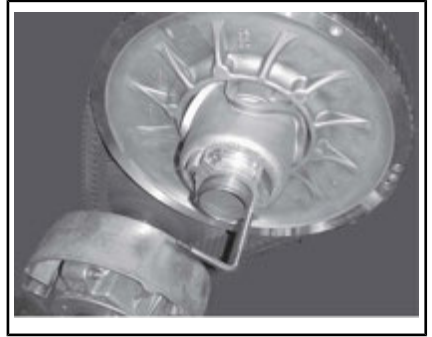
Varavariaattorihihna

Varavariaattorihihnaa voidaan säilyttää tavaratilassa.

Variaattorihihnan vaihtaminen

Variaattorihihnan irrottaminen

1. Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
2. Avaa vasen sivupaneeli, katso *HALLINTALAITTEET JA VARUSTEET*.
3. Irrota variaattorihihnan suoja, katso *VARIAATTORIHINNAN SUOJAN IRROTTAMINEN*.
4. Työnnä työkalusarjaan kuuluva II-variaattorin avaustyökalu säätimen navan kiertaiseen reikään kuvan mukaisesti.



VARIAATTORIN AVAUSTYÖKALU ALUMIINISEN SÄÄTIMEN NAVASSA



VARIAATTORIN AVAUSTYÖKALU MUOVISEN SÄÄTIMEN NAVASSA

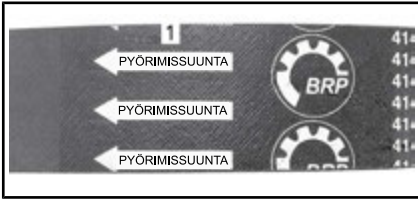
5. Avaa II-variaattori ruuvaamalla työkalu sisään.
6. Irrota variaattorihihna liu'uttamalla se ensin yli II-variaattorin yläosan ja sitten yli I-variaattorin.

Vetohihnan asentaminen

1. Avaa tarvittaessa II-variaattori, katso edeltä *VARIAATTORIHINNAN IRROTTAMINEN*.
2. Irrota variaattorihihna liu'uttamalla se ensiksi yli I-variaattorin ja sitten yli II-variaattorin.

ILMOITUS Älä pakota tai väännä työkaluilla hihnaa paikoilleen, hihnan vahvikesäikeet saattavat katketa tai murtua.

HUOMIO: Hihnan maksimikäyttöikä saavutetaan, kun hihna asennetaan sen nuolien osoittamaan pyörimissuuntaan.



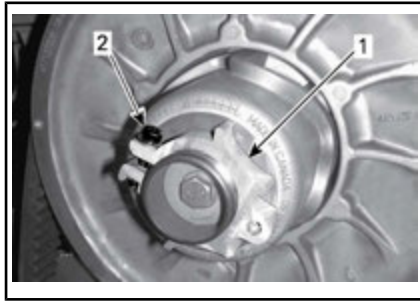
1. Osoitettava pyörimissuuntaan
3. Ruuvaa II-variaattorin avaustyökalu irti ja poista se variaattorista.
4. Pyöritä II-variaattoria useita kertoja, jotta hihna asettuu oikein lautaspuolikkaiden väliin.
5. Jos asensit uuden hihnan, säädä sen korkeus. Katso **VARIAATTORIIHIHINAN KORKEUDEN SÄÄTÄMINEN** jäljempänä.
6. Asenna variaattorihihnan suoja, katso **VARIAATTORIIHIHINAN SUOJAN ASENTAMINEN**.
7. Sulje sivupaneeli, katso **SIVUPANEELIT** kohdassa **HALLINTALAITTEET JA VARUSTEET**.

Variaattorihihnan korkeuden säätäminen

Variaattorihihnan korkeus on tarkastettava aina uuden hihnan asennuksen yhteydessä.

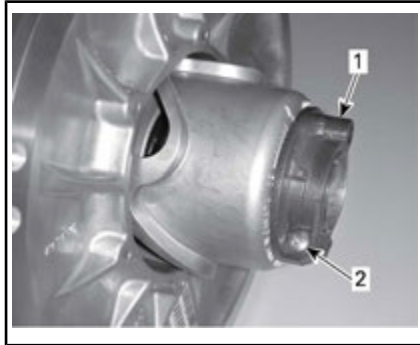
Menettele seuraavasti säätääksesi variaattorihihnan korkeuden:

1. Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
2. Avaa vasen sivupaneeli, katso **SIVUPANEELIT** kohdassa **HALLINTALAITTEET JA VARUSTEET**.
3. Irrota variaattorihihnan suoja, katso **VARIAATTORIIHIHINAN SUOJAN IRROTTAMINEN**.
4. Löysää pidätinpultti.



ALUMIININEN SÄÄTIMEN NAPA

1. Säätimen napa
2. Pidätinpultti



MUOVINEN SÄÄTIMEN NAPA

1. Säätimen napa
2. Pidätinpultti

5. Kierrä säätörengasta työkalusarjassa mukana olevalla jousituksen säätötyökalulla 1/4 kierrosta kerrallaan, pyöritä sitten II-variaattoria, jotta variaattorihihna asettuu lautaspuolikkaiden väliin.



ALUMIININEN SÄÄTIMEN NAPA

1. Jousituksen säätötyökalu



MUOVINEN SÄÄTIMEN NAPA

1. Jousituksen säätötyökalu

HUOMIO: Säätörenkaassa on vasen kierteytyys.

Toista vaihetta 5, kunnes variaattorihihnan ulkopinta on 0 mm ja 2 mm variaattorin reunan yli.



ESISÄÄTÖ

A. 0 mm ja 2 mm

HUOMIO: Säätörenkaan kiertäminen vastapäivään laskee hihnaa variaattorissa. Säätörenkaan kiertäminen myötäpäivään nostaa hihnaa variaattorissa.

6. Kiristä pidätinpultti annettuun ohjearvoon.

PIDÄTINPULTIN KIRISTYSMOMENTTI

5,5 N•m ± 0,5 N•m



1. Pidätinpultti

7. Asenna variaattorihihnan suoja, katso **VARIAATTORIHINNAN SUOJAN ASENTAMINEN**.

8. Sulje sivupaneeli, katso **SIVUPANEELIT** kohdassa **HALLINTALAITTEET JA VARUSTEET**.

HUOMIO: Tämä säätö on oikea esisäätö suurimmalle osalle malleista ja hihnatyypeistä. Joissakin tapauksissa moottoria käynnistettäessä ajoneuvo saattaa liikkua eteenpäin, tällöin hihna on liian tiukalla.

Jos ajoneuvo liikkuu eteenpäin, laske variaattorihihnan korkeutta esisäätöä alemmas. Toista toimenpide kunnes ajoneuvo pysyy paikoillaan käynnistysvaiheessa.

Peruutusvaihteen kytkeminen

HUOMIO: Peruutusvaihte ei kytkeydy päälle tai sitä on hankalampi kytkeä, jos hihna on II-variaattorissa liian korkealla. Jos peruutusvaihte ei kytkeydy asianmukaisesti päälle, varmista että variaattorihihnan säätö on oikea. Säädä tarvittaessa variaattorihihnaa alemmas II-variaattorissa.

I-variaattori

I-variaattorin säätö

Kaikki I-variaattorit on tehtaalla säädetty ajo-olosuhteisiin meren pinnan korkeudella.

900 ACE - ja 1200 4-TEC-mallit

Ei säädettävissä.

E-TEC-mallit

600 HO E-TEC -mallin I-variaattori on täysin säädettävä.



VAROITUS

Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta ennen jokaista säätötoimenpidettä. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei raitille.

I-variaattori on tehtaalla kalibroitu antamaan maksimaalisen moottoritehon määrättyllä kierrosluvulla. Tekijät, kuten vallitseva lämpötila, olosuhteet tai maaston kunto saattavat muuttaa kyseistä moottorin kierroslukua vaikuttaen kelkan tehokkuuteen.

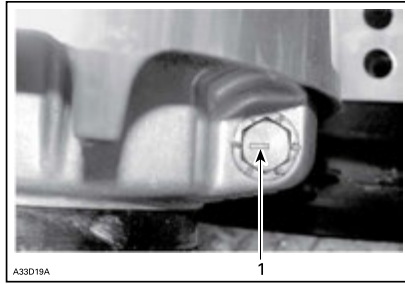
Säädettävä I-variaattori mahdollistaa maksimaaliset moottorin kierrokset, jolla saavutetaan ja säilytetään maksimaalinen teho.

Kalibroitiruuviin pitää olla säädetty niin, että vallitsevat moottorin maksimikierrokset vastaavat maksimihevosvoiman kierroksia.

moottori	maksimihevosvoimat kierroksella min.
600 HO E-TEC	8.100 kierr./min (± 100)
800R E-TEC	7.900 kierr./min (± 100)

HUOMIO: Käytä tarkkaa digitaalista kierroslukumittaria moottorin kierrosten säätämiseen. Säädöllä on vaikutus ainoastaan korkeisiin kierroksiin.

Kalibroitiruuviin päässä on lovi.



TYYPILLINEN

1. Lovi

Asentoja on kuusi ja ne on numeroitu 1-6.

Jokainen asento muuttaa moottorin maksimikierroksia noin 200 kierroksella.

Alemmat asennon numerot laskevat moottorin kierroksia 200 kierroksen välein ja ylemmän asennon numerot lisäävät kierroksia 200 kierroksen välein.

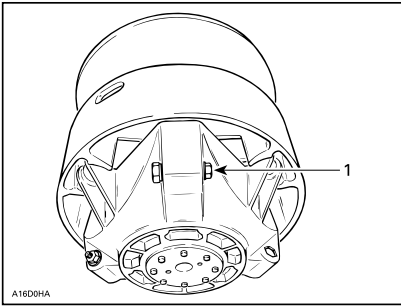
Esimerkki:

Säätöruuvi on asennossa 4, josta se siirretään asentoon 6: Moottorin maksimikierrosluku nousee noin 400 kierrosta/minuutissa.

Toimenpiteet

Löysää lukkomutteria vain sen verran, että saat vedettyä kalibroitiruuvin osittain ulos, ja säädä se haluttuun asentoon. Älä irrota kokonaan lukkomutteria. Kiristä mutterit momenttiin $10 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 2 \text{ N}\cdot\text{m}$.

ILMOITUS Älä irrota kalibroitiruuviä kokonaan, muuten sisäpuolella oleva aluslevy saattaa pudota pois. Säädä aina kaikki 3 kalibroitiruuviä ja varmista, että ne ovat laitettuna samaan asentoon.



A16D0HA

TYYPILLINEN

1. Löysää vain sen verran, että säätöruuvi pääsee pyörimään

**VAROITUS**

ÄLÄ KOSKAAN pura tai muunna I-variaattoria.

Epätäydellinen variaattorikonpano tai muutokset saattavat aiheuttaa voimakkaan variaattorin räjähtämisen, koska luja kierrosvauhti rasittaa variaattoria.

Ota yhteys Ski-Doo -jälleenmyyjäsi I-variaattorin huoltamista varten. Vääränlainen huoltaminen tai säätäminen saattaa vaikuttaa suorituskykyyn ja vähentää hihnan käyttöikää. Noudata aina huoltosuosituksia.

**VAROITUS**

ÄLÄ KOSKAAN käytä moottoria:

- Jos hihnan suojusta ja muita suojuksia ei ole asennettu lujaisti paikoilleen.
- Jos kuomu ja/tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu.

ÄLÄ KOSKAAN yritä tehdä säätöjä mihinkään liikkuvaan osaan, kun moottori on käynnissä.

Telamatto**Telamaton kunto****VAROITUS**

Irrota hätäkatkaisimen hattu, ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

Irrota turvakatkaisimen hattu.

Nosta kelkan takapäätä ylös ja tue se mekaaniselle tuelle. Moottorin ollessa sammutettuna pyöritä telamattoa käsin ja tutki telamaton kunto. Jos se on kulunut tai haljennut, tai jos telamaton kuidut ovat näkyvillä, tai jos harjoja tai solkia puuttuu; ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.

Pitöä parantavilla tuotteilla varustetut moottorikelkat

Jos kelkkasi on varustettu BRP:n nastoitettavaksi hyväksytyllä telamatolla, **SUORITA TELAMATON SILMÄMÄÄRÄINEN TARKASTUS ENNEN JOKAISTA AJOKERTAA.**

Etsi mahdollisia vikoja, kuten:

- Reikiä telamatossa
- Repeytymiä telamatossa (erityisesti vetoaukkojen läheisyydessä nastoitetuissa telamatoissa)
- Rikkiinäisiä, poikki menneitä tai pudonneita profiiliharjoja, osittain esiin tulleita poikkitaipukkoja
- Maton kumipinnan laminaatti vioittunut
- Rikkonaiset poikkitaipukot
- Rikkonaiset nastat (nastoitetuissa telamatoissa)
- Taittuneet nastat (nastoitetuissa telamatoissa)
- Puuttuvat nastat
- Telamatosta irronneet nastat

- Puuttuvat ohjainsoljet
- Varmista myös, että nastojen mutterit on kiristetty ohjeissa annettuihin momentteihin.

Vaihda nastoitettavaksi hyväksytyjen telamattojen rikkonaiset tai vaurioituneet nastat välittömästi. Jos telamatossa näkyy huononemisen merkkejä, se on vaihdettava välittömästi. Jos tarvitet lisätietoja, kysy kauppialtasi.

VAROITUS

Ajaminen vaurioituneella telamatolla tai matolla, jonka nastat ovat vaurioituneet voi aiheuttaa kelkan hallinnan menettämisen, jonka tuloksena saattaa olla vakava onnettomuus.

Pitöa parantavia tuotteita koskevia lisätietoja on tämän käyttöohjekirjan alussa olevassa *TURVALLISUUS-OHJE*-kappaleessa, osassa, joka on otsikoitu *KELKAN PITOJA PARANTAVAT TUOTTEET*.

Telamaton kireys ja linjaus

HUOMIO: Telamaton kireys ja linjaus ovat keskenään suhteessa. Älä säädä toista edellä mainituista tarkastamatta myöskin toista.

VAROITUS

Ehkäise vakavat loukkaantumiset kelkan läheisyydessä:


- ÄLÄ KOSKAAN seiso liikkuvan telamaton takana tai lähellä.
- Käytä aina tukevaa, leveää kelkkatelinettä, jossa on takana suojalevy, jos sinun on pyöritettävä telamattoa.
- Kun matto on irti maasta, pyöritä sitä mahdollisimman hiljaisella vauhdilla.

Keskipakoisvoima saattaa lennättää likaa, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos.

Telamaton kireyden tarkastaminen

HUOMIO: Aja kelkalla lumessa noin 15 - 20 minuuttia, ennen kuin säädät telamaton kireyttä.

1. Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
2. Nosta moottorikelkan perä ja tue se irti maasta.

 HUOMIO: Käytä oikeaa nostotekniikka, nosta käyttäen jalkojesi voimaa. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.

3. Anna telaston jousituksen löysytyä normaalisti.
4. Käytä JÄNNITYSMITTARIA (Osanro 414 348 200).



5. Säädä kireys käyttäen alaosan O-rengasta.

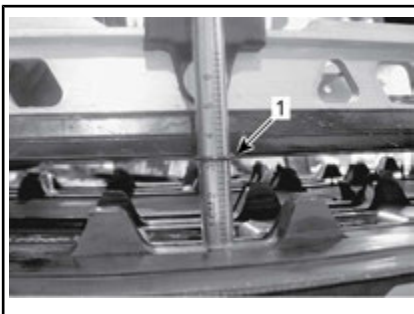
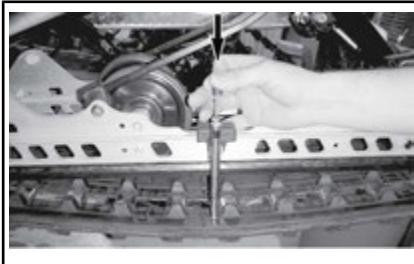
KIREYS

40 mm ja 50 mm



KIREYDEN SÄÄTÖ

1. Alaosan O-rengas asetettu ohjearvoon
6. Aseta ylempi O-rengas kohtaan 0 kgf.
7. Aseta kireysmittari telamatolle etu- ja takatukipyörien puoliväliin.
8. Paina kireysmittaria alaspäin kunnes alempi O-rengas (kireys) on linjassa liukumuvoin alareunan kanssa.



1. Kireys, O-rengas linjassa liukumuvoin kanssa
9. Lue kireysmittarin ylemmän O-renkaan osoittama kuormitus.



KUORMITUSLUKEMA

1. Ylempi O-rengas
10. Kuormituslukeman on oltava seuraavan taulukon mukainen.

TELAMATON SÄÄTÖARVOT

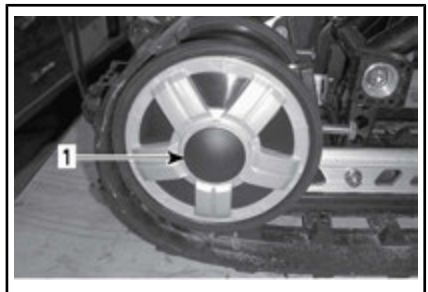
TELAMATON KIREYDEN SÄÄTÖ	40 mm ja 50 mm
TELAMATON KUORMITUSLUKEMA	7,3 kgf

11. Jos kuormituslukema ei ole ohjearvojen mukainen, säädä telamaton kireys. Katsó TELAMATON KIREYDEN SÄÄTÖ.

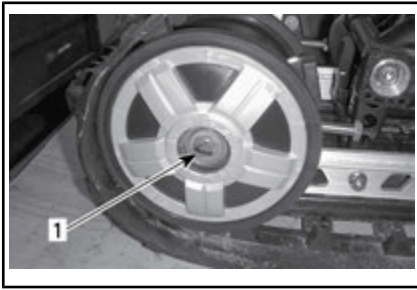
ILMOITUS Liian kireä matto aiheuttaa tehohävikkiä sekä rasittaa jousituksen komponentteja.

Telamaton kireyden säätö

1. Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
2. Poista tukipyörän suojat (jos ovat varusteena).



1. OIKEAN takatukipyörän suoja
3. Löysää takimmaisena tukipyörän kiinnityspultit.



1. OIKEAN takatukipyörän pultti
4. Kiristä tai löysää molempia säätöruuveja lisätäksesi tai vähentääksesi telamaton kireyttä.



1. OIKEA säätöruuvi
5. Jos oikean kireyden suorittaminen on mahdotonta, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään
6. Kiristä kiinnityspultit.

KIRISTYSMOMENTTI

48 N•m ± 6 N•m

7. Tarkista telamaton linjaus kuten kuvattu alla.

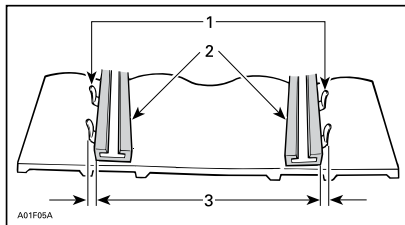
Telamaton linjaus

VAROITUS

Varmista ennen maton säätötoimenpiteiden suorittamista, ettei matossa ole irtonaisia osia, jotka saattavat sinkoutua maton pyöriessä. Varo, ettei työkalut, kätesi, vaatteesi tai jalkasi pääse kosketuksiin pyörivään maton kanssa. Asenna kelkka tukevalle kelkkatelineelle, jossa on takana suojailevy. Varmista, ettei kukaan ole kelkan välittömässä läheisyydessä, varsinkin kelkan takana. Älä koskaan pyöritä telamattoa suurilla nopeuksilla. Keskipakoisvoima saattaa lennättää liikaa, vaurioituneita tai irtonaisia nastoja, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos.

Käynnistä moottori ja kaasuta sen verran, että telamatto juuri ja juuri pyörii. Anna maton pyöriä vain hetken aikaa (noin 5 sekuntia).

Tarkista, että telamatto on hyvin keskitetty; yhtäläinen etäisyys molemmilla puolilla solkien reunojen ja liukumuovien välillä.



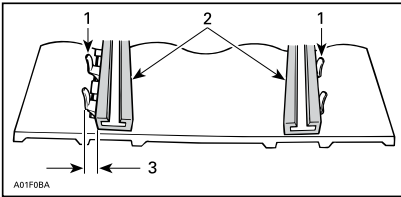
1. Ohjainsoljet
2. Liukumuovit
3. Yhtäläinen etäisyys

Jos etäisyys ei ole yhtäläinen, suorita linjaus seuraavasti:

VAROITUS

Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta, ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

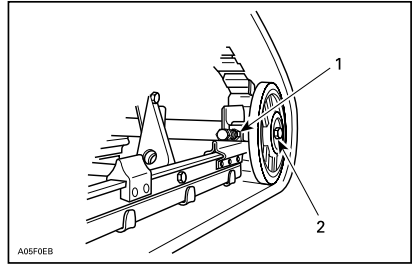
1. Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.
2. Löysää takatukipyörän kiinnityspultit.
3. Kiristä säätöpultti siltä puolelta, jolla liukumuovi on kauimpana soljesta.



1. Ohjainsoljet
2. Liukumuovit
3. Kiristä tältä puolelta
4. Kiristä lukkomutterit.
5. Kiristä tukipyörien kiinnityspultit momenttiin $48 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 6 \text{ N}\cdot\text{m}$.

VAROITUS

Varmista, että kaikki kiinnikkeet on huolellisesti kiristetty, jotta tukipyörä ei pääse irtomaahan tai telamatto lukittumaan.



TYYPILLINEN

1. Lukkomutteri
2. Kiinnityspultit
6. Käynnistä moottori ja pyöritä telamattoa hitaasti tarkistaaksesi jälleen linjauksen.
7. Laske kelkka maahan.
8. Asenna tukipyörän suojat, jos ovat varusteena.

Jousituksen

Takajousituksen kunto

Tutki silmämääräisesti kaikki jousituksen osat, mukaan lukien liukukengät, jouset, pyörät jne.

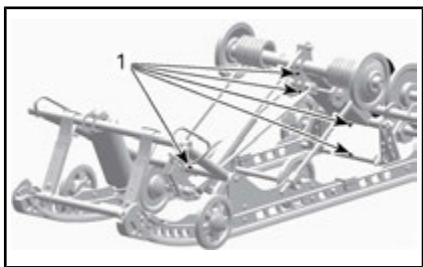
HUOMIO: Normaaliajossa lumi voitelee ja jäähdyttää liukukengät. Rungas ajo jäällä tai hiekkaisella lumella kehittää lämpöä ja aiheuttaa liukukenkien ennenaikaista kulumista.

Jousituksen rajoitinremmin kunto

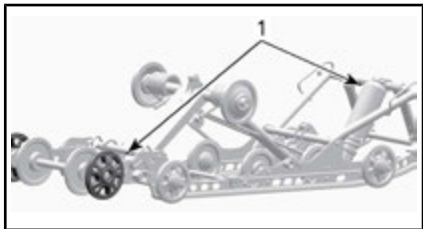
Tutki rajoitinremmien kulumisen ja vauriot sekä pultin ja mutterin kiireys. Jos ne ovat löysällä, tutki ovatko reiät vaurioituneet. Vaihda tarpeen mukaan. Kiristä mutteri momenttiin $9 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 1 \text{ N}\cdot\text{m}$.

Takajousituksen voitelu

Voitele telaston jousitus rasvanippojen avulla käyttäen JOUSITUSRASVAA (Osanro 293 550 033). Katso huoltovälit kohdasta **HUOLTOTALUKKO**.



1. Rasvanipat



1. Rasvanipat

Ohjauksen ja etujousituksen kunto

Tutki silmämääräisesti ohjauksen ja etujousitusmekanismin osien kiireydet (ohjausvarret, tukivarret ja kiinnikkeet, raidetangot, pallonivelet, suksien kiinnityspultit, olkatapit jne.). Jos on tarpeen, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.

Sukset

Suksien ja ohjainrautojen kunto ja kuluminen

Tarkista suksien ja ohjainrautojen kovametallien kunto. Jos ne ovat kuluneet, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.

VAROITUS

Erittäin kuluneet sukset ja/tai ohjainraudat vaikuttavat kelkan ajo-ominaisuuksiin.

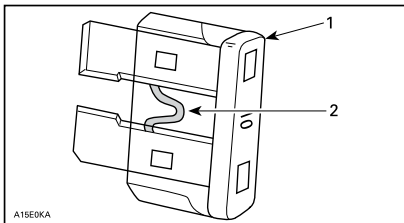
Sulakkeet

Sulakkeen tarkastus

Sulakkeet suojaavat sähköjärjestelmää.

Tarkista sulakkeen kunto ja vaihda se tarvittaessa uuteen.

Irrota sulake pitimestään vetämällä se ulos. Tarkista, onko sulake palanut.



1. Sulake
2. Tarkasta onko sulanut

VAROITUS

Älä käytä suurempiarvoista sulaketta.

VAROITUS

Jos sulake on palanut, vian aiheuttaja pitää tutkia ja korjata ennen seuraavaa käyttöä. Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään huoltamista varten.

Sulakkeen sijainti

Sulakekotelo sijaitsee etuistuimen pehmusteen takana, istuimen etuosassa sen VASEMMASSA alaosassa.

Tunnistat sulakkeet katsomalla kotelon kannen sisäpuolella olevasta tarrasta tai kohdasta **TEKNISET TIEDOT**.

Kun haluat päästä käsiksi sulakekoteloon, nosta varoen istuimen alumiinisen ulokkeen pehmustetta

vetämällä muovihihnasta alas- ja sivulle päin yhtä aikaa.



TYYPILLINEN - VEDÄ HIHNASTA



1. Sulakekotelon

Sulje pehmuste työntämällä hihna takaisin alumiiniseen ulokkeeseen.

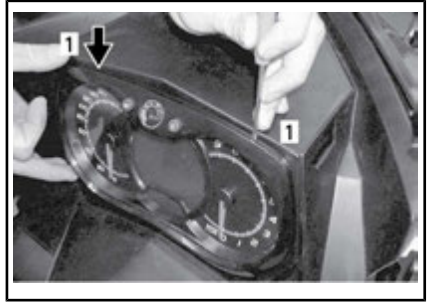
Valot

Tarkista aina valojen toiminta polttimon vaihdon jälkeen.

Ajovalojen polttimon vaihto

ILMOITUS Älä koskaan kosketa halogeenipolttimon lasiosaa paljain sormin, se lyhentää sen käyttöikää. Jos satut koskettamaan polttimon lasia, puhdista se isopropyylialkoholilla, jolloin polttimoon ei jää kalvoa.

1. Vapauta monitoimimittarin lukituskiekkeet pienen ruuvitaltan avulla.

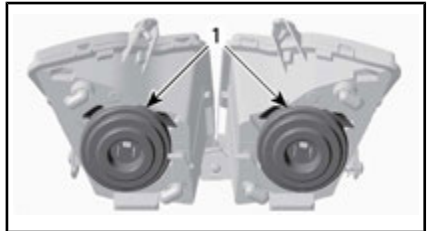


1. Lukituskieleke

2. Vedä varovasti monitoimimittari pois ja aseta sivuun.

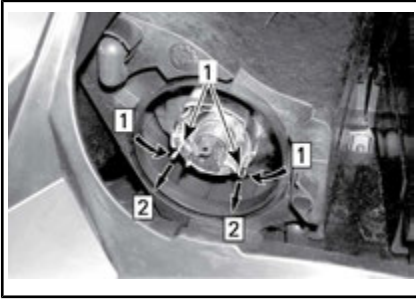


3. Irrota palaneen polttimon liitin. Irrota kumisuoja.



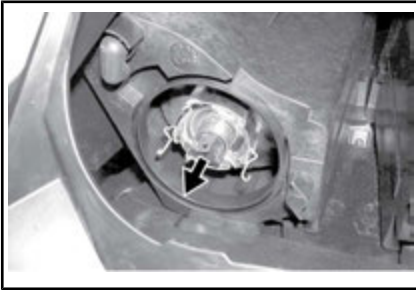
1. Kumisuojat

4. Paina ja vedä kiinnikkeen molemmilta puolilta samanaikaisesti vapauttaaksesi sen polttimon alustasta.



Vaihe 1: Työnnä molemmilta puolilta
Vaihe 2: Vapauta vetämällä

1. Kiinnike
5. Vedä polttimo ja vaihda se. Asenna osat takaisin huolellisesti.



VEDÄ POLTTIMO JA VAIHDA SE

Ajovalojen suuntaaminen

Irrota monitoimimittari, katso **AJOVALOJEN POLTTIMON VAIHTO**. Käännä nuppia säätääksesi valokeilan korkeutta.



TYYPILLINEN

1. Nupit

Takavalon polttimon vaihto

1. Vedä varoen takavalon kokoonpanoa molemmista päistä samaan aikaan.



ILMOITUS Muoviset kiinnitystapit saattavat rikkoutua, jos takavalon kokoonpanoa väkisin vedetään sivuttain. Vältä sivuttaisi liikettä vetäessäsi takavaloa pois.

2. Irrota polttimon pidike takavalon kokoonpanosta.
 - 2.1 Käännä pidikettä vastapäivään.
 - 2.2 Vedä pidike irti.
3. Vaihda poltin.
4. Kiinnitä pidike takavalon kokoonpanoon.
5. Paina takavalon kokoonpano takaisin paikoilleen.

AJONEUVON HOITO

Toimenpiteet ajon jälkeen

Poista lumi ja jää telastosta, telamastosta, etujousituksesta ohjausmekanismista ja suksista.



VAROITUS

Varmista, että turvakatkaisimen pistoke on irrotettu moottorin pysäytyskatkaisimesta ennen kuin seisot ajoneuvon edessä tai työskentelet telamaton tai telaston jousituksen komponenttien parissa.

Suojaa aina kelkkasi kelkkapeitolla, kun jätät sen yöksi ulos tai kun et käytä sitä pitkiin aikoihin. Tämä suojaa kelkkaa jäätymiseltä ja lumelta sekä auttaa suojaamaan kelkan ulkonäköä ja pintamateriaaleja.

Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen

Puhdista kaikki lika tai ruoste.

Käytä koko ajoneuvon puhdistamiseen ainoastaan mikrokuitukangasta tai vastaavaa.

ILMOITUS Tuulilasin ja kuomun puhdistamiseen on käytettävä mikrokuituisia tai vastaavia pehmeitä kankaita, jotta pinnat eivät naarmuunnu.

Käytä rasvan, öljyn ja lian puhdistukseen BRP HEAVY DUTY -PUHDISTUSAINETTA (Osanro 293 110 001).

ILMOITUS Älä käytä Heavy duty -puhdistusainetta tarroihin tai vinyyliin.

Käytä pinttyneen lian puhdistamiseen muovi- ja vinyylipinnoilta XPS -YLEISPUHDISTUSAINETTA (Osanro 219 701 709).

ILMOITUS Älä koskaan puhdista muoviosia tai kuomua voimakkaalla pesuaineella, rasvanpois-

toaineella, maalin ohenteella, asetonilla tai tuotteilla, jotka sisältävät klooria, jne.

Vahaa ajoneuvon maalatut osat paremman suojan saamiseksi.

HUOMIO: Lisää vahaa ainoastaan viimeiseen kiillotukseen.

VARASTOINTI

Kelkka on varastoitava huolellisesti kesän ajaksi tai kun sitä ei käytetä yli kolmeen kuukauteen.

VARASTOINTI
Puhdista ajoneuvo
Suojaa polttoainejärjestelmä lisäämällä polttoaineen stabiloimisainetta aineen valmistajan suositusten mukaisesti Anna moottorin käydä lisättyäsi aineen polttoaineeseen
E-TEC -mallit: voitele moottori. Katso kohta <i>MOOTTORIN SÄILYTYSKUNTOTILA (E-TEC)</i> tässä kappaleessa
Voitele jarruvivun sarana
Tarkasta ja voitele telaston jousitus
Lataa akku kuukausittain pitääksesi sen täysin ladattuna säilytyksen aikana
Tuki äänenvaimennin rievuilla
Nosta kelkan takapäätä ylös, kunnes telamatto on irti maasta. Älä löysää telamaton jännitystä

⚠ HUOMIO: Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua ajoneuvon nostamiseen. Ellei nostolaite ole käytössä, käytä oikeaa nostotekniikkaa ja nosta jalkojesi voimalla. Älä yritä nostaa ajoneuvon takaosaa, jos se tuntuu liian painavalta.

ILMOITUS Moottorikelkka on säilytettävä viileässä ja kuivassa paikassa, ja se on peitettävä hengittävällä, mutta valoa läpäisemättömällä kelkkapeitolla. Tämä suojaa auringonsäteiltä ja haalistumiselta ajoneuvon maalipintaa ja muoviosia.

Moottorin säilytyskunto-tila (E-TEC)

E-TEC-moottorit, kuten muutkin moottorit, on asianmukaisesti voideltava säilytyskuntoon moottorei-

den sisäosien suojaamiseksi. E-TEC-järjestelmässä on sisäänrakennettuna moottorin voitelutoiminto (kesäsäilytystoiminto), jonka kuljettaja voi käynnistää.

Käynnistä toimenpide seuraavasti:

1. Aseta ajoneuvo hyvin ilmastoituun tilaan.
2. Käynnistä moottori ja anna sen käydä tyhjäkäyntiä, kunnes moottori saavuttaa toimintalämpötilan (seuraa näytöstä jäähdytysnesteen lämpötilaa tai kokeile onko takalämmönvaihdin lämmennyt).
3. Paina ASETUSPAINIKETTA (S) valitaksesi matkamittaritilan.



HUOMIO: Säilytyskunto-tila ei toimi muissa valikoissa (osamatkamittari A, osamatkamittari B tai tuntimittari).

4. Paina lähi-/kaukovalojen (HI/LOW) katkaisinta toistuvasti useita kertoja ja paina sitten **samanaikaisesti ASETUSPAINIKETTA** ja pidä sitä painettu kunnes näyttöön ilmestyy teksti **PAINA SPUSH "S"**.



5. Vapauta kaikki painikkeet, kun näyttöön ilmestyy teksti **PAINA "S"**.
6. Paina ASETUSPAINIKE (S) uudelleen alas ja pidä painettuna 2 - 3 sekuntia.

HUOMIO: Mittari näyttää viestin **ÖLJY**, kun toimenpiteet säilytyskuntotilaa varten on aloitettu.

7. Kun mittarissa näkyy **ÖLJY**, vapauta painike ja odota toimenpiteen päättymistä.



Älä kosketa mitään painiketta moottorin voitelujakson aikana.

Moottorin voitelutoimenpide kestää noin yhden minuutin. Sinä aikana moottorin kierrosluku nousee jonkin verran noin 1.600 kierr./min ja öljypumppu päästää öljyä "tulvimaan" moottoriin.

Kun moottorin voitelutoiminto on päättynyt, ECM sammuttaa moottorin.

Irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimesta.

ILMOITUS Älä käynnistä moottoria säilytyksen aikana.

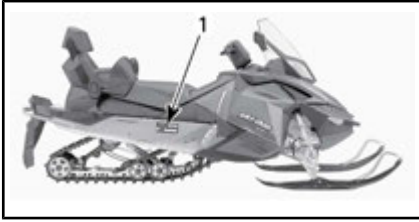
***Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä***

TEKNISET TIEDOT

AJONEUVON TUNNISTAMINEN

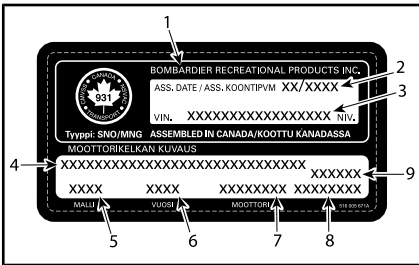
Ajoneuvon tunnistetarra

Ajoneuvon tunnistetarra sijaitsee kelkan oikealla puolella.



TYYPILLINEN

1. Ajoneuvon tunnistetarra



AJONEUVON TUNNISTETARRA

1. Valmistajan nimi
2. Valmistuspäivä
3. Ajoneuvon tunnistenumero (VIN)
4. Malli ja varustelupaketin nimi
5. Mallinumero
6. Mallivuosi
7. Moottorityyppi
8. Ajoneuvon paino (Euroopan mallit)
9. Ajoneuvon teho (Euroopan mallit)

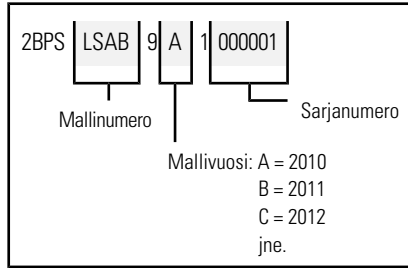
Tunnistenumerot

Kelkan pääkomponentit (moottori ja runko) on varustettu omilla tunnistenumeroillaan. Näiden numeroiden tarkistaminen saattaa tulla kyseeseen takuuasioissa tai jos kelka on joutunut vääriin käsiin. Valtuutettu Ski-Doo -myyjä tarvitsee näitä numerotietoja takuuasiakirjojen täyttämiseksi. On erittäin suositeltavaa merkitä tunnistenumerot muistiin ja ilmoittaa ne vakuutusyhtiölle.

Ajoneuvon tunnistenumero (VIN)

VIN-tunnus on merkitty kelkan tunnistetarraan. Katso ohjeet edeltä. Tunnus on myös meistetty kelkan telatunneliin, lähelle tunnistetarraa.

Mallinumero ja vuosimalli ovat osa tiedoista, jotka ovat näkyvissä VIN-tunnuksessa. Katso kuva.



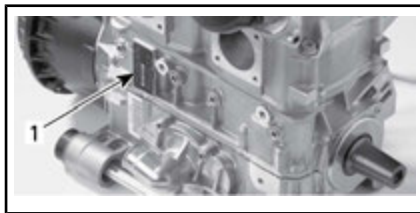
Moottorin tunnistusnumero

Katso seuraavista kuvista moottorin tunnistenumeron sijainti kussakin moottorivaihtoehdossa.



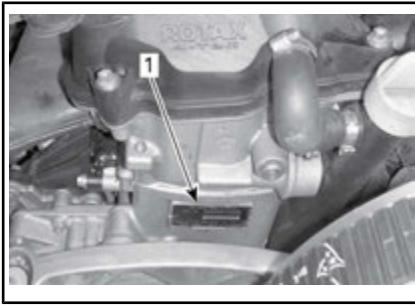
TYYPILLINEN - 600 HO E E-TEC -MOOTTORI

1. Moottorin sarjanumero



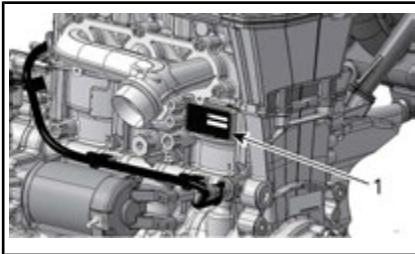
800R E-TEC -MOOTTORI

1. moottorin tunnistenumero



1200 4-TEC -MOOTTORILLA

1. Moottorin sarjanumero



900 ACE -MOOTTORI

1. moottorin tunnistenumero

MELUPÄÄSTÖ- JA TÄRINÄÄRVOT (KAIKKI MAAT PAITSI KANADA/USA)

MALLI		600 HO E-TEC	800R E-TEC	1200 4-TEC	900 ACE
MELUPÄÄSTÖ- JA TÄRINÄÄRVOT ¹					
Melu	Äänenvoimakkuuden taso (L)	96,7 dB 4.050 kierr./min (Epävarma (K _{wa}) 3 dB)	99,3 dB 3.950 kierr./min (Epävarma (K _{wa}) 3 dB)	98,1 dB 3.900 kierr./min (Epävarma (K _{wa}) 3 dB)	92,7 dB 3.625 kierr./min (Epävarma (K _{wa}) 3 dB)
	Äänen paine (L _{pA})	86 dB / 4.050 kierr./min (epävarmuus (K _{pA}) 3 dB)	89 dB / 3.950 kierr./min (epävarmuus (K _{pA}) 3 dB)	87 dB / 3.900 kierr./min (epävarmuus (K _{pA}) 3 dB)	80 dB 3.625 kierr./min. (Epävarma (K _{pA}) 3 dB)
Tärinä	Käsi-käsivarsi-järjestelmä	<2,5m/s ² / 4.050 kierr./min	<2,5m/s ² / 3.950 kierr./min	<2,5m/s ² / 3.900 kierr./min	<2,5m/s ² / 3.625 kierr./min
	Koko vartalo istuimessa	<0,5m/s ² / 4.050 kierr./min	<0,5m/s ² / 3.950 kierr./min	<0,5m/s ² / 3.900 kierr./min	<0,5m/s ² / 3.625 kierr./min
¹ : Melupäästö- ja tärinäarvot on mitattu standardin EN 15997:2011 mukaisesti kestopäällystepinnalla, vaihteen ollessa vapaalla tai ilman hihnaa.					

EU:n vaatimustenmukaisuustodistusta ei ole laitettu tähän käyttäjän käsikirjaversioon.

Löydät todistuksen ajoneuvosi mukana olevasta painetusta käyttäjän käsikirjasta.

EPA-HYVÄKSYTYT MOOTTORIT

Tietoja moottorin päästöistä

Valmistajan vastuu

Alkaen mallivuoden 2007 moottoreista moottorikelkkamoottoreiden valmistajien on määritettävä kunkin moottoriteholuokan pakokaasupäästöjen taso ja vahvistettava moottorit hyväksytyiksi Yhdysvalloissa Amerikan ympäristönsuojeluvirastossa (EPA). Jokaiseen ajoneuvoon on kiinnitettävä valmistuksen yhteydessä saastepäästörajoituksia koskeva kilpi, johon on merkitty päästötasot ja moottorin tekniset tiedot.

Jälleenmyyjän vastuu

Kun huoltotoimenpiteitä suoritetaan Ski-Doo -kelkkojen moottoreille, joissa on päästöä koskeva kilpi, on säädöt pidettävä julkistettujen tehdasasetusten puitteissa.

Kaikkien päästöihin liittyvien komponenttien vaihto tai korjaus on suoritettava siten, että päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Jälleenmyyjät eivät saa tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot ylittävivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

Poikkeuksina ovat tehtaan suosittelemat muutokset, kuten esim. korkeussäädöt.

Omistajan vastuu

Omistajan/käyttäjän tulee huollattaa moottori, jotta sen päästötasot pysyvät suositeltujen tyyppihyväksyntästandardien puitteissa.

Omistaja/käyttäjä ei saa - eikä saa sallia kenenkään muunkaan - tehdä moottoriin minkäänlaisia muutoksia, jotka voisivat muuttaa sen tehoa tai aiheuttaa sen, että päästötasot

ylittäisivät ennalta määritellyt tehdasasetukset.

EPA-päästömääräykset

Kaikkien BRP:n valmistamien Ski-Doo -moottorikelkkojen moottorit noudattavat EPA-määräysten mukaisia, uusille moottorikelkkamoottoreille säädettyjä saastepäästörajoituksia. Tyyppihyväksyntään on mahdollista tehdä tiettyjä tehdasstandardien mukaisia mukautuksia. Tästä syystä on tehtaan huoltomenetelmää tarkkaan noudatettava, ja mahdollisuuksien puitteissa palautettava mallin alkuperäiseen tarkoitukseen.

Edellä luetellut vastuuluettelo on yleinen, eikä se missään tapauksessa ole täydellinen, EPA-määräyksiin liittyvien moottorikelkkojen päästöä varten tarkoitettujen ohjeiden ja määräysten luettelo. Lisätietoja tästä aiheesta saa seuraavista paikoista:

Posti:

U.S. Environmental Protection Agency
Certification Division
Gasoline Engine Compliance Center
2000 Traverwood Drive
Ann Arbor MI 48105
USA

INTERNETSIVULTA:

www.epa.gov/otaq

DIGITAALINEN RADIOTAAJUUSTEKNIKKAA KÄYTTÄVÄ KÄYNNISTYKSENESTOJÄRJESTELMÄ (RF D.E.S.S. -AVAIN)

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 ja alalla sovellettavien kanadalaisen lupavapautta koskevien RSS-standardien mukainen.

Käyttöön liittyy seuraavat kaksi ehtoa: 1) tämä laite ei saa aiheuttaa häiriötä, ja 2) tämän laitteen tulee sietää häiriötä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Vaativuudenomaisuudesta vastaavan osapuolen ilman nimenomaista hyväksyntää tekemät muutokset voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

IC-rekisteröintinumero: 12006A-M01456

FCC-tunnus: 2ACERM01456

Me, vaatimustenmukaisuudesta vastaava osapuoli, vakuutamme omalla vastuullamme, että laite on seuraavan neuvoston direktiivin määräysten mukainen: 2014/53/EU. Tämän vakuutus alainen laite täyttää olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat vaatimukset. Tuote vastaa seuraavia direktiivejä, yhdenmukaistettuja standardeja ja määräyksiä:

Radiolaitedirektiivi (RED)
2014/53/EU ja yhdenmukaistetut standardit:

EN 300 330-2, EN 60950-1

TEKNISET TIEDOT

JÄRJESTELMÄ	MALLIT
MOOTTORI	600 HO E-TEC
Moottorityyppi	Rotax® 593, nestejäähdytteinen, läppäventtiili, 3D-RAVE
Sylinterimäärä	2
Sylinteritilavuus	594,4 cm ³
Sylinterin sisämitta	72 mm
Iskun pituus	73 mm
Maksimi hv ja -kierrokset min.	8.100 kierr./min
Polttoaineen ruiskutusjärjestelmä	E-TEC -suorasuihkutus
Pakojärjestelmä	Yksitt. tehoputki, väliseinällinen vaimennin
Moottoriöljy	SYNTEETTINEN XPS-KAKSITAHTIÖLJY (Osanro 293 600 132) tai vastaava
Moottorin öljysäiliön tilavuus	2,8 L
Jäähdytysneste	Etyyliglykoli-vesiseos (jäähdytysnestettä 50 %, tislattua vettä 50 %). Suomi, Norja ja Ruotsi: Käytä LONG LIFE -PAKKASNESTETTÄ (F) (Osanro 619 590 204) Kaikki muut maat: Käytä LONG LIFE -PAKKASNESTETTÄ (Osanro 219 702 685) tain nimenomaan alumiinimoottoreille tarkoitettua jäähdytysnestettä
Suosittelava polttoaine	Korkealuokkainen lyijytön (polttoaine ILMAN etanolia tai polttoaine, jossa voi olla MAKS. 10 % etanolia)
Minimioktaaniluku. Katso <i>POLTTOAINEVAATIMUKSET</i>	91 pumpun ilmoitettu AKI (RON+MON)/2
	92 RON
Polttoainesäiliön tilavuus	45 L

JÄRJESTELMÄ	MALLIT
MOOTTORI	800R E-TEC
Moottorityyppi	Rotax® 797, nestejäähdytteinen, läppäventtiili, 3D-RAVE
Sylinterimäärä	2
Sylinteritilavuus	799,5 cm ³
Sylinterin sisämitta	82 mm
Iskun pituus	75,7 mm
Maksimi hv ja -kierrokset min.	7.900 kierr./min
Polttoaineen ruiskutusjärjestelmä	E-TEC -suorasuihkutus
Pakojärjestelmä	Yksitt. tehoputki, väliseinällinen vaimennin
Moottoriöljy	SYNTEETTINEN XPS-KAKSITAHTIÖLJY (Osanro 293 600 132) tai vastaava
Moottorin öljysäiliön tilavuus	2,8 L
Jäähdytysneste	Etyylyglykoli-vesiseos (jäähdytysnestettä 50 %, tislattua vettä 50 %). Suomi, Norja ja Ruotsi: Käytä LONG LIFE -PAKKASNESTETTÄ (F) (Osanro 619 590 204) Kaikki muut maat: Käytä LONG LIFE -PAKKASNESTETTÄ (Osanro 219 702 685) tain nimenomaan alumiinimoottoreille tarkoitettua jäähdytysnestettä
Suosittelava polttoaine	Korkealuokkainen Iijyytön bensiini
Vähimmäisoktaaniluku	95 (polttoaine, jossa voi olla enintään 10 % etanolia)
Polttoainesäiliön tilavuus	45 L

JÄRJESTELMÄ	MALLIT
MOOTTORI	1200 4-TEC
Moottorityyppi	Rotax 1203, nestejäähdytteinen, 4-tahti, D.O.H.C. (kaksi kannen yläp. nokka-akselia), tasapainotusakselilla, kuiva sumpu öljyjärjestelmä
Sylinterimäärä	3
Sylinteritilavuus	1.170,7 cm ³
Sylinterin sisämitta	91 mm
Iskun pituus	60 mm
Maksimi hv ja -kierrokset min.	7.800 kierr./min
Polttoaineen ruiskutusjärjestelmä	EFI-monipistesuihutus, 52 mm:n lämmitettävä kaasuläppärunko
Pakojärjestelmä	Pakoputki, äänenvaimentaja
Moottoriöljy	SYNTEETTINEN XPS-NELITAHTIÖLJY (Osanro 293 600 112) tai vastaava
Moottorin öljysäiliön tilavuus	Öljynvaihto suodattimen kera: 3,5 L
Jäähdytysneste	Etyyiliglykoli-vesiseos (jäähdytysnestettä 50 %, tislattua vettä 50 %). Suomi, Norja ja Ruotsi: Käytä LONG LIFE -PAKKASNESTETTÄ (F) (Osanro 619 590 204) Kaikki muut maat: Käytä LONG LIFE -PAKKASNESTETTÄ (Osanro 219 702 685) tain nimenomaan alumiinimoottoreille tarkoitettua jäähdytysnestettä
Suosittelava polttoaine	Lyijytön bensiini (polttoaine, joka sisältää enintään 10 % etanolia)
Minimioktaaniluku Katso <i>POLTTOAINEVAATIMUKSET</i>	87 oktaaniluokitus AKI (RON+MON)/2 (polttoaine ILMAN etanolia)
	92 RON (polttoaine ILMAN etanolia)
	91 oktaaniluokitus: AKI (RON+MON)/2 (polttoaine, jossa voi olla ENINTÄÄN 10 % etanolia)
	95 RON (polttoaine, jossa voi olla ENINTÄÄN 10 % etanolia)
Polttoainesäiliön tilavuus	45 L

JÄRJESTELMÄ	MALLIT
MOOTTORI	900 ACE
Moottorityyppi	Rotax 903, nestejäähdytteinen, 4-tahti, D.O.H.C., kuiva sumpu
Sylinterimäärä	3
Sylinteritilavuus	899 cm ³
Sylinterin sisämitta	74 mm
Iskun pituus	69,7 mm
Maksimi hv ja -kierrokset min.	7.250 kierr./min
Pakojärjestelmä	Yksitt. etuputki, väleseinällinen vaimennin
Moottoriöljy	SYNTEETTINEN XPS-NELITAHTIÖLJY (Osanro 293 600 112) tai synteettinen SAE 0W 40 API SM -öljy
Moottorin öljysäiliön tilavuus	Öljynvaihto, 3,3 L
Moottorin jäähdytysneste	Etyyglyykoli-vesiseos (jäähdytysnestettä 50 %, tislattua vettä 50 %). Suomi, Norja ja Ruotsi: Käytä LONG LIFE -PAKKASNESTETTÄ (F) (Osanro 619 590 204) Kaikki muut maat: Käytä LONG LIFE -PAKKASNESTETTÄ (Osanro 219 702 685) tain nimenomaan alumiini-moottoreille tarkoitettua jäähdytysnestettä
Polttoaineen ruiskutusjärjestelmä	EFI-monipistesuihkutus, 46 mm:n kaasuläppärunko
Suosittelava polttoaine	Lyijytön bensiini (polttoaine, joka sisältää ENINTÄÄN 10 % etanolia)
Vähimmäisoktaaniluku. Katso <i>POLTTOAINEVAATIMUKSET</i>	87 oktaaniluokitus AKI (RON+MON)/2 (polttoaine ILMAN etanolia)
	92 RON (polttoaine ILMAN etanolia)
	91 oktaaniluokitus: AKI (RON+MON)/2 (polttoaine, jossa voi olla ENINTÄÄN 10 % etanolia)
	95 RON (polttoaine, jossa voi olla ENINTÄÄN 10 % etanolia)
Polttoainesäiliön tilavuus	45 L

JÄRJESTELMÄ			MALLIT
VOIMANSIIRTOJÄRJESTELMÄ			Kaikki
I-variaattori	Tyyppi	600 HO E-TEC	TRA III™
		800 R E-TEC	TRA VII™
		1200 4-TEC 900 ACE	eDrive II (Pohjois-Amerikan mallit) eDrive II (muut kuin Pohjois-Amerikan mallit)
	Kytkeyty- minen	600 HO E-TEC	3.000 kierr./min ± 100
		800 R E-TEC	3.800 kierr./min ± 100
		1200 4-TEC 900 ACE	2.200 kierr./min ± 100 (Pohjois-Amerikan mallit) 2.200 kierr./min ± 100 (Pohjois-Amerikan ulkopuoliset mallit)
II-variaattori			QRS
Vetopyörän hammasluku			8
Vaihdelaatikon öljy			SYNTEETTINEN XPS-VAIHEISTOÖLJY (75W 140) (Osanro 293 600 140)
Vaihdelaatikon öljytilavuus			700 ml
Telamaton leveys			500 mm
Telamaton pituus			391 cm
Telamaton harjaprofiilin korkeus	Expedition LE Expedition SE	31,8 mm	
	Expedition Xtreme	44,4 mm	
Telamaton kireys	Kireys	40 mm ja 50 mm	
	Voima ⁽¹⁾	7,3 kgf	
Telamaton säätäminen			Yhtäläinen etäisyys solkien reunojen ja liukumuovien välillä.
JARRUJÄRJESTELMÄ			Kaikki
Jarrujärjestelmä			Hydraulinen, REV-XP -jarrutyyppi
Jarruneste			DOT 4

JÄRJESTELMÄ		MALLIT
JOUSITUS		Kaikki
Etujousitus		RAS-2
Etuiskunvaimennin	Expedition LE Expedition SE	HPG
	Expedition Xtreme	HPG Plus R
Etujousituksen maks. joustomatka		210 mm
Takajousitus		SC-5U
Etuvivun iskunvaimennin	Expedition LE Expedition SE	Motion Control
	Expedition Xtreme	HPG Plus
Takavivun iskunvaimennin	Expedition LE	HPG
	Expedition SE	Ilmasäätöinen ACS-jousitus (Air Controlled Suspension)
	Expedition Xtreme	KYB PRO 36 pikasäädöllä
Takajousituksen maks. joustomatka	Expedition LE	340 mm
	Expedition SE	394 mm
	Expedition Xtreme	406 mm

JÄRJESTELMÄ		MALLIT
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ		600 HO E-TEC
Magneeton teho		12 V / 1.200 W
Ajovalon polttimo, kauko/lähi		2 x 60/55 wattia (H-4)
Takavalon polttimo		P 21/5 W
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK PZFR6F (2) tai vastaava
	Kärkiväli	0,75 mm ± 0,05 mm (Ei säädettävissä)
Sulake/ rele/ kondensaattori	F 1: Akku	30 A
	F 2: Aloita	5 A
	F 3: Lämmitetty istuin	20 A
	F 4: Tuuletin	15 A
	F 5: Ilmajousitus	15 A
	F 6: GPS &-laturi	10 A
	R 1:	Lisävarusterele
	R 2:	Tuulettimen rele

JÄRJESTELMÄ		MALLIT
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ		800 R E-TEC
Laturin teho		12 V / 360 W
Ajovalon polttimo, kauko/lähi		2 x 60/55 wattia (H-4)
Takavalon polttimo		LED
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK PFR7AB ⁽²⁾ tai vastaava
	Kärkiväli	0,75 mm ± 0,05 mm (Ei säädettävissä)
Sulake/ rele/ kondensaattori	F 1: Akku	30 A
	F 2: Aloita	5 A
	F 3: Lämmitetty istuin	20 A
	F 4: Tuuletin	15 A
	F5: Ilmajousitus (lisävaruste)	15 A
	F6: GPS &-laturi	10 A
	R 1:	Lisävarusterele
	R 2:	Tuulettimen rele

JÄRJESTELMÄ		MALLIT
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ		1200 4-TEC
Magneeton teho		12 V / 490 W
Ajovalon polttimo, kauko/lähi		2 x 60/55 wattia (H-4)
Takavalon polttimo		2 x P 21/5 W
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK CR8EKB ⁽²⁾ tai vastaava
	Kärkiväli	Ei säädettävissä
Sulakkeet	F 1: Akku	30 A
	F 2: Rele/käynnistyspainike	5 A
	F 3: Käynnistimen solenoidi	10 A
	F 4: Tuuletin	15 A
	F 5: HIC	10 A
	F 6: HIC/mittari	10 A
	F 7: Virran ulosotto edessä ja lämmitin	10 A
	F 8: Valot	20 A
	F 10: Virran ulosotto takana	15 A
	F 11: Kompressori	15 A
Releet	R 1:	Käynnistinrele
	R 2:	Latausrele
	R 3:	Latausrele
	R 4:	Tuulettimen rele

JÄRJESTELMÄ		MALLIT
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ		900 ACE
Laturin teho		650 wattia 6.000 kierr./min
Ajovalon polttimo, kauko/lähi		2 x 60/55 wattia (H-4)
Takavalon polttimo		2,6 W / 139 mW LED
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK-MR7Bi-8 ⁽²⁾ tai vastaava
	Kärkiväli	0,8 mm
Sulakkeet ja releet	F1: Akku	30 A
	F2: Rele/käynnistys-painike.	5 A
	F3: Käynnistimen solenoidi	10 A
	F4: Tuuletin	15 A
	F5: HIC	10 A
	F6: HIC / Mittari	10 A
	F7: Virran ulosotto edessä ja lämmittimet	10 A
	F8: Valot	20 A
	F10: Virran ulosotto takana	5 A
	F11: Kompressori	15 A
	R1:	Käynnistinrele
	R2:	Latausrele
	R3:	Latausrele
	R4:	Tuulettimen rele

JÄRJESTELMÄ		MALLIT
PAINO JA MITAT		Kaikki
Kuivapaino	Expedition LE 600 HO E-TEC	278 kg
	Expedition SE 600 HO E-TEC	298 kg
	Expedition Xtreme 800R E-TEC	284 kg
	Expedition LE 1200 4-TEC	301 kg
	Expedition SE 1200 4-TEC	322 kg
	EXPEDITION LE 900 ACE	290 kg
	Expedition SE 900 ACE	313 kg
Kokonaispituus	Expedition LE	323 cm
	Expedition SE	324 cm
	Expedition Xtreme	323 cm
Kokonaisleveys	Expedition LE Expedition SE	115 cm ja 119,2 cm
	Expedition Xtreme	
Kokonaiskorkeus	Expedition LE Expedition SE	133 cm
	Expedition Xtreme	122 cm
	Raideleveys	97,5 cm ja 101,8 cm
Suksen kokonaisleveys		165 mm

(1) Mitta liukumuovin ja telamaton väliltä, kun mattoa vedetään alaspäin tietyllä voimalla.

ILMOITUS

(2) Älä yritä säätää tämän syytystulpan kärkiväliä.

VIANETSINTÄ

VIANETSINTÄOHJEITA

SÄHKÖKÄYNNISTIN EI TOIMI.

1. Moottorin hätäkatkaisin on POIS PÄÄLTÄ -asennossa tai turvakatkaisimen pistoke ei ole paikoillaan moottorin pysäytyskatkaisimessa.
 - *Laita moottorin hätäkatkaisin PÄÄLLÄ-asentoon ja asenna turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytyskatkaisimeen.*
2. Kaasua painettu moottorin käynnistysvaiheessa.
 - *Vapauta kaasu käynnistäessäsi moottoria.*

MOOTTORI EI SAAVUTA KYTKETYMISKIERROKSIA.

1. Tunnistamaton D.E.S.S.-AVAIN. D.E.S.S.-merkkivalo vilkkuu (hitaat lyhyet piippaukset, jotka toistuvat).
 - *Asenna turvakatkaisimen pistoke oikein.*
 - *Asenna turvakatkaisimen pistoke ja D.E.S.S.-avain, joka on ohjelmoitu kyseiseen kelkkaan.*
2. ECM ei tunnista D.E.S.S.-avainta (900 ACE ja 1200 4-TEC).
 - *Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.*

MOOTTORI YLIKUUMENEE

1. Liian vähän lunta tai lumi on kovaksi pakkaantunut.
 - *Aja irtolumelle. Jos lähetyvillä ei ole irtolunta, pysähdy, sammuta moottori ja anna sen jäähtyä. Kun moottori on jäähtynyt, pyri pääsemän irtolumelle mahdollisimman pian.*
2. Alhainen jäähdytysnesteen määrä.
 - *Tarkasta jäähdytysnesteen määrä, katso HUOLTOTOIMENPITEET.*
3. Tukkeutuneet lämmönvaihtimet.
 - *Puhdista lämmönvaihtimet.*

MOOTTORI EI KIIHDY, TAI SIITÄ PUUTTUU TEHOA

1. Opetteluavain käytössä (900 ACE ja 1200 4-TEC).
 - *Käytä normaalia avainta.*
2. Sport-tila ei aktivoituna (900 ACE ja 1200 4-TEC).
 - *Katso kohta SPORT-TILAN AKTIVOIMINEN kappaleessa TOIMINTATILAT.*
3. Moottorin esilämmitys käynnissä (E-TEC).
 - *Aja ajoneuvolla hitaalla nopeudella muutamia minutteja.*
4. Moottorin sisäänajoa ei ole suoritettu loppuun (E-TEC).
 - *Suorita sisäänajovaihe loppuun.*
5. I-variaattorin virheellinen säätö.
 - *Säädä I-variaattori, katso HUOLTOTOIMENPITEET.*
6. I- ja II-variaattorit tarvitsevat huoltoa.
 - *Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.*

7. Variaattorihihna kulunut liian ohueksi.

- Jos variaattorihihna on kulunut enemmän kuin 3 mm (1/8 in) alkupe-
räisestä leveydestään, se vaikuttaa ajoneuvon suorituskykyyn.
- Vaihda variaattorihihna.

8. Virheellinen telamaton säätö.

- Katso kohta HUOLTO ja/tai ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo-jälleen-
myyjään oikean linjauksen ja kireyden säätämiseksi.

9. Ongelma RAVE-venttiileissä (E-TEC).

- Toimita ajoneuvo valtuutetulle Ski-Doo-jälleenmyyjälle, korjaamoon
tai valitsemallesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaih-
tamista varten. Katso tietoja takuuvaateista tässä asiakirjassa ole-
vasta kohdasta USA:N EPA PAASTOJÄ KOSKEVA TAKUU.

MOOTTORI NAKUTTAÄ (JÄLKISYTYTYS)

1. Moottori käy liian kuumana.

- Katso MOOTTORI YLIKUUMENEE.

2. Sytytyksen ajoitus on väärä tai sytytysjärjestelmässä on vika.

- Toimita ajoneuvo valtuutetulle Ski-Doo-jälleenmyyjälle, korjaamoon
tai valitsemallesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaih-
tamista varten. Katso tietoja takuuvaateista tässä asiakirjassa ole-
vasta kohdasta USA:N EPA PAASTOJÄ KOSKEVA TAKUU.

3. Pakojärjestelmässä vuoto.

- Toimita ajoneuvo valtuutetulle Ski-Doo-jälleenmyyjälle, korjaamoon
tai valitsemallesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaih-
tamista varten. Katso tietoja takuuvaateista tässä asiakirjassa ole-
vasta kohdasta USA:N EPA PAASTOJÄ KOSKEVA TAKUU.

4. Polttoainejärjestelmän paine liian alhainen.

- Toimita ajoneuvo valtuutetulle Ski-Doo-jälleenmyyjälle, korjaamoon
tai valitsemallesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaih-
tamista varten. Katso tietoja takuuvaateista tässä asiakirjassa ole-
vasta kohdasta USA:N EPA PAASTOJÄ KOSKEVA TAKUU.

MOOTTORI KÄY KATKONAISESTI

1. Vettä polttoaineessa.

- Tyhjennä polttoainejärjestelmä ja täytä uudella polttoaineella.

2. RAVE-venttiilit eivät toimi (E-TEC).

- Tarkastuta RAVE-venttiilijärjestelmä. Toimita ajoneuvo valtuutetulle
Ski-Doo-jälleenmyyjälle, korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle
huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten. Katso tietoja
takuuvaateista tässä asiakirjassa olevasta kohdasta USA:N EPA
PAASTOJÄ KOSKEVA TAKUU.

**MOOTTORI EI VASTAA KAASUVIVUN PAINALLUKSIIN. NÄKYVÄ VIESTI:
PAINA KÄYNNISTYSPAINIKETTA AJAMISTA VARTEN**

1. Moottorin hallintajärjestelmä on havainnut anturivian.

- *Paina Start-painiketta ja pidä se painettuna ajoneuvon siirtämiseksi. Toimita ajoneuvo valtuutetulle Ski-Doo-jälleenmyyjälle, korjaamoon tai valitsemallesi henkilölle huoltamista, korjaamista tai osien vaihtamista varten. Katso tietoja takuuvuoroista tässä asiakirjassa olevasta kohdasta USA:N EPA PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU.*

VALVONTAJÄRJESTELMÄ

Merkkivalot, viestit ja piipparin koodit

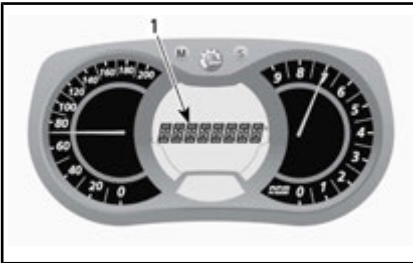
Mittarin merkkivalo(t) ilmoittaa sinulle, jos jotakin epänormaalia ilmenee tai se tiedottaa jostakin erityisestä olosuhteesta.



TYYPILLINEN – MERKKIVALOT

Viestiä ilmoittava merkkivalo voi vilkkua yksin tai yhdessä jonkin toisen merkkivalon kanssa.

Analogisen/digitaalisen monitoimimittarin näyttö täydentää merkkivalojen toimintaa, sillä se antaa sinulle lyhyen kuvauksen, jos jotakin epänormaalia ilmenee tai se tiedottaa jostakin erityisestä olosuhteesta.






1. Viestinäyttö

Viestit tulevat näkyviin piippausmerkin ja merkkivalon(-valojen) yhteydessä.


Piipari ilmoittaa äänimerkein ja viestit (riippuen mittarimallista) näkyvät näytössä, jotta huomiosi kiinnitty.

Katso yksityiskohdat jäljempänä olevasta taulukosta.

HUOMIO: Jotkut luetelluista merkkivaloista ja viesteistä eivät koske kaikkia malleja.

MERKKI-VALO(T) PÄÄLLÄ	PIIPPARI	VIESTINÄYTTÖ	KUVAUS
	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti.	LOW OIL	4-tahtimoottorit: Moottorin öljynpaine on alhainen. Sammuta kelkka turvalliseen paikkaan ja tarkasta öljymäärä. Lisää oikea määrä öljyä. Jos öljymäärä on oikea, keskeytä ajoneuvon käyttö ja ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.
	4 lyhyttä piippausta joka 30. sekunti	MOOTTORI YLIKUUMENEE	Moottori ylikuumenee, vähennä kelkan ajonopeutta ja aja kelkalla irtolulle; tai sammuta moottori välittömästi ja anna moottorin jäähtyä. Tarkasta jäähdytysnesteen määrä, katso <i>HUOLTOTIEDOT</i> . Jos jäähdytysnesteen määrä on oikea ja ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.
		ÄÄNENVAI-MENNIN	Aja hitaammin tai pysäytä moottori. Anna moottorin jäähtyä ja käynnistä uudelleen. Jos ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.
	Nopeasti toistuvat lyhyet piippaukset	MOOTTORI YLIKUUMENEE	Äänenvaimennin ylikuumenee kriittisesti. Sammuta moottori välittömästi ja anna sen jäähtyä. Tarkasta jäähdytysnesteen määrä, katso <i>HUOLTOTIEDOT</i> . Jos jäähdytysnesteen määrä on oikea ja ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.
		ÄÄNENVAI-MENNIN YLIKUUMENEE	Äänenvaimennin ylikuumenee kriittisesti. Sammuta moottori välittömästi ja anna sen jäähtyä. Jos ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.
		ECM YLIKUUMENEE	Äänenvaimennin ylikuumenee kriittisesti. Sammuta moottori välittömästi ja anna sen jäähtyä. Jos ylikuumeneminen jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään. Älä käytä moottoria, jos tilanne jatkuu.
	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti.	ALH. AKKUJÄNNITE	Ilmoittaa akun alhaisen tai korkean jännitteen. Ota mahdollisimman nopeasti yhteys Ski-Doo -jälleenmyyjään.
		KORKEA AKKUJÄNNITE	

MERKKI- VALO(T) PÄÄLLÄ	PIIPPARI	VIESTINÄYTTÖ	Kuvaus
	4 lyhyttä piippausta	CHECK ENGINE (tarkasta moottori)	Moottorivika, toimita ajoneuvo mahdollisimman pian valtuutetulle Ski-Doo -jälleenmyyjälle, korjaamoon tai valitsemaasi henkilölle.
—	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti.	NAKUTTAA	Moottori nakuttaa (kierroslukua on rajoitettu tämän tilanteen yhteydessä). - Varmista, että käytössä on suositeltu polttoaine. - Tarkasta polttoaineen laatu ja vaihda tarvittaessa. - Jos vika ilmenee edelleen, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön korjausta varten.
—	4 lyhyttä piippausta joka 5. minuutti.	KIERROSLUKU RAJOITETTU	Moottorin kierros lukua on rajoitettu joidenkin vikojen yhteydessä suurempien vaurioiden ehkäisemiseksi.
—	—	YLIKIERROKSET	Osoittaa E-TEC -moottoreissa, että moottori on saavuttanut suurimman sallitun kierros lukun. Tarkasta kytkimen kalibrointi.
—	Nopeasti toistuvat lyhyet piippaukset	SAMMUTUS	Sammuta ajoneuvo moottorin ylikuumentumisen tai polttoainepumpussa olevan ongelman vuoksi, irrota turvakatkaisimen pistoke moottorin pysäytys katkaisimesta ja ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään, korjaamoon tai valitsemaasi henkilöön korjausta varten.
—	—	TIEDONSIIRTO	Tiedonsiirtohäiriö mittarin ja moottorin ohjausyksikön (ECM) välillä. Sammuta moottori ja irrota turvakatkaisimen pistoke. Odota muutama minuutti ja käynnistä moottori. Jos ongelma jatkuu, ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.

MERKKI-VALO(T) PÄÄLLÄ	PIIPPARI	VIESTINÄYTTÖ	KUVAUS
D.E.S.S.	2 lyhyttä piippausta	—	Avain oikea ja kunnossa, ajoneuvo on käyttövalmis.
	2 hitaasti toistuvaa lyhyttä piippausta.	TARKASTA AVAIN	Järjestelmä ei voi lukea avainta (huono yhteys). Varmista, että avain on puhdas ja kiinnitetty oikein pistokkeeseensa.
	Nopeasti toistuvat lyhyet piippaukset	BAD KEY (näppäinvika)	Avain ei ole sopiva tai avainta ei ole ohjelmoitu. Käytä tähän ajoneuvoon kuuluvaa avainta tai vie avain ohjelmoitavaksi.
—	—	 (vilkkuu)	Polttoainemittarin anturissa ongelma.
—	—	KAASU AVOIN	Kaasuvipua painettu moottorin käynnistysvaiheessa (moottori pyörittää, mutta ei käy). Vapauta kaasua käynnistäessäsi moottoria.
—	—	YLIVUOTOTILA	Kaasuvipu täysin avoin moottorin käynnistysvaiheessa (moottori pyörittää, mutta ei käy). Vapauta kaasua käynnistäessäsi moottoria.

Kuinka vikakoodeja luetaan?

Vain analoginen/digitaalinen monitoimimittari

Kun haluat lukea jonkin aktiivisen vian, paina VALIKKOPAINIKE (M) alas ja pidä se alhaalla sekä paina samanaikaisesti lähi-/kaukovalojen (HI/LOW) katkaisinta toistuvasti useita kertoja.

Jos vikakoodeja on rekisteröitynyt kaksi tai useampi, voit selata niitä rullaamalla VALIKKOPAINIKKEELLA (M) ja ASETUSPAINIKKEELLA (S).

Kun haluat poistua vikakooditilasta, paina VALIKKOPAINIKE (M) alas ja pidä se alhaalla.

Ota yhteys valtuutettuun Ski-Doo-jälleenmyyjään saadaksesi lisätietoja koodien merkityksestä.

TAKUU

BRP:N RAJOITETTU TAKUU YHDYSVALLOISSA JA KANADASSA: 2018 SKI-DOO® -MOOTTORIKELKAT

1) RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* myöntää valtuutetun BRP-jälleenmyyjän (siten kuin jäljempänä määriteltä) myymille 2018 Ski-Doo -moottorikelkoille Yhdysvalloissa ("USA") ja Kanadassa materiaalivikoja ja työn laattaa koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määriteltä alla. Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) moottorikelkkaa käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) moottorikelkkaa on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyYTEEN, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

2) VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUMUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTISET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTISET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT MAAT/OSAVALTIOET EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JOTEN NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAA OLLA MUITA (OSA)VALTIOSTA TOISEEN TAI PROVINSSISTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Maahantuojailla tai yhdelläkään BRP-jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy; ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan. BRP pidättää itsellään oikeuden muuttaa tätä rajoitettua takuuta milloin tahansa, ja on itsestään selvää, että kyseiset muutokset eivät muuta niitä takuuehtoja, jotka koskevat tämän rajoitetun takuun voimassaollessa myytyjä tuotteita.

3) POIKKEUKSET, – JOITA TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;

- Vahingot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääranlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai sellaisten osien tai lisävarusteiden käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan BRP-jälleenmyyjän tekemistä korjauksista;
- Vahingot, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, ajamisesta muulla pinnalla kuin lumella tai sellaisesta tuotteen käytöstä, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista, tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Lumen tai veden sisäänpääsy;
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, varastointi-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset; ja
- Vahingot, jotka aiheutuvat telamattoon asennetuista nastoista, jos nastoitus on suoritettu vastoin BRP:n ohjeita.

4) TAKUUAIKA

Tämä rajoitettu takuu on voimassa ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu, seuraavasti:

KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä ja ammattikäytössä. Takuuaika sellaiselle moottorikelkalle, joka toimitetaan asiakkaalle ilmoitetun vuoden kesäkuun 1. ja joulukuun 1. päivän välisenä aikana, päättyy seuraavan vuoden marraskuun 30. päivänä.

Katso pakokaasupäästöjen rajoitusjärjestelmän osiin liittyviä tietoja tämän käsikirjan kohdasta *USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU*.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumissajankohtaa pitemmälle.

5) TAKUUEHDOT

Tämä takuu on voimassa **vain**, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2018 Ski-Doo -moottorikelkan ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä BRP-jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Ski-Doo-moottorikelkkoja ostomaassa (**BRP-jälleenmyyjä**);
- BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu ja dokumenteissa on ostajan allekirjoitus;
- Valtuutettu BRP-jälleenmyyjä on rekisteröinyt 2018 Ski-Doo -moottorikelkan asianmukaisella tavalla;
- 2018 Ski-Doo -moottorikelkka on ostettava siitä maasta, jossa ostaja asuu; ja
- takuun ylläpitämiseksi on määrää aikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät kaikki edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on lopetettava moottorikelkan käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalia poikkeavaa. Asiakas menettää oikeutensa vedota virheeseen, jollei virheestä ilmoiteta valtuutetulle BRP jälleenmyyjälle kahden (3) kuukauden kuluessa siitä, kun hän havaitsi virheen tai hänen olisi pitänyt se havaita. Asiakkaan on järjestettävä jälleenmyyjälle kohtuullinen mahdollisuus virheen korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle BRP-jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

7) MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Ski-Doo-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla BRP-jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. Moottorikelkan omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä osto-omaassaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu ehtoineen ja edellytyksineen. Takuu on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Ski-Doo-maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJA-APU

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta www.brp.com löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään osoitteeseen.

- * USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.
- © 2017 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.
- ® Bombardier Recreational Products Inc.:n rekisteröity tavaramerkki.

USA:N EPA:N PÄÄSTÖJÄ KOSKEVA TAKUU

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* takaa lopulliselle ostajalle ja kullekin seuraavalle ostajalle, että tämä uusi moottori, mukaan lukien kaikki sen pakokaasupäästöjen rajoitusjärjestelmän ja sen höyrystyvien päästöjen rajoitusjärjestelmän osat, täyttää kaksi vaatimusta:

1. Se on suunniteltu, valmistettu ja varustettu siten, että se on myynti- ja jankohtana lopulliselle ostajalle seuraavien vaatimusten mukainen: 40 CFR 1051 ja 40 CFR 1060.
2. Siinä ei ole materiaalien tai työn laadun vikoja, joiden vuoksi se ei täyttäisi 40 CFR 1051- ja 40 CFR 1060 -vaatimuksia.

Takuun piiriin kuuluvissa tapauksissa BRP korjaa tai vaihtaa oman päätöksensä mukaisesti minkä tahansa osan tai komponentin, jossa on materiaallivika tai työn laadun vika, joka lisäisi moottorin jonkin säännellyn saastuttavan aineen päästöjä annettuna takuuajana veloittamatta omistajaa, mukaan lukien vianmääritykseen ja päästöihin liittyvien osien korjaukseen tai vaihtoon liittyvät kustannukset. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut vialliset osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

BRP rajoittaa päästöihin liittyvien osien diagnoosit ja korjaukset päästöihin liittyvissä takuuhakemuksissa valtuutettujen Ski-Doo -jälleenmyyjien tehtäväksi, muissa kuin seuraavassa luettelossa olevan kohdan kaksi mukaisissa tapauksissa.

Hyväksynnän hankkivana valmistajana BRP ei hylkää päästöihin liittyviä takuuvaateita seuraavin perustein:

1. Kunnossapito tai muu huolto, jonka BRP tai BRP:n valtuutetut yhteistyökumppanit ovat suorittaneet.
2. Moottorin/laitteen korjaustyö, jonka kuljettaja on suorittanut BRP:lle syyksiluettavien vaarallisten olosuhteiden korjaamiseksi, mikäli kuljettaja pyrkii korjaamaan moottorin/laitteen sen oikeaan konfiguraatioon mahdollisimman pian.
3. Mikään takuuvaateeseen liittymätön kuljettajan toimenpide tai toimenpiteen laiminlyönti.
4. Kunnossapito, joka on suoritettu useammin, kuin BRP edellyttää.
5. Mikään, mikä on BRP:n syy tai vastuu.
6. Minkään laitteen käyttöalueella yleisesti saatavana olevan polttoaineen käyttö, paitsi jos BRP:n kirjalliset kunnossapito-ohjeet ilmaisevat, että tämän polttoaineen käyttö vaurioittaa laitteen päästöjenrajoitusjärjestelmää, ja oikeanlainen polttoaine on kuljettajalle helposti saatavana. Katso kunnossapitotietojen osio sekä polttoainevaatimukset polttoaineosiosta.

Päästöihin liittyvä takuuajaka

Päästöihin liittyvä takuu on voimassa seuraavan ajan (mikä tahansa täyttyä ensin):

	TUNNIT	KUUKAUDET	KILOMETREJÄ
Pakokaasupäästöihin liittyvät komponentit	200	30	4.000
Höyrystyviin päästöihin liittyvät komponentit	-	24	-

Sisältyvät komponentit

Päästöihin liittyvä takuu kattaa kaikki komponentit, joiden vika lisäisi moottorin jonkin säännellyn saastuttavan aineen päästöjä, mukaan lukien alla luetellut komponentit:

1. Pakokaasupäästöjen kohdalla päästöihin liittyvät komponentit sisältävät kaikki moottorin osat, jotka liittyvät seuraaviin järjestelmiin:
 - Ilmanottojärjestelmä
 - Polttoainejärjestelmä
 - Sytytysjärjestelmä
 - Pakokaasujen takaisinkierätyjärjestelmät
2. Myös seuraavat osat lasketaan kuuluviksi pakokaasupäästöihin liittyviin komponentteihin:
 - Jälkikäsitteilylaitteet
 - Kampikammion tuuletusventtiilit
 - Anturit
 - Elektroniset ohjausyksiköt
3. Seuraavat osat lasketaan kuuluviksi höyrystyviin päästöihin liittyviin komponentteihin:
 - Polttoainesäiliö
 - Polttoainesäiliön korkki
 - Polttoaineputki
 - Polttoaineputken liittimet
 - Kiristimet*
 - Paineenalennusventtiilit*
 - Säätöventtiilit*
 - Säätösolenoidit*
 - Elektroniset säätimet*
 - Alipainesäädön kalvot*
 - Ohjauskaapelit*
 - Säätövivut*
 - Poistovennttiilit
 - Höyryletkut
 - Nesteen-/höyrynerotin
 - Hiilisäiliö
 - Säiliön asennuskiinnikkeet
 - Kaasuttimen poistokanavan liitin
4. Päästöihin liittyviin komponentteihin sisältyy myös mikä hyvänsä muu osa, jonka ainoa tarkoitus on vähentää päästöjä tai jonka vika lisää päästöjä heikentämättä huomattavasti moottorin/laitteen suorituskykyä.

Rajoitettu sovellettavuus

Hyväksynnän hankkivana valmistajana BRP voi hylätä päästöihin liittyvät takuuvaateet sellaisten vikojen kohdalla, jotka ovat aiheutuneet omistajan tai käyttäjän laitteen sopimattomasta kunnossapidosta tai käytöstä, onnet-

*Sikäli kuin ne liittyvät höyrystyvien päästöjen ohjausjärjestelmään

tomuuksista, joista valmistaja ei ole vastuussa, tai ylivoimaisesta esteestä. Esimerkiksi päästöihin liittyvää takuuvaadetta ei tarvitse korvata sellaisten vikojen kohdalla, jotka johtuvat suoranaisesti käyttäjän moottorin tai laitteen väärinkäytöstä tai käyttäjän moottorin tai laitteen käytöstä tavalla, jota varten sitä ei ole suunniteltu, ja jotka eivät millään muotoa ole valmistajan syyksi luettavia.

* USA:ssa tuotteiden jälleenmyyjä ja huoltotoimista vastaava on BRP US Inc.

BRP:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2018 SKI-DOO® -MOOTTORIKELKAT

1) RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* myöntää Yhdysvaltain liittovaltion ("USA"), Kanadan ja Euroopan talousalueen valtioiden (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ("EEA"), Itsenäisten valtioiden yhteisön (entisen Neuvostoliiton jäsenmaat, mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ("IVY") ja Turkin ulkopuolella BRP:n valtuuttamien Ski-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjien ("**Ski-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjä**") myymille 2018 Ski-Doo -moottorikelkoille materiaaliveikkoja ja työn laatua koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määriteltävä alla.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) moottorikelkkaa käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailuun tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) moottorikelkkaa on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyys, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

2) VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUKUSTEN SIJAAN, OLKON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUKUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA. (KATSO AUSTRALIASSA OSTETUILLE TUOTTEILLE ALLA PYKÄLÄ 4).

Yhdelläkään Ski-Doo -maahantuojalla/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

3) POIKKEUKSET, – JOITA TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat tämän käyttäjän käsikirjan ohjeiden laiminlyönnistä tai muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun Ski-Doo-jälleenmyyjän/maahantuojaan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Vahingot, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailukäytöstä tai ajamisesta muulla pinnalla kuin lumella tai sellaisesta tuotteen käytöstä, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, lumen tai veden sisäänmenosta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, varastointi-, kuljetus-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyön aiheuttaman seisonta-aika.
- Vahingot, jotka aiheutuvat telamattoon asennetuista nastoista, jos nastoitus on suoritettu vastoin BRP:n ohjeita.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä ja ammattikäytössä. Takuuaika sellaiselle moottorikelkalle, joka toimitetaan asiakkaalle ilmoitetun vuoden kesäkuun 1. ja joulukuun 1. päivän välisenä aikana, päättyy seuraavan vuoden marraskuun 30. päivänä.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumissajakohdtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuu-aika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

VAIN AUSTRALIASSA MYYDYT TUOTTEET:

Minkään näissä takuun ehdossa ei saa pitää jättävän pois, rajoittavan tai muokkaavan mitään Competition and Consumer Act 2010 (Cth) -lain ehtoja, takuita, oikeutta tai sen alaisena myönnettyä oikeutta tai korvausta, mukaan lukien Australian kuluttajalaki tai muu laki, jos tämä olisi ristiriidassa kyseisen lain kanssa tai voisi aiheuttaa jonkin näiden ehtojen mitätöimisen. Tämän rajoitetun takuun alaisena sinulle annetut edut annetaan muiden Australian lain alaisena sinulle myönnettyjen lakien ja korvausten lisäksi.

Tuotteissamme on takuu, jota ei voida sulkea pois Australian kuluttajan-suojalain piiristä. Merkittävän vian osalta olet oikeutettu vaihtoon tai hyvitykseen ja kaikkien muiden kohtuudella ennakoitavien menetysten tai vaurioiden korvaukseen. Sinulla on myös oikeus korjauttaa tai vaihdattaa tuotteet, elleivät ne ole hyväksyttävää laatua ja vika ei yllä merkittävän vian tasolle.

5) TAKUUEHDOT

Tämä takuu on voimassa **vain**, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2018 Ski-Doo -moottorikelkan ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Ski-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Ski-Doo-moottorikelkkoja osto-
maassa;
- BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu Ski-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjä on rekisteröinyt tuotteen asianmukaisella tavalla;
- 2018 Ski-Doo -moottorikelkka on ostettava siitä maasta tai maiden liittoutumasta, jossa ostaja asuu.
- takuun ylläpitämiseksi on määrääkaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

6) TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on lopetettava moottorikelkan käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Ski-Doo -jälleenmyyjälle/maahantuojalle kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Ski-Doo -maahantuoja/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

7) MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Ski-Doo-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla Ski-Doo-maahantuojalla/jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Moottorikelkan omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muussa kuin alkuperäisessä osto-omaan, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu ehtoineen ja edellytyksineen. Takuu on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Ski-Doo-maahantuojalle/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJA-APU

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Ski-Doo -maahantuoja/jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Ski-Doo -maahantuojan/jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta www.brp.com löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään osoitteeseen.

* Bombardier Recreational Products Inc. tai sen tytäryhtiöt huolehtivat tuotteiden jakelusta ja huollosta sillä alueella, jota tämä rajoitettu takuu koskee.

© 2017 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® Bombardier Recreational Products Inc.:n rekisteröity tavaramerkki.

BRP:N RAJOITETTU TAKUU EUROOPAN JA VENÄJÄN TALOUSALUEILLA JA TURKISSA: 2018 SKI-DOO® -MOOTTORIKELKAT

1) RAJOITETUN TAKUUN LAAJUUS

Bombardier Recreational Products Inc. ("**BRP**")* myöntää Euroopan talousalueella (joka käsittää Euroopan unionin jäsenmaat, Norjan, Islannin ja Liechtensteinin) ("**EEA**"), Itsenäisten valtioiden yhteisössä (entisen Neuvostoliiton jäsenmaat, mukaan lukien Ukraina ja Turkmenistan) ("**IVY**") ja Turkissa BRP:n valtuuttamien Ski-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjien ("**Ski-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjä**") myymille 2018 Ski-Doo -moottorikelkoille materiaaliavikoja ja työn laatua koskevan takuun, jonka kesto ja ehdot on määritelty alla.

Tämä rajoitettu takuu ei kata muualla kuin tehtaalla asennettuja osia ja lisävarusteita. Lue asiaan kuuluvien osien ja lisävarusteiden rajoitettua takuuta koskeva teksti.

Tämä rajoitettu takuu on mitätön eikä päde, jos: (1) moottorikelkkaa käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, silloinkin jos se on tapahtunut edellisen omistajan toimesta; tai (2) moottorikelkkaa on muutettu tai säädetty sillä tavoin, että muutokset vaikuttavat sen toimintaan, suorituskykyyn tai kestävyYTEEN, tai muutokset ja säädöt ovat vastoin sen tarkoituksenmukaista käyttöä.

2) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET

LAIN SALLIMASSA MÄÄRIN TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUKUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUTAI KONKLUDENTTITSET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUKUKSET RAJOITTUVAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVIEN TAKUIDEN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT TUOMIOKUNNAT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOITUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTA OLLA MUITA MAASTA TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA OIKEUKSIA.

Yhdelläkään Ski-Doo -maahantuojalla/jälleenmyyjällä tai muulla henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edustuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy, ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

3) POIKKEUKSET, – JOITA TAKUU EI KATA

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- Normaali kuluminen;
- Rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- Vauriot, jotka johtuvat tämän käyttäjän käsikirjan ohjeiden laiminlyönnistä tai muunlaisesta kuin tämän käyttäjän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- Vahingot, jotka johtuvat osien poistamisesta, vääristä korjauksista, huollosta, ylläpidosta, tai muutoksesta, tai sellaisten osien tai varaosien käyttämisestä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, ja jotka kohtuullisesti arvioiden eivät sovi tuotteeseen tai vaikuttavat haitallisesti sen toimintaan, käyttäytymiseen, tai kestävyYTEEN, tai jotka johtuvat muiden kuin valtuutetun Ski-Doo-jälleenmyyjän/maahantuojaan tai sen valtuuttaman henkilön tekemistä korjauksista;
- Vahingot, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, kilpailukäytöstä tai ajamisesta muulla pinnalla kuin lumella tai sellaisesta tuotteen käytöstä, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- Onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, lumen tai veden sisäänmenosta, varkaudesta, vandalismista tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot.
- Sellaisten polttoaineitten, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväiksi tuotteessa (ks. käsikirja);
- Ruosteesta, korroosiosta tai ilmastotekijöistä johtuvat vahingot;
- Satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, kuljetus-, varastoimis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutus- tai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset tai huoltotyöstä johtuvan käyttökatkoksen aiheuttamat ajan menetykset; ja
- Vahingot, jotka aiheutuvat telamattoon asennetuista nastoista, jos nastoitus on suoritettu vastoin BRP:n ohjeita.

4) TAKUUAIKA

Tämä takuu on voimassa (1) ensimmäisen kuluttajan ostopäivästä tai (2) tuotteen ensimmäisestä käyttöpäivästä lukien, kumpi hyvänsä ensin kohdalle osuu:

KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA yksityisessä, vapaa-ajan käytössä; ja KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA ammattikäytössä. Takuuaika sellaiselle moottorikelkalle, joka toimitetaan asiakkaalle ilmoitetun vuoden kesäkuun 1. ja joulukuun 1. päivän välisenä aikana, päättyy sovellettavan vuoden marraskuun 30. päivänä. Moottorikelkkaa käytetään kaupalliseen tarkoitukseen, mikäli sitä käytetään tuloa tuottavan työn tai työsuhteen yhteydessä missä tahansa takuuajan vaiheessa. Moottorikelkkaa käytetään kaupalliseen tarkoitukseen myös, mikäli missä tahansa takuuajan vaiheessa siinä on kaupalliset tunnuksset, tai se on rekisteröity kaupalliseen käyttöön.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumissajakohdtaa pitemmälle.

Ota huomioon, että voimassa oleva takuu-aika ja muut takuun kattavuutta koskevat modaliteetit saattavat vaihdella riippuen sovellettavissa ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

5) TAKUUEHDOT

Tämä takuu on voimassa **vain**, jos jokainen seuraavista ehdoista täyttyy:

- 2018 Ski-Doo -moottorikelkan ensimmäisen omistajan on ostettava ajoneuvo uutena ja käyttämättömänä Ski-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään Ski-Doo-tuotteita ostomaassa;
- BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu tuotteelle ja dokumentoitu;
- Valtuutettu Ski-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjä on rekisteröinyt tuotteen asianmukaisella tavalla;
- 2018 Ski-Doo -moottorikelkka on ostettava EEA:n alueella asuvan henkilön toimesta, IVY-maissa jossakin kyseisen talousalueen maassa asuvan henkilön toimesta, Turkissa maassa asuvan henkilön toimesta; ja
- takuun ylläpitämiseksi on määräaikaishuollot suoritettava käyttäjän käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata tuotteittensa, kuluttajien ja yleisen turvallisuuden.

6) TOIMENPITEET TAKUUN MYÖNTÄMISTÄ VARTEN

Asiakkaan on lopetettava moottorikelkan käyttö havaitessaan jonkin vian tai jotakin normaalista poikkeavaa. Asiakkaan on ilmoitettava huoltavalle Ski-Doo -jälleenmyyjälle/maahantuojalta kahden (2) päivän kuluessa vian ilmestymisestä, ja hänen on kohtuullisesti mahdollistettava tuotteen luoksepäästävyys ja annettava kohtuullinen mahdollisuus vian korjaamiseen. Asiakkaan on myös esitettävä valtuutetulle Ski-Doo -maahantuojalta/jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräin ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki tämän takuun puitteissa korvatut osat ovat jatkossa BRP:n omaisuutta.

Ota huomioon, että ilmoitusaika saattaa vaihdella riippuen maasi sovellettavista ja voimassa olevista kansallisista tai paikallisista laeista.

7) MITÄ BRP TEKEE

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harkintansa mukaan korjaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä Ski-Doo-osilla ilman osien tai työvoiman veloittamista, millä tahansa valtuutetulla Ski-Doo-maahantuojalta/jälleenmyyjällä takuukauden aikana tässä kuvatuin ehdoin. BRP:n vastuu rajoittuu tarvittavien korjausten tekemiseen tai osien korvaamiseen. Moottorikelkan omistaja ei voi vaatia ajoneuvon myynnin peruuntumista tai kumoamista sellaisissa tapauksissa, joissa

BRP:lle esitetään takuurikkomuksia koskevia valituksia tai vaateita. Sinulla saattaa olla muita laillisia oikeuksia, jotka saattavat vaihdella maittain.

Jos ajoneuvoa joudutaan huoltamaan muualla kuin EEA:ssa, IVY-maassa tai Turkissa, omistaja vastaa kaikista lisäkustannuksista, jotka aiheutuvat paikallisista käytännöistä ja ehdoista; mukaan lukien mutta ei rajoittuen seuraaviin esimerkkeihin; kuljetuskustannukset, vakuutuskustannukset, verot, lupamaksut, tuontimaksut sekä mitkä tahansa ja kaikki muut mahdolliset taloudelliset kustannukset, joita eri valtiot, liittovaltiot tai alueet ja heidän vastaavat edustajansa perivät.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

8) LUOVUTUS

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu ehtoineen ja edellytyksineen. Takuu on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle Ski-Doo-maahantuoja/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on ilmoitettu jommallekummalle kummalle edellä mainituista tahoista.

9) KULUTTAJA-APU

Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa, että asia yritetään ensiksi ratkaista Ski-Doo -maahantuoja/jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme, että asiasta keskustellaan valtuutetun Ski-Doo -maahantuojan/jälleenmyyjäliikkeen huoltopäällikön tai liikkeen omistajan kanssa.

Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys BRP:hen täyttämällä osoitteesta www.brp.com löytyvä asiakkaan yhteydenottolomake tai kirjoittamalla meille postitse johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään osoitteeseen.

* EEA:n jäsenmaissa tuotteiden jälleenmyynnistä ja huollosta vastaa BRP European Distribution S.A. ja muut BRP:n tytäryhtiöt.

© 2017 Bombardier Recreational Products Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

® Bombardier Recreational Products Inc.:n rekisteröity tavaramerkki.

AINOASTAAN RANSKAA KOSKEVAT LISÄTERMIT JA EHDOT

Seuraavat ehdot koskevat ainoastaan Ranskassa myytyjä tuotteita:

Myyjän on toimitettava tuotteet sopimuksen mukaisesti ja myyjä on vastuussa toimituksen yhteydessä aiheutuneista mahdollisista vioista. Myyjä on myös vastuussa vaurioista, jotka aiheutuvat pakkaamisesta, kokoonpano-ohjeista tai asentamisesta silloin, kun se on sopimuksen mukaisesti myyjän vastuulla tai hän on suorittanut sen vastuunalaisesti. Jotta tuote vastaa sopimusta, tuotteen on:

1. Oltava kunnossa normaalin käyttöön kuten vastaavanlaiset tuotteet, ja mikäli sovellettavissa:
 - Sen on vastattava myyjän antamaa kuvausta, ja sen laadun ja ominaisuuksien on oltava samanlaiset kuin ostajalle on esitetty esimerkein tai esittelymallin avulla;
 - Sen laadullisten ominaisuuksien on oltava sellaiset, joita ostajalla on oikeus odottaa koskien myyjän, valmistajan tai tämän edustajan julkista tietoa tuotteesta, mukaan lukien mainonta ja tuoteselosteet; tai
2. siinä on oltava sellaiset ominaisuudet, jotka molemmat osapuolet ovat hyväksyneet tai sen on sovellettava ostajan aikomaan erityiskäyttöön, jonka ostaja on ilmoittanut myyjälle ja tämä on hyväksynyt aikomuksen.

Tuotteen vastaamattomuus määritellään kahden vuoden kuluttua siitä, kun tuote on toimitettu. Myyjän on sisällytettävä myymänsä tuotteen piilevät virheet takuun piiriin, jos virheet tekevät tuotteesta tarkoituksenmukaiseen käyttöön kelpaamattoman, tai jos ne vaikuttavat tuotteen käyttöön vähentävästi siten, että ostaja ei olisi ostanut tuotetta tai olisi maksanut siitä vähemmän, jos olisi tiennyt tämän. Ostajan on ilmoitettava esinevirheistä kahden vuoden kuluessa vian havaitsemisesta.

***Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä***

TIETOA ASIAKKAALLE

TIETOA TIETOSUOJASTA

BRP ilmoittaa, että yhteystietojasi tullaan käyttämään turvallisuuteen ja takuuseen liittyvissä asioissa. Lisäksi BRP ja sen tytäryhtiöt voivat käyttää asiakasluetteloaan BRP:hen ja siihen liittyvien tuotteiden markkinointi- ja mainontatarkoituksiin.

Jos haluat tarkistaa tai korjata tietosi tai haluat tietosi poistettavan suora-markkinoinnin osoiteluettelosta, ota yhteyttä BRP:hen.

Sähköpostitse: **privacyofficer@brp.com**

Postitse: BRP
Senior Legal Counsel-Privacy Officer
726 St-Joseph
Valcourt QC
Canada
JOE 2LO

OTA YHTEYTTÄ

www.brp.com

Pohjois-Amerikka

565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0 Kanada

Sturtevant, Wisconsin, Yhdysvallat
10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin
53177
Yhdysvallat

Sa De Cv, Av. Ferrocarril 202
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B
76220
Santa Rosa Jáuregui, Qro., Meksiko

Eurooppa

Skaldenstraat 125
B-9042 Gent
Belgia

Itterpark 11
D-40724 Hilden
Saksa

ARTEPARC Bâtiment B
Route de la côte d'Azur, Le Canet
13590 Meyreuil
France

Ingvald Ystgaardsvei 15
N-7484 Trondheim
Norja

Isoaavantie 7
PL 8040
96101 Rovaniemi

Formvägen 16
S-906 21 Umeå
Sweden

Avenue d'Ouchy 4-6
1006 Lausanne
Sveitsi

Oseania

6 Lord Street
Lakes Business Park
Botany, NSW 2019
Australia

Etelä-Amerikka

Rua James Clerck Maxwell, 230
TechnoPark Campinas SP 13069-380 Brasilia

Aasia

15/F Parale Mitsui Building,8
Higashida-Cho, Kawasaki-ku
Kawasaki 210-0005
Japani

Room Dubai, level 12, Platinum Tower
233 Tai Cang Road
Xintiandi, Lu Wan District
Shanghai 200020
PR Kiina

OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet moottorikelkan uusi omistaja, muista ilmoittaa BRP:lle joko:

- Ottamalla yhteys valtuutettuun Ski-Doo -jälleenmyyjään.
- **Vain Pohjois-Amerikassa:** soita numeroon 1 888 272-9222.
- Lähettämällä jokin seuraavien sivujen osoitteenmuutuskorteista johonkin tämän oppaan osiosta *OTA YHTEYTTÄ* löytyvään BRP:n osoitteeseen.

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeää, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa moottorikelkan omistaja, esim. kun ryhdytään suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

VARASTETUT TUOTTEET: Jos ajoneuvosi varastetaan, siitä pitäisi ilmoittaa BRP:lle, tai valtuutetulle Ski-Doo -jälleenmyyjälle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, ajoneuvon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.

**Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä**

OSOITTEEN MUUTOS MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA 

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

Mallinnumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE /
EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE /
UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

V00A2F

OSOITTEEN MUUTOS MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA 

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

Mallinnumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE /
EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE /
UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

V00A2F

**Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä**

OSOITTEEN MUUTOS MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA 

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

Mallinnumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE /
EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE /
UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

V00A2F

OSOITTEEN MUUTOS MUUTOS OMISTUSSUHTEISSA 

AJONEUVON TUNNISTENUMERO

Mallinnumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N.)

VANHA OSOITE /
EDELLINEN OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

UUSI OSOITE /
UUSI OMISTAJA:

NIMI

Nro

KATU

TALONUMERO

PAIKKAKUNTA

VALTIO/LÄÄNI

POSTINUMERO

VALTIO

PUHELINNUMERO

SÄHKÖPOSTIOSOITE

V00A2F

***Tämä sivu on
tarkoituksella tyhjä***



619 900 930_FI
KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA, EXPEDITION-SARJA / SUOMI

U/M.P.C.